Europos Parlamentas
2024-2029

Tarptautinės prekybos komitetas
Pramonės, mokslinių tyrimų ir energetikos komitetas

2025/0180(COD)

23.7.2025

PAKEITIMAI
1 - 206

Pranešimo projektas
Inese Vaidere, Ville Niinistö
(PE775.677v01-00)

Laipsniškas gamtinių dujų importo iš Rusijos nutraukimas, galimos energetinės priklausomybės stebėsenos gerinimas ir Reglamento (ES) 2017/1938 dalinis keitimas

Pasiūlymas dėl reglamento
(COM(2025)0828 – 2025/0180(COD))

Pakeitimas 1
András Gyürk, Enikő Győri, András László, Judita Laššáková

Pasiūlymas dėl reglamento
-
Pasiūlymas dėl reglamento

Pasiūlymas atmesti

Europos Parlamentas atmeta [Komisijos pasiūlymą].

Or. en

Pakeitimas 2
Hanna Gedin

Pasiūlymas dėl reglamento
1 antraštinė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
PasiūlymasEUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTASdėl laipsniško gamtinių dujų importo iš Rusijos nutraukimo ir galimos energetinės priklausomybės stebėsenos gerinimo, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2017/1938	PasiūlymasEUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTASdėl laipsniško gamtinių dujų ***ir naftos*** importo iš Rusijos nutraukimo ir galimos energetinės priklausomybės stebėsenos gerinimo, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2017/1938

Or. en

Pakeitimas 3
Dario Tamburrano, Danilo Della Valle

Pasiūlymas dėl reglamento
1 antraštinė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
PasiūlymasEUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTASdėl laipsniško gamtinių dujų importo ***iš Rusijos*** nutraukimo ir galimos energetinės priklausomybės stebėsenos gerinimo, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas	PasiūlymasEUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTASdėl laipsniško gamtinių dujų importo nutraukimo ir galimos energetinės priklausomybės stebėsenos gerinimo, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas

Or. en

Pakeitimas 4
Thierry Mariani, Christophe Bay, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Julie Rechagneux, Enikő Győri, András Gyürk, Raffaele Stancanelli, Paolo Borchia
PfE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 nurodomoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 194 straipsnio 2 dalį ***ir 207 straipsnį***,	***atsižvelgdamas į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 24, 29, ir 31 straipsnius, ir*** į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 194 straipsnio 2 dalį,

Or. en

Pakeitimas 5
Thomas Pellerin-Carlin, Francisco Assis, Bruno Tobback, Annalisa Corrado, Giorgio Gori, Raphaël Glucksmann, Eero Heinäluoma

Pasiūlymas dėl reglamento
1 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(1) 2022 m. vasario mėn. neteisėta Rusijos Federacijos plataus masto invazija į Ukrainą atskleidė dramatiškus esamos priklausomybės nuo Rusijos gamtinių dujų padarinius rinkoms ir saugumui. Todėl 2022 m. kovo 11 d. Versalio deklaracijoje valstybių vadovai susitarė laipsniškai mažinti ir galiausiai visiškai panaikinti priklausomybę nuo Rusijos energijos. 2022 m. kovo 8 d. komunikate „REPowerEU“[3]ir 2022 m. gegužės 18 d. plane „REPowerEU“[4]buvo pasiūlyta konkrečių priemonių, kad taptų įmanoma saugiai, įperkamai ir tvariai diversifikuojant visiškai atsisakyti energijos importo iš Rusijos. Nuo to laiko padaryta didelė	***1.*** 2022 m. vasario mėn. neteisėta Rusijos Federacijos plataus masto invazija į Ukrainą atskleidė dramatiškus esamos priklausomybės nuo Rusijos gamtinių dujų padarinius rinkoms ir saugumui. Todėl 2022 m. kovo 11 d. Versalio deklaracijoje valstybių vadovai susitarė laipsniškai mažinti ir galiausiai visiškai panaikinti priklausomybę nuo Rusijos energijos. 2022 m. kovo 8 d. komunikate „REPowerEU“[3] ir 2022 m. gegužės 18 d. plane „REPowerEU“[4] buvo pasiūlyta konkrečių priemonių, kad taptų įmanoma saugiai, įperkamai ir tvariai diversifikuojant visiškai atsisakyti energijos importo iš Rusijos. Nuo to laiko

pažanga įvairinant dujų tiekimą, kad jis būtų ne iš Rusijos. Kadangi likęs į Sąjungą patenkančių Rusijos gamtinių dujų kiekis vis dar didelis, Komisija savo 2025 m. gegužės 6 d. su „REPowerEU“ susijusiose „Energijos importo iš Rusijos nutraukimo veiksmų gairėse“ anonsavo pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto, kuriuo būtų laipsniškai visai nutrauktas Rusijos dujų importas ir patobulinta esama energetinės priklausomybės sistema;	padaryta didelė pažanga įvairinant dujų tiekimą, kad jis būtų ne iš Rusijos. Kadangi likęs į Sąjungą patenkančių Rusijos gamtinių dujų kiekis vis dar didelis, Komisija savo 2025 m. gegužės 6 d. su „REPowerEU“ susijusiose „Energijos importo iš Rusijos nutraukimo veiksmų gairėse“ anonsavo pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto, kuriuo būtų laipsniškai visai nutrauktas Rusijos dujų importas ir patobulinta esama energetinės priklausomybės sistema; ***Šį įsipareigojimą ne vėliau kaip iki 2027 m. laipsniškai nutraukti energijos importą iš Rusijos neseniai dar kartą patvirtino Europos Parlamentas savo pranešime dėl energijos tiekimo saugumo ES (2025/2055(INI)).***
[3] Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Europos Vadovų Tarybai, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „„REPowerEU“: bendri Europos veiksmai įperkamesnei energijai bei saugesnei ir tvaresnei energetikai užtikrinti“, COM(2022) 108 final, 2022 m. kovo 8 d.	[3] Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Europos Vadovų Tarybai, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „„REPowerEU“: bendri Europos veiksmai įperkamesnei energijai bei saugesnei ir tvaresnei energetikai užtikrinti“, COM(2022) 108 final, 2022 m. kovo 8 d.
[4] Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Europos Vadovų Tarybai, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Planas „REPowerEU“, COM(2022) 230 final, 2022 m. gegužės 18 d.	[4] Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Europos Vadovų Tarybai, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Planas „REPowerEU“, COM(2022) 230 final, 2022 m. gegužės 18 d.

Or. en

Pakeitimas 6
Ľubica Karvašová, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Anna Stürgkh, Svenja Hahn, Dan Barna, Katri Kulmuni, Petras Auštrevičius, Marie-Pierre Vedrenne, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl reglamento
1 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(1) 2022 m. vasario mėn. neteisėta	***1.*** 2022 m. vasario mėn. neteisėta

Rusijos Federacijos plataus masto invazija į Ukrainą atskleidė dramatiškus esamos priklausomybės nuo Rusijos gamtinių dujų padarinius rinkoms ir saugumui. Todėl 2022 m. kovo 11 d. Versalio deklaracijoje valstybių vadovai susitarė laipsniškai mažinti ir galiausiai visiškai panaikinti priklausomybę nuo Rusijos energijos. 2022 m. kovo 8 d. komunikate „REPowerEU“[3]ir 2022 m. gegužės 18 d. plane „REPowerEU“[4]buvo pasiūlyta konkrečių priemonių, kad taptų įmanoma saugiai, įperkamai ir tvariai diversifikuojant visiškai atsisakyti energijos importo iš Rusijos. Nuo to laiko padaryta didelė pažanga įvairinant dujų tiekimą, kad jis būtų ne iš Rusijos. Kadangi likęs į Sąjungą patenkančių Rusijos gamtinių dujų kiekis vis dar didelis, Komisija savo 2025 m. gegužės 6 d. su „REPowerEU“ susijusiose „Energijos importo iš Rusijos nutraukimo veiksmų gairėse“ anonsavo pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto, kuriuo būtų laipsniškai visai nutrauktas Rusijos dujų importas ir patobulinta esama energetinės priklausomybės sistema;

Rusijos Federacijos plataus masto invazija į Ukrainą atskleidė dramatiškus esamos priklausomybės nuo Rusijos gamtinių dujų padarinius rinkoms ir saugumui. Todėl 2022 m. kovo 11 d. Versalio deklaracijoje valstybių vadovai susitarė laipsniškai mažinti ir galiausiai visiškai panaikinti priklausomybę nuo Rusijos energijos. 2022 m. kovo 8 d. komunikate „REPowerEU“[3] ir 2022 m. gegužės 18 d. plane „REPowerEU“[4] buvo pasiūlyta konkrečių priemonių, kad taptų įmanoma saugiai, įperkamai ir tvariai diversifikuojant visiškai atsisakyti energijos importo iš Rusijos. Nuo to laiko padaryta didelė pažanga įvairinant dujų tiekimą, kad jis būtų ne iš Rusijos. Kadangi likęs į Sąjungą patenkančių Rusijos gamtinių dujų kiekis vis dar didelis, Komisija savo 2025 m. gegužės 6 d. su „REPowerEU“ susijusiose „Energijos importo iš Rusijos nutraukimo veiksmų gairėse“ anonsavo pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto, kuriuo būtų laipsniškai visai nutrauktas Rusijos dujų importas ir patobulinta esama energetinės priklausomybės sistema; ***Siekiant užtikrinti visišką nepriklausomybę nuo energijos importo iš Rusijos, lygiai taip pat skubiai reikia laipsniškai nutraukti branduolinės energijos importą iš Rusijos, laikantis 2022 m. gegužės 18 d. plano „REPowerEU“.***

[3] Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Europos Vadovų Tarybai, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „„REPowerEU“: bendri Europos veiksmai įperkamesnei energijai bei saugesnei ir tvaresnei energetikai užtikrinti“, COM(2022) 108 final, 2022 m. kovo 8 d.

[4] Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Europos Vadovų Tarybai, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Planas „REPowerEU“, COM(2022) 230 final, 2022 m. gegužės 18 d.

[3] Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Europos Vadovų Tarybai, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „„REPowerEU“: bendri Europos veiksmai įperkamesnei energijai bei saugesnei ir tvaresnei energetikai užtikrinti“, COM(2022) 108 final, 2022 m. kovo 8 d.

[4] Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Europos Vadovų Tarybai, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Planas „REPowerEU“, COM(2022) 230 final, 2022 m. gegužės 18

d.

Or. en

Pakeitimas 7
Thierry Mariani, Christophe Bay, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Julie Rechagneux, Enikő Győri, András Gyürk, Raffaele Stancanelli, Paolo Borchia
PfE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. atsižvelgiant į strateginį ir geopolitinį laipsniško Rusijos energijos importo nutraukimo pobūdį, šis reglamentas turėtų būti grindžiamas ES sutarties 24 ir 29 straipsniais ir SESV 194 straipsniu, o ne SESV 207 straipsniu. Energijos tiekimo įvairinimas, visų pirma siekiant sumažinti priklausomybę nuo konkrečios trečiosios šalies, yra ne tik bendros prekybos politikos, bet ir užsienio ir saugumo politikos klausimas. Be to, Rusijos dujų ir naftos importo draudimas prilygsta sankcijų priėmimui. Todėl jis patenka į Sąjungos bendros užsienio ir saugumo politikos (BUSP) sritį, kuriai reikia vieningo Tarybos sprendimo. Todėl priimant šį reglamentą turėtų būti laikomasi atitinkamų tarpvyriausybinių procedūrų, gerbiant valstybių narių suverenias prerogatyvas energetikos ir išorės reikalų srityse;

Or. en

Pakeitimas 8
Ľubica Karvašová, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Anna Stürgkh, Svenja Hahn, Katri Kulmuni, Dan Barna, Marie-Pierre Vedrenne, Martin Hojsík

Pasiūlymas dėl reglamento
1 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. M. Draghi pranešime pabrėžiama, jog sumažinus priklausomybę nuo iškastinio kuro importo padidėtų ES konkurencingumas, energijos įperkamumas ir tiekimo saugumas;

Or. en

Pakeitimas 9
Elena Donazzan, Daniele Polato, Nicola Procaccini, Francesco Torselli, Francesco Ventola

Pasiūlymas dėl reglamento
2 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(2) Rusijos Federacija buvo daug kartų be įspėjimo ir nepagrįstai sumažinusi ir nutraukusi tiekimą jau prieš plataus masto karinę invaziją į Ukrainą, o nuo invazijos pradžios energiją naudojo kaip ginklą, – tai rodo, kad ji sistemingai naudojosi esama priklausomybe nuo Rusijos dujų tiekimo, kad pakenktų Sąjungos ekonomikai. Tai daro labai neigiamą poveikį valstybėms narėms ir apskritai Sąjungos ekonominiam saugumui. Todėl Sąjunga nebegali Rusijos Federacijos ir jos energetikos bendrovių laikyti patikimomis prekybos energija partnerėmis***;***	(2) Rusijos Federacija buvo daug kartų be įspėjimo ir nepagrįstai sumažinusi ir nutraukusi tiekimą jau prieš plataus masto karinę invaziją į Ukrainą, o nuo invazijos pradžios energiją naudojo kaip ginklą, – tai rodo, kad ji sistemingai naudojosi esama priklausomybe nuo Rusijos dujų tiekimo, kad pakenktų Sąjungos ekonomikai. Tai daro labai neigiamą poveikį valstybėms narėms ir apskritai Sąjungos ekonominiam saugumui. Todėl Sąjunga nebegali Rusijos Federacijos ir jos energetikos bendrovių laikyti patikimomis prekybos energija partnerėmis***. Vykstant platesniam ir intensyvesniam dialogui energetikos klausimais su patikimais prekybos partneriais, Komisija, prireikus skubiai nustatydama atitinkamus išmetamo metano kiekio reglamento įgyvendinimo parametrus, turėtų padėti šalims gamintojoms suteikti aiškias perspektyvas, kurios padėtų labiau įvairinti gamtinių dujų tiekimą vamzdynais ir SGD, laikantis griežtų aplinkosaugos ir pramonės kriterijų.***

Or. it

Pakeitimas 10
Monika Beňová, Judita Laššáková, Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová, Branislav Ondruš, Ľuboš Blaha

Pasiūlymas dėl reglamento
2 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(2) ***Rusijos Federacija buvo daug kartų be įspėjimo ir nepagrįstai sumažinusi ir nutraukusi tiekimą jau*** prieš ***plataus masto karinę invaziją į*** Ukrainą, ***o nuo invazijos pradžios energiją naudojo kaip ginklą, – tai rodo, kad ji sistemingai naudojosi esama priklausomybe nuo Rusijos dujų tiekimo, kad pakenktų Sąjungos ekonomikai. Tai daro labai neigiamą poveikį valstybėms narėms ir apskritai Sąjungos*** ekonominiam ***saugumui***. ***Todėl Sąjunga nebegali Rusijos Federacijos ir jos energetikos bendrovių laikyti patikimomis prekybos energija partnerėmis;***	(2) ***Sąjunga visų pirma yra taikos projektas, grindžiamas diplomatijos, bendradarbiavimo ir taikaus konfliktų sprendimo vertybėmis. Atsižvelgdama į tebesitęsiančią agresiją*** prieš Ukrainą, ***Europos Sąjunga pakartoja savo įsipareigojimą laikytis taisyklėmis grindžiamos tarptautinės tvarkos ir viltį, kad konfliktas bus išspręstas teisingai ir tvariai. Kartu Sąjunga pripažįsta, kad tarptautinė aplinka tampa vis nepastovesnė ir karingesnė, o geopolitiniai sutrikimai gali greitai destabilizuoti energijos tiekimą ir pakenkti*** ekonominiam ***stabilumui***.

Or. en

Pakeitimas 11
Monika Beňová, Judita Laššáková, Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová, Branislav Ondruš, Ľuboš Blaha

Pasiūlymas dėl reglamento
2 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(2a) Šiomis aplinkybėmis Sąjunga turi užtikrinti, kad jos energijos rinkos sistema išliktų lanksti ir atspari. Stabili ir pritaikoma energetikos reguliavimo aplinka yra labai svarbi siekiant parodyti Sąjungos ketinimą apsaugoti ir stiprinti savo vidaus gamintojų ir pramonės bazės konkurencingumą pasaulyje. Ilgalaikės investicijos, pramonės planavimas ir energijai imlūs sektoriai priklauso nuo patikimo, teisiškai patikimo mechanizmo, kuris gali greitai reaguoti į rinkos

nepastovumą ir išorės sukrėtimus.

Or. en

Pakeitimas 12
Elena Donazzan, Daniele Polato, Nicola Procaccini, Francesco Torselli, Francesco Ventola

Pasiūlymas dėl reglamento
2 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. ragina Komisiją dėti daugiau pastangų diplomatijos energetikos srityje srityje siekiant plėtoti ilgalaikius ir stabilius santykius su patikimais partneriais, kad būtų užtikrintas konkurencingas ir diversifikuotas dujų tiekimas;

Or. it

Pakeitimas 13
Monika Beňová, Judita Laššáková, Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová, Branislav Ondruš, Ľuboš Blaha

Pasiūlymas dėl reglamento
2 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(2b) šiame reglamente įtvirtintas principas „pirmiausia – ES“: taisyklėmis grindžiamas, su sutartimis suderinamas mechanizmas, kuriuo geopolitiniai iššūkiai sprendžiami teisinėmis priemonėmis. Nustatydama tikslines nukrypti leidžiančias nuostatas, objektyvias kainomis grindžiamas apsaugos priemones ir per nustatytą laiką atliktinos peržiūros mechanizmus, Sąjunga patvirtina savo įsipareigojimą siekti ekonominio suverenumo, valstybių narių solidarumo ir energetinio saugumo, nepakenkdama savo strateginiams

tikslams.

Or. en

Pakeitimas 14
Inese Vaidere, Paulius Saudargas, Mika Aaltola, Jüri Ratas

Pasiūlymas dėl reglamento
3 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(3) 2006 m. sausio mėn. Rusija šaltuoju laikotarpiu sustabdė gamtinių dujų tiekimą Bulgarijai ir kitoms Pietryčių Europos šalims, taip sukeldama kainų augimą ir pakenkdama ar grasindama padaryti žalą piliečiams. 2009 m. sausio 6 d. Rusija vėl visiškai nutraukė dujų tranzitą per Ukrainą, ir dėl to nukentėjo 18 valstybių narių, ypač Vidurio ir Rytų Europoje. Dėl tiekimo sutrikimų regione ir visoje Sąjungoje buvo labai sutrikdytos dujų rinkos. Kai kuriose valstybėse narėse gamtinių dujų srautai beveik 14 dienų buvo nuliniai, todėl mokyklose ir gamyklose teko nutraukti šildymą ir jos buvo priverstos paskelbti nepaprastąją padėtį. 2014 m. Rusijos Federacija įsiveržė į Krymą ir neteisėtai jį aneksavo, užgrobė Ukrainos dujų gavybos turtą Kryme ir kelioms valstybėms narėms, kurios paskelbė, kad tieks Ukrainai dujas, sumažino dujų tiekimą, o tai lėmė rinkos sutrikimus, kainų augimą ir pakenkė ekonominiam saugumui. Praeityje Rusijos valstybės kontroliuojama eksportuotoja-monopolistė „Gazprom“ buvo keleto Komisijos tyrimų dėl galimo ES konkurencijos taisyklių pažeidimo objektu ir po to pakeitė savo elgesį rinkoje, kad išspręstų Komisijos nurodytas konkurencijos problemas[5]. Kai kuriais atvejais nagrinėjami konkurencijos klausimai buvo susiję su „Gazprom“ dujų tiekimo sutartyse nustatytais vadinamaisiais teritoriniais apribojimais, kuriais draudžiama perparduoti dujas už savo šalies ribų[6], taip pat įrodymais, kad	(3) 2006 m. sausio mėn. Rusija šaltuoju laikotarpiu sustabdė gamtinių dujų tiekimą Bulgarijai ir kitoms Pietryčių Europos šalims, taip sukeldama kainų augimą ir pakenkdama ar grasindama padaryti žalą piliečiams. 2009 m. sausio 6 d. Rusija vėl visiškai nutraukė dujų tranzitą per Ukrainą, ir dėl to nukentėjo 18 valstybių narių, ypač Vidurio ir Rytų Europoje. Dėl tiekimo sutrikimų regione ir visoje Sąjungoje buvo labai sutrikdytos dujų rinkos. Kai kuriose valstybėse narėse gamtinių dujų srautai beveik 14 dienų buvo nuliniai, todėl mokyklose ir gamyklose teko nutraukti šildymą ir jos buvo priverstos paskelbti nepaprastąją padėtį. 2014 m. Rusijos Federacija įsiveržė į Krymą ir neteisėtai jį aneksavo, užgrobė Ukrainos dujų gavybos turtą Kryme ir kelioms valstybėms narėms, kurios paskelbė, kad tieks Ukrainai dujas, sumažino dujų tiekimą, o tai lėmė rinkos sutrikimus, kainų augimą ir pakenkė ekonominiam saugumui. Praeityje Rusijos valstybės kontroliuojama eksportuotoja-monopolistė „Gazprom“ buvo keleto Komisijos tyrimų dėl galimo ES konkurencijos taisyklių pažeidimo objektu ir po to pakeitė savo elgesį rinkoje, kad išspręstų Komisijos nurodytas konkurencijos problemas[5]. Kai kuriais atvejais nagrinėjami konkurencijos klausimai buvo susiję su „Gazprom“ dujų tiekimo sutartyse nustatytais vadinamaisiais teritoriniais apribojimais, kuriais draudžiama perparduoti dujas už savo šalies ribų[6], taip pat įrodymais, kad

„Gazprom“ taikė nesąžiningą kainodaros praktiką ir energijos tiekimą siejo su politinėmis nuolaidomis dėl dalyvavimo Rusijos dujotiekių projektuose arba Sąjungos energetikos turto kontrolės įgijimo;

[5] Žr. 2018 m. gegužės 24 d. Komisijos sprendimą C(2018) 3106 final dėl procedūros pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 102 straipsnį ir EEE susitarimo 54 straipsnį, byla AT.39816 – Gamintojų grandies dujų tiekimas Vidurio ir Rytų Europoje; https://ec.europa.eu/competition/antitrust/cases/dec_docs/39816/39816_10148_3.pdf.

[6] Dėl konkurencijos tyrimų, susijusių su teritoriniais apribojimais 2003–2005 m., žr.:***ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/en/ip_05_710;*** ec.europa.***eu/commission/presscorner/detail/en/ip_03_1345;*** ec.europa.***eu/commission/presscorner/detail/en/ip_05_195;*** dėl tyrimo antrojoje „Gazprom“ byloje žr. 2018 m. gegužės 24 d. Komisijos sprendimą C(2018) 3106 final dėl procedūros pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 102 straipsnį ir EEE susitarimo 54 straipsnį, byla AT.39816 – Gamintojų grandies dujų tiekimas Vidurio ir Rytų Europoje.

„Gazprom“ taikė nesąžiningą kainodaros praktiką ir energijos tiekimą siejo su politinėmis nuolaidomis dėl dalyvavimo Rusijos dujotiekių projektuose arba Sąjungos energetikos turto kontrolės įgijimo;

[5] Žr. 2018 m. gegužės 24 d. Komisijos sprendimą C(2018) 3106 final dėl procedūros pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 102 straipsnį ir EEE susitarimo 54 straipsnį, byla AT.39816 – Gamintojų grandies dujų tiekimas Vidurio ir Rytų Europoje; https://ec.europa.eu/competition/antitrust/cases/dec_docs/39816/39816_10148_3.pdf.

[6] Dėl konkurencijos tyrimų, susijusių su teritoriniais apribojimais 2003–2005 m., žr.: ***https://***ec.europa.***eu/commission/presscorner/detail/lt/ip_24_6251 https://***ec.europa.***eu/commission/presscorner/detail/lt/ip_24_6251*** dėl tyrimo antrojoje „Gazprom“ byloje žr. 2018 m. gegužės 24 d. Komisijos sprendimą C(2018) 3106 final dėl procedūros pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 102 straipsnį ir EEE susitarimo 54 straipsnį, byla AT.39816 – Gamintojų grandies dujų tiekimas Vidurio ir Rytų Europoje.

Or. en

Pakeitimas 15
Rihards Kols, Daniel Obajtek
ECR frakcijos vardu
Dominik Tarczyński

Pasiūlymas dėl reglamento
3 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(3) 2006 m. sausio mėn. Rusija šaltuoju laikotarpiu sustabdė gamtinių dujų tiekimą Bulgarijai ir kitoms Pietryčių Europos	(3) 2006 m. sausio mėn. Rusija šaltuoju laikotarpiu sustabdė gamtinių dujų tiekimą Bulgarijai ir kitoms Pietryčių Europos

šalims, taip sukeldama kainų augimą ir pakenkdama ar grasindama padaryti žalą piliečiams. 2009 m. sausio 6 d. Rusija vėl visiškai nutraukė dujų tranzitą per Ukrainą, ir dėl to nukentėjo 18 valstybių narių, ypač Vidurio ir Rytų Europoje. Dėl tiekimo sutrikimų regione ir visoje Sąjungoje buvo labai sutrikdytos dujų rinkos. Kai kuriose valstybėse narėse gamtinių dujų srautai beveik 14 dienų buvo nuliniai, todėl mokyklose ir gamyklose teko nutraukti šildymą ir jos buvo priverstos paskelbti nepaprastąją padėtį. 2014 m. Rusijos Federacija įsiveržė į Krymą ir neteisėtai jį aneksavo, užgrobė Ukrainos dujų gavybos turtą Kryme ir kelioms valstybėms narėms, kurios paskelbė, kad tieks Ukrainai dujas, sumažino dujų tiekimą, o tai lėmė rinkos sutrikimus, kainų augimą ir pakenkė ekonominiam saugumui. Praeityje Rusijos valstybės kontroliuojama eksportuotoja-monopolistė „Gazprom“ buvo keleto Komisijos tyrimų dėl galimo ES konkurencijos taisyklių pažeidimo objektu ir po to pakeitė savo elgesį rinkoje, kad išspręstų Komisijos nurodytas konkurencijos problemas[5]. Kai kuriais atvejais nagrinėjami konkurencijos klausimai buvo susiję su „Gazprom“ dujų tiekimo sutartyse nustatytais vadinamaisiais teritoriniais apribojimais, kuriais draudžiama perparduoti dujas už savo šalies ribų[6], taip pat įrodymais, kad „Gazprom“ taikė nesąžiningą kainodaros praktiką ir energijos tiekimą siejo su politinėmis nuolaidomis dėl dalyvavimo Rusijos dujotiekių projektuose arba Sąjungos energetikos turto kontrolės įgijimo;

[5] Žr. 2018 m. gegužės 24 d. Komisijos sprendimą C(2018) 3106 final dėl procedūros pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 102 straipsnį ir EEE susitarimo 54 straipsnį, byla AT.39816 – Gamintojų grandies dujų tiekimas Vidurio ir Rytų Europoje; https://ec.europa.eu/competition/antitrust/c

šalims, taip sukeldama kainų augimą ir pakenkdama ar grasindama padaryti žalą piliečiams. 2009 m. sausio 6 d. Rusija vėl visiškai nutraukė dujų tranzitą per Ukrainą, ir dėl to nukentėjo 18 valstybių narių, ypač Vidurio ir Rytų Europoje. Dėl tiekimo sutrikimų regione ir visoje Sąjungoje buvo labai sutrikdytos dujų rinkos. Kai kuriose valstybėse narėse gamtinių dujų srautai beveik 14 dienų buvo nuliniai, todėl mokyklose ir gamyklose teko nutraukti šildymą ir jos buvo priverstos paskelbti nepaprastąją padėtį. 2014 m. Rusijos Federacija įsiveržė į Krymą ir neteisėtai jį aneksavo, užgrobė Ukrainos dujų gavybos turtą Kryme ir kelioms valstybėms narėms, kurios paskelbė, kad tieks Ukrainai dujas, sumažino dujų tiekimą, o tai lėmė rinkos sutrikimus, kainų augimą ir pakenkė ekonominiam saugumui. Praeityje Rusijos valstybės kontroliuojama eksportuotoja-monopolistė „Gazprom“ buvo keleto Komisijos tyrimų dėl galimo ES konkurencijos taisyklių pažeidimo objektu ir po to pakeitė savo elgesį rinkoje, kad išspręstų Komisijos nurodytas konkurencijos problemas[5]. Kai kuriais atvejais nagrinėjami konkurencijos klausimai buvo susiję su „Gazprom“ dujų tiekimo sutartyse nustatytais vadinamaisiais teritoriniais apribojimais, kuriais draudžiama perparduoti dujas už savo šalies ribų[6], taip pat įrodymais, kad „Gazprom“ taikė nesąžiningą kainodaros praktiką ir energijos tiekimą siejo su politinėmis nuolaidomis dėl dalyvavimo Rusijos dujotiekių projektuose arba Sąjungos energetikos turto kontrolės įgijimo;

[5] Žr. 2018 m. gegužės 24 d. Komisijos sprendimą C(2018) 3106 final dėl procedūros pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 102 straipsnį ir EEE susitarimo 54 straipsnį, byla AT.39816 – Gamintojų grandies dujų tiekimas Vidurio ir Rytų Europoje; https://ec.europa.eu/competition/antitrust/c

ases/dec_docs/39816/39816_10148_3.pdf.

[6] Dėl konkurencijos tyrimų, susijusių su teritoriniais apribojimais 2003–2005 m., žr.:***ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/en/ip_05_710;*** ec.europa.***eu/commission/presscorner/detail/en/ip_03_1345;*** ec.europa.***eu/commission/presscorner/detail/en/ip_05_195;*** dėl tyrimo antrojoje „Gazprom“ byloje žr. 2018 m. gegužės 24 d. Komisijos sprendimą C(2018) 3106 final dėl procedūros pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 102 straipsnį ir EEE susitarimo 54 straipsnį, byla AT.39816 – Gamintojų grandies dujų tiekimas Vidurio ir Rytų Europoje.

ases/dec_docs/39816/39816_10148_3.pdf.

[6] Dėl konkurencijos tyrimų, susijusių su teritoriniais apribojimais 2003–2005 m., žr.: ***https://***ec.europa.***eu/commission/presscorner/detail/lt/ip_24_6251*** ***https://***ec.europa.***eu/commission/presscorner/detail/lt/ip_24_6251*** dėl tyrimo antrojoje „Gazprom“ byloje žr. 2018 m. gegužės 24 d. Komisijos sprendimą C(2018) 3106 final dėl procedūros pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 102 straipsnį ir EEE susitarimo 54 straipsnį, byla AT.39816 – Gamintojų grandies dujų tiekimas Vidurio ir Rytų Europoje.

Or. en

Pakeitimas 16
Diana Iovanovici Şoşoacă

Pasiūlymas dėl reglamento
4 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(4) nuo 2022 m vasario mėn. vykstantis neišprovokuotas ir nepateisinamas Rusijos karas prieš Ukrainą ir paskesnis gamtinių dujų tiekimo sumažinimo instrumentalizavimas kartu su manipuliavimu rinkomis tyčia trikdant gamtinių dujų srautus aiškiai parodė pažeidžiamumą ir priklausomybę Sąjungoje ir jos valstybėse narėse, kurie akivaizdžiai gali suduoti didelį tiesioginį smūgį Sąjungos dujų rinkos veikimui, Sąjungos ekonomikai ir jos esminiams saugumo interesams ir padaryti tiesioginę žalą Sąjungos piliečiams, nes energijos tiekimo sutrikimai gali pakenkti piliečių sveikatai ar gyvybei**.** Iš įrodymų matyti, kad valstybės kontroliuojama bendrovė „Gazprom“ sąmoningai manipuliavo Sąjungos energijos rinkomis, kad padidintų energijos kainas. „Gazprom“	(4) nuo 2022 m vasario mėn. vykstantis neišprovokuotas ir nepateisinamas Rusijos karas prieš Ukrainą ir paskesnis gamtinių dujų tiekimo sumažinimo instrumentalizavimas kartu su manipuliavimu rinkomis tyčia trikdant gamtinių dujų srautus aiškiai parodė pažeidžiamumą ir priklausomybę Sąjungoje ir jos valstybėse narėse, kurie akivaizdžiai gali suduoti didelį tiesioginį smūgį Sąjungos dujų rinkos veikimui, Sąjungos ekonomikai ir jos esminiams saugumo interesams ir padaryti tiesioginę žalą Sąjungos piliečiams, nes energijos tiekimo sutrikimai gali pakenkti piliečių sveikatai ar gyvybei***, tačiau tai taip pat turėjo drastiškų padarinių vartotojų mokamoms kainoms, kurios kartais buvo nepagrįstai didelės.*** Iš įrodymų matyti, kad valstybės kontroliuojama bendrovė

kontroliuojamos didelės požeminės saugyklos Sąjungoje buvo paliktos tokios tuščios, kokios anksčiau nėra buvusios, o invazijos išvakarėse Rusijos bendrovės sumažino pardavimą Sąjungos dujų prekybos centruose[7]ir visiškai liovėsi naudoti savo pačių pardavimo platformas, tuo paveikdamos trumpojo laikotarpio rinkas ir pablogindamos jau ir taip įtemptą tiekimo padėtį po Rusijos neteisėtos invazijos į Ukrainą. Nuo 2022 m. kovo mėn. Rusija sistemingai stabdė arba mažino gamtinių dujų tiekimą valstybėms narėms, o tai lėmė didelius Sąjungos dujų rinkos sutrikimus. Tai visų pirma paveikė tiekimą Sąjungai dujotiekiu „Yamal“, tiekimą Suomijai ir „Nord Stream 1“, kuriame „Gazprom“ pirmiausia sumažino srautus, o galiausiai visai nutraukė tiekimą dujotiekiu;

„Gazprom“ sąmoningai manipuliavo Sąjungos energijos rinkomis, kad padidintų energijos kainas. „Gazprom“ kontroliuojamos didelės požeminės saugyklos Sąjungoje buvo paliktos tokios tuščios, kokios anksčiau nėra buvusios, o invazijos išvakarėse Rusijos bendrovės sumažino pardavimą Sąjungos[7] dujų prekybos centruose ir visiškai liovėsi naudoti savo pačių pardavimo platformas, tuo paveikdamos trumpojo laikotarpio rinkas ir pablogindamos jau ir taip įtemptą tiekimo padėtį po Rusijos neteisėtos invazijos į Ukrainą. Nuo 2022 m. kovo mėn. Rusija sistemingai stabdė arba mažino gamtinių dujų tiekimą valstybėms narėms, o tai lėmė didelius Sąjungos dujų rinkos sutrikimus. Tai visų pirma paveikė tiekimą Sąjungai dujotiekiu „Yamal“, tiekimą Suomijai ir „Nord Stream 1“, kuriame „Gazprom“ pirmiausia sumažino srautus, o galiausiai visai nutraukė tiekimą dujotiekiu;

[7] ACER “European gas market trends and price drivers 2023 - Market Monitoring Report” („2023 m. Europos dujų rinkos tendencijos ir kainų veiksniai. Rinkos stebėsenos ataskaita“), 28 punktas.

[7] ACER “European gas market trends and price drivers 2023 - Market Monitoring Report” („2023 m. Europos dujų rinkos tendencijos ir kainų veiksniai. Rinkos stebėsenos ataskaita“), 28 punktas.

Or. ro

Pakeitimas 17
Diana Iovanovici Şoşoacă

Pasiūlymas dėl reglamento
5 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(5) Rusijai dujų tiekimą naudojant kaip ginklą ir manipuliuojant rinka sąmoningais dujų srautų trikdymais, 2022 m. energijos kainos Sąjungoje smarkiai pakilo ir pasiekė precedento neturintį lygį, t. y. iki aštuonių kartų viršijo ankstesnių metų vidurkį**.** Iš to atsiradęs poreikis rasti alternatyvius dujų	(5) Rusijai dujų tiekimą naudojant kaip ginklą ir manipuliuojant rinka sąmoningais dujų srautų trikdymais, 2022 m. energijos kainos Sąjungoje smarkiai pakilo ir pasiekė precedento neturintį lygį, t. y. iki aštuonių kartų viršijo ankstesnių metų vidurkį***, kas daro neigiamą poveikį piliečių gyvenimo***

tiekimo šaltinius, pakeisti tiekimo maršrutus, užpildyti saugyklas žiemai ir rasti Sąjungos dujų infrastruktūros perkrovų problemų sprendimus prisidėjo prie didelio kainų svyravimo ir precedento neturinčių kainų šuolių 2022 m.;	***lygiui ir dujas naudojančiai pramonei.*** Iš to atsiradęs poreikis rasti alternatyvius dujų tiekimo šaltinius, pakeisti tiekimo maršrutus, užpildyti saugyklas žiemai ir rasti Sąjungos dujų infrastruktūros perkrovų problemų sprendimus prisidėjo prie didelio kainų svyravimo ir precedento neturinčių kainų šuolių 2022 m.;

Or. ro

Pakeitimas 18
Hanna Gedin

Pasiūlymas dėl reglamento
6 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(6) išskirtinai aukštos dujų kainos lėmė dideles elektros energijos kainas ir kitų energinių produktų kainų kilimą, o dėl jo ilgai truko didelė infliacija. Dėl aukštų energijos kainų kilusi gili ekonomikos krizė ir neigiamas augimo greitis daugelyje valstybių narių sukėlė pavojų Sąjungos ekonomikai, pakirto vartotojų perkamąją galią ir padidino gamybos, ypač energetikos sektoriaus, kaštus, todėl kilo pavojus socialinei sanglaudai ir stabilumui, net žmonių gyvybei ar sveikatai. Dėl tiekimo sutrikimų taip pat kilo labai rimtų problemų užtikrinant energijos tiekimo saugumą Sąjungoje ir vienuolika valstybių narių buvo priverstos paskelbti energetikos krizės lygį pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2017/1938[8]. Per tą krizę manipuliavimas rinka išnaudojant Sąjungos priklausomybę sudarė sąlygas Rusijai gauti rekordiškai didelį pelną iš likusios prekybos energija su Europa; 2024 m. pajamos iš dujų importo tebesiekė 15 mlrd. EUR. Tos pajamos galėtų būti naudojamos tolesniems ekonominiams išpuoliams prieš Sąjungą finansuoti ir kenktų ekonominiam saugumui. Jos taip pat galėtų būti naudojamos agresijos karui prieš Ukrainą, kuris kelia didelę grėsmę	(6) išskirtinai aukštos dujų kainos lėmė dideles elektros energijos kainas ir kitų energinių produktų kainų kilimą, o dėl jo ilgai truko didelė infliacija. Dėl aukštų energijos kainų kilusi gili ekonomikos krizė ir neigiamas augimo greitis daugelyje valstybių narių sukėlė pavojų Sąjungos ekonomikai, pakirto vartotojų perkamąją galią ir padidino gamybos, ypač energetikos sektoriaus, kaštus, todėl kilo pavojus socialinei sanglaudai ir stabilumui, net žmonių gyvybei ar sveikatai. Dėl tiekimo sutrikimų taip pat kilo labai rimtų problemų užtikrinant energijos tiekimo saugumą Sąjungoje ir vienuolika valstybių narių buvo priverstos paskelbti energetikos krizės lygį pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2017/1938.[8] Per tą krizę manipuliavimas rinka išnaudojant Sąjungos priklausomybę sudarė sąlygas Rusijai gauti rekordiškai didelį pelną iš likusios prekybos energija su Europa; 2024 m. pajamos iš dujų importo tebesiekė 15 mlrd. EUR. Tos pajamos galėtų būti naudojamos tolesniems ekonominiams išpuoliams prieš Sąjungą finansuoti ir kenktų ekonominiam saugumui. Jos taip pat galėtų būti naudojamos agresijos karui prieš Ukrainą, kuris kelia didelę grėsmę

politiniam ir ekonominiam stabilumui Europoje, finansuoti*;*

politiniam ir ekonominiam stabilumui Europoje, finansuoti***. Todėl taip pat reikia teikti Ukrainai pagalbą užtikrinant Ukrainos nacionalinio elektros tinklo ir energijos gamybos patikimumą, kad būtų sustiprintas bendras šalies atsparumas ir remiamos Ukrainos pastangos išlaikyti energetikos sistemos funkcionalumą ir saugumą vykstant neteisėtai Rusijos invazijai.***

[8] 2017 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/1938 dėl dujų tiekimo saugumo užtikrinimo priemonių, kuriuo panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 994/2010, (OL L 280, ***2017 10 28***, p. 1, ELI: http://data.europa.***eu/eli/reg/2017/1938/oj)***.

[8] 2017 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/1938 dėl dujų tiekimo saugumo užtikrinimo priemonių, kuriuo panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 994/2010, (OL L 280, ***2017 10 28***, p. 1 , ELI: http://data.europa.***eu/eli/reg/2017/1938/oj***.

Or. en

Pakeitimas 19
Diana Iovanovici Şoşoacă

Pasiūlymas dėl reglamento
6 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(6) ***išskirtinai aukštos*** dujų kainos lėmė dideles elektros energijos kainas ir kitų ***energinių*** produktų kainų ***kilimą, o dėl jo ilgai truko didelė infliacija.*** Dėl aukštų energijos kainų kilusi gili ekonomikos krizė ir neigiamas augimo greitis daugelyje valstybių narių sukėlė pavojų Sąjungos ekonomikai, pakirto vartotojų perkamąją galią ir padidino gamybos, ypač energetikos sektoriaus, kaštus, todėl kilo pavojus socialinei sanglaudai ir stabilumui, net žmonių gyvybei ar sveikatai. Dėl tiekimo sutrikimų taip pat kilo labai rimtų problemų užtikrinant energijos tiekimo saugumą Sąjungoje ir vienuolika valstybių narių buvo priverstos paskelbti energetikos krizės lygį pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2017/1938[8]. Per	(6) ***Itin didelės*** dujų kainos lėmė dideles elektros energijos kainas ir kitų ***energetikos*** produktų kainų ***padidėjimą, ypač visuomenei, kuri yra galutinė šių produktų naudos gavėja, o tai lėmė nuolatinę didelę infliaciją ir sumažėjusią piliečių perkamąją galią.*** Dėl aukštų energijos kainų kilusi gili ekonomikos krizė ir neigiamas augimo greitis daugelyje valstybių narių sukėlė pavojų Sąjungos ekonomikai, pakirto vartotojų perkamąją galią ir padidino gamybos, ypač energetikos sektoriaus***, taip pat kituose elektros energijos ir dujų naudojančiuose sektoriuose, vartojimo ar būtiniausių prekių gamybos sektoriuose***, kaštus, todėl kilo pavojus socialinei sanglaudai ir stabilumui, net žmonių gyvybei ar

tą krizę manipuliavimas rinka išnaudojant Sąjungos priklausomybę sudarė sąlygas Rusijai gauti rekordiškai didelį pelną iš likusios prekybos energija su Europa; 2024 m. pajamos iš dujų importo tebesiekė 15 mlrd. EUR. Tos pajamos galėtų būti naudojamos tolesniems ekonominiams išpuoliams prieš Sąjungą finansuoti ir kenktų ekonominiam saugumui. Jos taip pat galėtų būti naudojamos agresijos karui prieš Ukrainą, kuris kelia didelę grėsmę politiniam ir ekonominiam stabilumui Europoje, finansuoti;

sveikatai. Dėl tiekimo sutrikimų taip pat kilo labai rimtų problemų užtikrinant energijos tiekimo saugumą Sąjungoje ir vienuolika valstybių narių buvo priverstos paskelbti energetikos krizės lygį pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2017/1938[8]. Per tą krizę manipuliavimas rinka išnaudojant Sąjungos priklausomybę sudarė sąlygas Rusijai gauti rekordiškai didelį pelną iš likusios prekybos energija su Europa; 2024 m. pajamos iš dujų importo tebesiekė 15 mlrd. EUR. Tos pajamos galėtų būti naudojamos tolesniems ekonominiams išpuoliams prieš Sąjungą finansuoti ir kenktų ekonominiam saugumui. Jos taip pat galėtų būti naudojamos agresijos karui prieš Ukrainą, kuris kelia didelę grėsmę politiniam ir ekonominiam stabilumui Europoje, finansuoti;

[8] 2017 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/1938 dėl dujų tiekimo saugumo užtikrinimo priemonių, kuriuo panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 994/2010, (OL L 280, ***2017 10 28***, p. 1, ELI: http://data.europa.***eu/eli/reg/2017/1938/oj)***.

[8] 2017 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/1938 dėl dujų tiekimo saugumo užtikrinimo priemonių, kuriuo panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 994/2010, (OL L 280, ***2017 10 28***, p. 1, ELI: http://data.europa.***eu/eli/reg/2017/1938/oj***.

Or. ro

Pakeitimas 20
Rihards Kols, Daniel Obajtek
ECR frakcijos vardu
Dominik Tarczyński

Pasiūlymas dėl reglamento
7 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(7) pastarojo meto krizė parodė, kad siekiant išsaugoti rinkos stabilumą, apsaugoti žmonių gyvybę ir sveikatą, taip pat esminius Sąjungos saugumo interesus labai svarbūs pasitikėjimu grindžiami prekybos santykiai su energinius produktus	(7) pastarojo meto krizė parodė, kad siekiant išsaugoti rinkos stabilumą, apsaugoti žmonių gyvybę ir sveikatą, taip pat esminius Sąjungos saugumo interesus labai svarbūs pasitikėjimu grindžiami prekybos santykiai su energinius produktus

tiekiančiais partneriais, visų pirma dėl to, kad Sąjunga labai priklauso nuo energijos importo iš trečiųjų šalių. Jei energijos tiekimas iš Rusijos būtų išlaikytas, Sąjungai nuolat grėstų ekonominė ir saugumo rizika, taigi ji savo tiekimo saugumą ne padidintų, o sumažintų. Net ir priklausomybė nuo mažesnės apimties Rusijos dujų importo gali, jei Rusija tuo piktnaudžiautų, labai (kad ir tik laikinai) iškreipti kainų dinamiką ir sutrikdyti energijos rinkas, ypač tuose regionuose, kurie vis dar labai priklausomi nuo importo iš Rusijos. ***Todėl,*** atsižvelgiant į ***nuo seno ir nuolat naudojamą*** manipuliavimo rinka ir tiekimo ***trikdymų*** modelį ir į tai, kad Rusijos vyriausybė ***prekybą*** dujomis ***nuolat naudoja kaip ginklą politikos***, o ne prekybos tikslams ***siekti, tikslinga*** imtis priemonių, kad ***būtų panaikintas išliekantis Sąjungos pažeidžiamumas, atsirandantis*** dėl gamtinių dujų importo iš Rusijos Federacijos ***tiek dujotiekiais, tiek suskystintų gamtinių dujų (SGD) forma;***	tiekiančiais partneriais, visų pirma dėl to, kad Sąjunga labai priklauso nuo energijos importo iš trečiųjų šalių. Jei energijos tiekimas iš Rusijos būtų išlaikytas, Sąjungai nuolat grėstų ekonominė ir saugumo rizika, taigi ji savo tiekimo saugumą ne padidintų, o sumažintų. Net ir priklausomybė nuo mažesnės apimties Rusijos dujų importo gali, jei Rusija tuo piktnaudžiautų, labai (kad ir tik laikinai) iškreipti kainų dinamiką ir sutrikdyti energijos rinkas, ypač tuose regionuose, kurie vis dar labai priklausomi nuo importo iš Rusijos. Atsižvelgiant į ***ilgalaikį ir nuoseklų*** manipuliavimo rinka ir tiekimo ***sutrikimų*** modelį ir į tai, kad Rusijos vyriausybė ***nuolat naudojosi prekyba*** dujomis ***kaip ginklu politikai***, o ne prekybos tikslams ***pasiekti, Sąjunga turi*** imtis ***ryžtingų ir teisiškai privalomų*** priemonių, kad ***pašalintų visą likusį pažeidžiamumą, atsirandantį*** dėl gamtinių dujų importo iš Rusijos Federacijos***.***

Or. en

Pagrindimas

Taip siekiama padidinti teisinį tikrumą ir įgyvendinamumą Sąjungai reaguojant į Rusijos dujų importo keliamas grėsmes saugumui.

Pakeitimas 21
Raffaele Stancanelli, Paolo Borchia

Pasiūlymas dėl reglamento
7 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(7a) Keliose valstybėse narėse energetikos sistemą vis dar veikia tiekimo sukrėtimai dėl priklausomybės nuo riboto išorės tiekėjų skaičiaus. Reikėtų įvertinti galimybę, kad nutraukus dujų tiekimą iš Rusijos padidės energijos kainos, sutriks vidaus rinkos veikimas ir bus padarytas socialinis ir ekonominis poveikis, visų

pirma vartotojams ir energijai imlioms pramonės šakoms, ir į tai atsižvelgti.

Or. en

Pakeitimas 22
Andrea Wechsler, Aura Salla, Pilar del Castillo Vera, Angelika Niebler, Wouter Beke, Christian Ehler, Eva Maydell, Letizia Moratti, Massimiliano Salini, Stefan Berger, Virgil-Daniel Popescu, Daniel Caspary, Jens Gieseke, Jan Farský, Hildegard Bentele, Inese Vaidere, Susana Solís Pérez, Matej Tonin

Pasiūlymas dėl reglamento
7 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(7a) Rusijos Federacijos taikoma vengimo praktika, pavyzdžiui, vadinamųjų tamsiųjų arba šešėlinių laivynų naudojimas vežant naftą ir naftos produktus, kelia susirūpinimą dėl panašių metodų naudojimo siekiant nuslėpti tikrąją suskystintų gamtinių dujų (SGD) krovinių kilmės vietą, taip kenkiant šio reglamento tikslams.

Or. en

Pagrindimas

Šiuo pakeitimu užtikrinama, kad reglamente būtų aiškiai pripažįstama esama apėjimo praktikos grėsmė, kartu numatant riziką, kad panaši neskaidri praktika bus pritaikyta prie SGD, taip sustiprinant Sąjungos gebėjimą apsaugoti importo draudimo vientisumą ir jos esminius saugumo interesus.

Pakeitimas 23
Diana Iovanovici Şoşoacă

Pasiūlymas dėl reglamento
9 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(9) siekiant stiprinti ir išlaikyti energetinį saugumą Sąjungoje, labai svarbu įvairinti SGD importo pajėgumus**.** Didelę	(9) siekiant stiprinti ir išlaikyti energetinį saugumą Sąjungoje, labai svarbu įvairinti SGD importo pajėgumus***, visų***

šių pajėgumų dalį kontroliuoja Rusijos bendrovės pagal daugiau negu 10 metų galiojančias ilgalaikes sutartis, todėl kyla rizika, kad tose sutartyse rezervuotos teisės naudotis pajėgumais gali būti panaudotos importui iš alternatyvių šaltinių trukdyti taikant pajėgumų kaupavimo praktiką. Dėl panašios praktikos Sąjungos energijos rinkos galėtų būti ilgai priklausomos nuo Rusijos bendrovių, kurios praeityje yra parodžiusios didelius pajėgumus iškraipyti Sąjungos rinkas naudodamosi esama priklausomybe, įtakos. Ankstesni dujų saugyklų kaupavimo atvejai taip pat lėmė didelius rinkos iškraipymus, padidėjusias kainas ir grėsmę ypatingos svarbos saugumo priemonėms[9]. Atsižvelgiant į lūkestį, kad SGD atliks esminį vaidmenį užtikrinant alternatyvų energijos tiekimą, labai svarbu dujų importo draudimą papildyti draudimu teikti SGD terminalo paslaugas Rusijos subjektams. Siekiant padėti valstybėms narėms nutraukti savo priklausomybę nuo Rusijos dujų tiekimo ir užsitikrinti veiksmingą SGD importą iš alternatyvių šaltinių, svarbu pasirūpinti, kad SGD terminalo paslaugų klientai iš Rusijos negalėtų blokuoti būtinos importo infrastruktūros. Todėl nuo 2026 m. sausio 1 d. turėtų būti uždrausta teikti ilgalaikes SGD terminalo paslaugas Rusijos subjektams arba subjektams, kuriuos kontroliuoja Rusija. Teikti paslaugas pagal sutartį, sudarytą anksčiau negu 2025 m. birželio 17 d., turėtų būti uždrausta nuo 2028 m. sausio 1 d. Tai turėtų sudaryti sąlygas perskirstyti terminalo pajėgumus alternatyviems SGD tiekėjams ir padidinti Sąjungos energijos rinkos atsparumą;

pirma laikymo pajėgumus, kad būtų užtikrinti vidutinės trukmės ir ilgalaikiai rezervai, daugiausia dėmesio skiriant žiemos rezervams. Todėl viešosios, privačiosios arba viešojo ir privačiojo sektorių partnerystės investicijos į didelio pajėgumo SND terminalus, kuriais gali naudotis Europos tiekėjai, yra svarbios siekiant užtikrinti vidutinės trukmės ir ilgalaikį vartojimą visiems piliečiams prieinamomis kainomis. Didelę šių pajėgumų dalį kontroliuoja Rusijos bendrovės pagal daugiau negu 10 metų galiojančias ilgalaikes sutartis, todėl kyla rizika, kad tose sutartyse rezervuotos teisės naudotis pajėgumais gali būti panaudotos importui iš alternatyvių šaltinių trukdyti taikant pajėgumų kaupavimo praktiką. Dėl panašios praktikos Sąjungos energijos rinkos galėtų būti ilgai priklausomos nuo Rusijos bendrovių, kurios praeityje yra parodžiusios didelius pajėgumus iškraipyti Sąjungos rinkas naudodamosi esama priklausomybe, įtakos. Ankstesni dujų saugyklų kaupavimo atvejai taip pat lėmė didelius rinkos iškraipymus, padidėjusias kainas ir grėsmę ypatingos svarbos saugumo priemonėms.[9] Atsižvelgiant į lūkestį, kad SGD atliks esminį vaidmenį užtikrinant alternatyvų energijos tiekimą, labai svarbu dujų importo draudimą papildyti draudimu teikti SGD terminalo paslaugas Rusijos subjektams. Siekiant padėti valstybėms narėms nutraukti savo priklausomybę nuo Rusijos dujų tiekimo ir užsitikrinti veiksmingą SGD importą iš alternatyvių šaltinių, svarbu pasirūpinti, kad SGD terminalo paslaugų klientai iš Rusijos negalėtų blokuoti būtinos importo infrastruktūros. Todėl nuo 2026 m. sausio 1 d. turėtų būti uždrausta teikti ilgalaikes SGD terminalo paslaugas Rusijos subjektams arba subjektams, kuriuos kontroliuoja Rusija. Teikti paslaugas pagal sutartį, sudarytą anksčiau negu 2025 m. birželio 17 d., turėtų būti uždrausta nuo 2028 m. sausio 1 d. Tai turėtų sudaryti sąlygas perskirstyti terminalo pajėgumus alternatyviems SGD tiekėjams ir padidinti

Sąjungos energijos rinkos atsparumą;

[9] Žr. poveikio vertinimą, p. 4.

[9] Žr. poveikio vertinimą, p. 4.

Or. ro

Pakeitimas 24
Hanna Gedin

Pasiūlymas dėl reglamento
9 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(9) siekiant stiprinti ir išlaikyti energetinį saugumą Sąjungoje, labai svarbu įvairinti SGD importo pajėgumus. Didelę ***šių*** pajėgumų dalį kontroliuoja Rusijos bendrovės pagal daugiau negu 10 metų galiojančias ilgalaikes sutartis, todėl kyla rizika, kad tose sutartyse rezervuotos teisės naudotis pajėgumais gali būti panaudotos importui iš alternatyvių šaltinių trukdyti taikant pajėgumų kaupavimo praktiką. Dėl panašios praktikos Sąjungos energijos rinkos galėtų būti ilgai priklausomos nuo Rusijos bendrovių, kurios praeityje yra parodžiusios didelius pajėgumus iškraipyti Sąjungos rinkas naudodamosi esama priklausomybe, įtakos. Ankstesni dujų saugyklų kaupavimo atvejai taip pat lėmė didelius rinkos iškraipymus, padidėjusias kainas ir grėsmę ypatingos svarbos saugumo priemonėms[9]**.** Atsižvelgiant į lūkestį, kad SGD atliks esminį vaidmenį užtikrinant alternatyvų energijos tiekimą, labai svarbu dujų importo draudimą papildyti draudimu teikti SGD terminalo paslaugas Rusijos subjektams. Siekiant padėti valstybėms narėms nutraukti savo priklausomybę nuo Rusijos dujų tiekimo ir užsitikrinti veiksmingą SGD importą iš alternatyvių šaltinių, svarbu pasirūpinti, kad SGD terminalo paslaugų klientai iš Rusijos negalėtų blokuoti būtinos importo infrastruktūros. Todėl nuo 2026 m. sausio 1 d. turėtų būti uždrausta teikti ilgalaikes	(9) siekiant stiprinti ir išlaikyti energetinį saugumą Sąjungoje, labai svarbu įvairinti SGD importo pajėgumus. ***Tačiau kadangi Europos žaliasis kursas ir Pasirengimo įgyvendinti 55 % tikslą priemonių rinkinys suteikia perspektyvių būdų didesnei energetinei nepriklausomybei pasiekti, dedant visapusiškas pastangas kurti tvarias alternatyvas;*** Didelę ***SGD importo*** pajėgumų dalį kontroliuoja Rusijos bendrovės pagal daugiau negu 10 metų galiojančias ilgalaikes sutartis, todėl kyla rizika, kad tose sutartyse rezervuotos teisės naudotis pajėgumais gali būti panaudotos importui iš alternatyvių šaltinių trukdyti taikant pajėgumų kaupavimo praktiką. Dėl panašios praktikos Sąjungos energijos rinkos galėtų būti ilgai priklausomos nuo Rusijos bendrovių, kurios praeityje yra parodžiusios didelius pajėgumus iškraipyti Sąjungos rinkas naudodamosi esama priklausomybe, įtakos. Ankstesni dujų saugyklų kaupavimo atvejai taip pat lėmė didelius rinkos iškraipymus, padidėjusias kainas ir grėsmę ypatingos svarbos saugumo priemonėms[9] Atsižvelgiant į lūkestį, kad SGD atliks esminį vaidmenį užtikrinant alternatyvų energijos tiekimą, labai svarbu dujų importo draudimą papildyti draudimu teikti SGD terminalo paslaugas Rusijos subjektams. Siekiant padėti valstybėms narėms nutraukti savo

SGD terminalo paslaugas Rusijos subjektams arba subjektams, kuriuos kontroliuoja Rusija. Teikti paslaugas pagal sutartį, sudarytą anksčiau negu 2025 m. birželio 17 d., turėtų būti uždrausta nuo ***2028*** m. sausio 1 d. Tai turėtų sudaryti sąlygas perskirstyti terminalo pajėgumus alternatyviems SGD tiekėjams ir padidinti Sąjungos energijos rinkos atsparumą;	priklausomybę nuo Rusijos dujų tiekimo ir užsitikrinti veiksmingą SGD importą iš alternatyvių šaltinių, svarbu pasirūpinti, kad SGD terminalo paslaugų klientai iš Rusijos negalėtų blokuoti būtinos importo infrastruktūros. Todėl nuo 2026 m. sausio 1 d. turėtų būti uždrausta teikti ilgalaikes SGD terminalo paslaugas Rusijos subjektams arba subjektams, kuriuos kontroliuoja Rusija. Teikti paslaugas pagal sutartį, sudarytą anksčiau negu 2025 m. birželio 17 d., turėtų būti uždrausta nuo ***2027*** m. sausio 1 d. Tai turėtų sudaryti sąlygas perskirstyti terminalo pajėgumus alternatyviems SGD tiekėjams ir padidinti Sąjungos energijos rinkos atsparumą;
[9] Žr. poveikio vertinimą, p. 4.	[9] Žr. poveikio vertinimą, p. 4.

Or. en

Pakeitimas 25
Inese Vaidere, Paulius Saudargas, Jörgen Warborn, Mika Aaltola, Jüri Ratas

Pasiūlymas dėl reglamento
9 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(9) siekiant stiprinti ir išlaikyti energetinį saugumą Sąjungoje, labai svarbu įvairinti SGD importo pajėgumus. Didelę šių pajėgumų dalį kontroliuoja Rusijos bendrovės pagal daugiau negu 10 metų galiojančias ilgalaikes sutartis, todėl kyla rizika, kad tose sutartyse rezervuotos teisės naudotis pajėgumais gali būti panaudotos importui iš alternatyvių šaltinių trukdyti taikant pajėgumų kaupavimo praktiką. Dėl panašios praktikos Sąjungos energijos rinkos galėtų būti ilgai priklausomos nuo Rusijos bendrovių, kurios praeityje yra parodžiusios didelius pajėgumus iškraipyti Sąjungos rinkas naudodamosi esama priklausomybe, įtakos. Ankstesni dujų saugyklų kaupavimo atvejai taip pat lėmė didelius rinkos iškraipymus, padidėjusias	(9) siekiant stiprinti ir išlaikyti energetinį saugumą Sąjungoje, labai svarbu įvairinti SGD importo pajėgumus. Didelę šių pajėgumų dalį kontroliuoja Rusijos bendrovės pagal daugiau negu 10 metų galiojančias ilgalaikes sutartis, todėl kyla rizika, kad tose sutartyse rezervuotos teisės naudotis pajėgumais gali būti panaudotos importui iš alternatyvių šaltinių trukdyti taikant pajėgumų kaupavimo praktiką. Dėl panašios praktikos Sąjungos energijos rinkos galėtų būti ilgai priklausomos nuo Rusijos bendrovių, kurios praeityje yra parodžiusios didelius pajėgumus iškraipyti Sąjungos rinkas naudodamosi esama priklausomybe, įtakos. Ankstesni dujų saugyklų kaupavimo atvejai taip pat lėmė didelius rinkos iškraipymus, padidėjusias

kainas ir grėsmę ypatingos svarbos saugumo priemonėms[9]. Atsižvelgiant į lūkestį, kad SGD atliks esminį vaidmenį užtikrinant alternatyvų energijos tiekimą, labai svarbu dujų importo draudimą papildyti draudimu teikti SGD terminalo paslaugas Rusijos subjektams. Siekiant padėti valstybėms narėms nutraukti savo priklausomybę nuo Rusijos dujų tiekimo ir užsitikrinti veiksmingą SGD importą iš alternatyvių šaltinių, svarbu pasirūpinti, kad SGD terminalo paslaugų klientai iš Rusijos negalėtų blokuoti būtinos importo infrastruktūros. Todėl nuo 2026 m. sausio 1 d. turėtų būti ***uždrausta*** teikti ilgalaikes SGD terminalo paslaugas Rusijos subjektams ***arba subjektams, kuriuos kontroliuoja Rusija***. Teikti paslaugas pagal sutartį, sudarytą anksčiau negu 2025 m. birželio 17 d., turėtų būti uždrausta nuo ***2028*** m. sausio 1 d. Tai turėtų sudaryti sąlygas perskirstyti terminalo pajėgumus alternatyviems SGD tiekėjams ir padidinti Sąjungos energijos rinkos atsparumą;	kainas ir grėsmę ypatingos svarbos saugumo priemonėms[9]. Atsižvelgiant į lūkestį, kad SGD atliks esminį vaidmenį užtikrinant alternatyvų energijos tiekimą, labai svarbu dujų importo draudimą papildyti draudimu teikti SGD terminalo paslaugas Rusijos subjektams. Siekiant padėti valstybėms narėms nutraukti savo priklausomybę nuo Rusijos dujų tiekimo ir užsitikrinti veiksmingą SGD importą iš alternatyvių šaltinių, svarbu pasirūpinti, kad SGD terminalo paslaugų klientai iš Rusijos negalėtų blokuoti būtinos importo infrastruktūros. Todėl nuo 2026 m. sausio 1 d. turėtų būti ***draudžiama*** teikti ilgalaikes SGD terminalo paslaugas ***subjektams iš*** Rusijos ***arba Rusijos kontroliuojamiems*** subjektams ***(įskaitant tiesioginę ir netiesioginę kontrolę per tarpines struktūras, patronuojamąsias įmones ar kitas sistemas)***. Teikti paslaugas pagal sutartį, sudarytą anksčiau negu 2025 m. birželio 17 d., turėtų būti uždrausta nuo ***2027*** m. sausio 1 d. Tai turėtų sudaryti sąlygas perskirstyti terminalo pajėgumus alternatyviems SGD tiekėjams ir padidinti Sąjungos energijos rinkos atsparumą;
[9] Žr. poveikio vertinimą, p. 4.	[9] Žr. poveikio vertinimą, p. 4.

Or. en

Pakeitimas 26
Ville Niinistö
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
9 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(9) siekiant stiprinti ir išlaikyti energetinį saugumą Sąjungoje, labai svarbu įvairinti SGD importo pajėgumus. Didelę šių pajėgumų dalį kontroliuoja Rusijos bendrovės pagal daugiau negu 10 metų galiojančias ilgalaikes sutartis, todėl kyla	(9) siekiant stiprinti ir išlaikyti energetinį saugumą Sąjungoje, labai svarbu įvairinti SGD importo pajėgumus. Didelę šių pajėgumų dalį kontroliuoja Rusijos bendrovės pagal daugiau negu 10 metų galiojančias ilgalaikes sutartis, todėl kyla

rizika, kad tose sutartyse rezervuotos teisės naudotis pajėgumais gali būti panaudotos importui iš alternatyvių šaltinių trukdyti taikant pajėgumų kaupavimo praktiką. Dėl panašios praktikos Sąjungos energijos rinkos galėtų būti ilgai priklausomos nuo Rusijos bendrovių, kurios praeityje yra parodžiusios didelius pajėgumus iškraipyti Sąjungos rinkas naudodamosi esama priklausomybe, įtakos. Ankstesni dujų saugyklų kaupavimo atvejai taip pat lėmė didelius rinkos iškraipymus, padidėjusias kainas ir grėsmę ypatingos svarbos saugumo priemonėms[9]**.** Atsižvelgiant į lūkestį, kad SGD atliks esminį vaidmenį užtikrinant alternatyvų energijos tiekimą, labai svarbu dujų importo draudimą papildyti draudimu teikti SGD terminalo paslaugas Rusijos subjektams. Siekiant padėti valstybėms narėms nutraukti savo priklausomybę nuo Rusijos dujų tiekimo ir užsitikrinti veiksmingą SGD importą iš alternatyvių šaltinių, svarbu pasirūpinti, kad SGD terminalo paslaugų klientai iš Rusijos negalėtų blokuoti būtinos importo infrastruktūros. Todėl nuo 2026 m. sausio 1 d. turėtų būti uždrausta teikti ilgalaikes SGD terminalo paslaugas Rusijos subjektams arba subjektams, kuriuos kontroliuoja Rusija. Teikti paslaugas pagal sutartį, sudarytą anksčiau negu 2025 m. birželio 17 d., turėtų būti uždrausta nuo ***2028*** m. sausio 1 d. Tai turėtų sudaryti sąlygas perskirstyti terminalo pajėgumus alternatyviems SGD tiekėjams ir padidinti Sąjungos energijos rinkos atsparumą;	rizika, kad tose sutartyse rezervuotos teisės naudotis pajėgumais gali būti panaudotos importui iš alternatyvių šaltinių trukdyti taikant pajėgumų kaupavimo praktiką. Dėl panašios praktikos Sąjungos energijos rinkos galėtų būti ilgai priklausomos nuo Rusijos bendrovių, kurios praeityje yra parodžiusios didelius pajėgumus iškraipyti Sąjungos rinkas naudodamosi esama priklausomybe, įtakos. Ankstesni dujų saugyklų kaupavimo atvejai taip pat lėmė didelius rinkos iškraipymus, padidėjusias kainas ir grėsmę ypatingos svarbos saugumo priemonėms[9] Atsižvelgiant į lūkestį, kad SGD atliks esminį vaidmenį užtikrinant alternatyvų energijos tiekimą, labai svarbu dujų importo draudimą papildyti draudimu teikti SGD terminalo paslaugas Rusijos subjektams. Siekiant padėti valstybėms narėms nutraukti savo priklausomybę nuo Rusijos dujų tiekimo ir užsitikrinti veiksmingą SGD importą iš alternatyvių šaltinių, svarbu pasirūpinti, kad SGD terminalo paslaugų klientai iš Rusijos negalėtų blokuoti būtinos importo infrastruktūros. Todėl nuo 2026 m. sausio 1 d. turėtų būti uždrausta teikti ilgalaikes SGD terminalo paslaugas Rusijos subjektams arba subjektams, kuriuos kontroliuoja Rusija. Teikti paslaugas pagal sutartį, sudarytą anksčiau negu 2025 m. birželio 17 d., turėtų būti uždrausta nuo ***2027*** m. sausio 1 d. Tai turėtų sudaryti sąlygas perskirstyti terminalo pajėgumus alternatyviems SGD tiekėjams ir padidinti Sąjungos energijos rinkos atsparumą;
[9] Žr. poveikio vertinimą, p. 4.	[9] Žr. poveikio vertinimą, p. 4.

Or. en

Pagrindimas

Reikia imtis skubių ES masto veiksmų, kad būtų sumažinta priklausomybė nuo Rusijos iškastinio kuro, nes tai yra tiek ekonominio, tiek strateginio saugumo klausimas. Terminas, iki kurio laipsniškai atsisakoma Rusijos dujų, taip pat draudimas teikti ilgalaikes SGD terminalų paslaugas subjektams iš Rusijos arba kontroliuojamiems Rusijos Federacijos, turėtų būti sutrumpintas bent vieneriais metais – iki 2027 m. sausio 1 d.

Pakeitimas 27
Markéta Gregorová
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
9 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(9) siekiant stiprinti ir išlaikyti energetinį saugumą Sąjungoje, labai svarbu įvairinti SGD importo pajėgumus. Didelę šių pajėgumų dalį kontroliuoja Rusijos bendrovės pagal daugiau negu 10 metų galiojančias ilgalaikes sutartis, todėl kyla rizika, kad tose sutartyse rezervuotos teisės naudotis pajėgumais gali būti panaudotos importui iš alternatyvių šaltinių trukdyti taikant pajėgumų kaupavimo praktiką. Dėl panašios praktikos Sąjungos energijos rinkos galėtų būti ilgai priklausomos nuo Rusijos bendrovių, kurios praeityje yra parodžiusios didelius pajėgumus iškraipyti Sąjungos rinkas naudodamosi esama priklausomybe, įtakos. Ankstesni dujų saugyklų kaupavimo atvejai taip pat lėmė didelius rinkos iškraipymus, padidėjusias kainas ir grėsmę ypatingos svarbos saugumo priemonėms[9]. Atsižvelgiant į lūkestį, kad SGD atliks esminį vaidmenį užtikrinant alternatyvų energijos tiekimą, labai svarbu dujų importo draudimą papildyti draudimu teikti SGD terminalo paslaugas Rusijos subjektams. Siekiant padėti valstybėms narėms nutraukti savo priklausomybę nuo Rusijos dujų tiekimo ir užsitikrinti veiksmingą SGD importą iš alternatyvių šaltinių, svarbu pasirūpinti, kad SGD terminalo paslaugų klientai iš Rusijos negalėtų blokuoti būtinos importo infrastruktūros. Todėl nuo 2026 m. sausio 1 d. turėtų būti uždrausta teikti ilgalaikes SGD terminalo paslaugas Rusijos subjektams arba subjektams, kuriuos kontroliuoja Rusija. Teikti paslaugas pagal sutartį, sudarytą anksčiau negu 2025 m. birželio 17 d., turėtų būti uždrausta nuo ***2028*** m. sausio 1 d. Tai turėtų sudaryti	(9) siekiant stiprinti ir išlaikyti energetinį saugumą Sąjungoje, labai svarbu įvairinti SGD importo pajėgumus. Didelę šių pajėgumų dalį kontroliuoja Rusijos bendrovės pagal daugiau negu 10 metų galiojančias ilgalaikes sutartis, todėl kyla rizika, kad tose sutartyse rezervuotos teisės naudotis pajėgumais gali būti panaudotos importui iš alternatyvių šaltinių trukdyti taikant pajėgumų kaupavimo praktiką. Dėl panašios praktikos Sąjungos energijos rinkos galėtų būti ilgai priklausomos nuo Rusijos bendrovių, kurios praeityje yra parodžiusios didelius pajėgumus iškraipyti Sąjungos rinkas naudodamosi esama priklausomybe, įtakos. Ankstesni dujų saugyklų kaupavimo atvejai taip pat lėmė didelius rinkos iškraipymus, padidėjusias kainas ir grėsmę ypatingos svarbos saugumo priemonėms[9]. Atsižvelgiant į lūkestį, kad SGD atliks esminį vaidmenį užtikrinant alternatyvų energijos tiekimą, labai svarbu dujų importo draudimą papildyti draudimu teikti SGD terminalo paslaugas Rusijos subjektams. Siekiant padėti valstybėms narėms nutraukti savo priklausomybę nuo Rusijos dujų tiekimo ir užsitikrinti veiksmingą SGD importą iš alternatyvių šaltinių, svarbu pasirūpinti, kad SGD terminalo paslaugų klientai iš Rusijos negalėtų blokuoti būtinos importo infrastruktūros. Todėl nuo 2026 m. sausio 1 d. turėtų būti uždrausta teikti ilgalaikes SGD terminalo paslaugas Rusijos subjektams arba subjektams, kuriuos kontroliuoja Rusija. Teikti paslaugas pagal sutartį, sudarytą anksčiau negu 2025 m. birželio 17 d., turėtų būti uždrausta nuo ***2027*** m. sausio 1 d. Tai turėtų sudaryti

sąlygas perskirstyti terminalo pajėgumus alternatyviems SGD tiekėjams ir padidinti Sąjungos energijos rinkos atsparumą;

[9] Žr. poveikio vertinimą, p. 4.

sąlygas perskirstyti terminalo pajėgumus alternatyviems SGD tiekėjams ir padidinti Sąjungos energijos rinkos atsparumą;

[9] Žr. poveikio vertinimą, p. 4.

Or. en

Pakeitimas 28
Tomas Tobé, Jörgen Warborn

Pasiūlymas dėl reglamento
9 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(9) siekiant stiprinti ir išlaikyti energetinį saugumą Sąjungoje, labai svarbu įvairinti SGD importo pajėgumus. Didelę šių pajėgumų dalį kontroliuoja Rusijos bendrovės pagal daugiau negu 10 metų galiojančias ilgalaikes sutartis, todėl kyla rizika, kad tose sutartyse rezervuotos teisės naudotis pajėgumais gali būti panaudotos importui iš alternatyvių šaltinių trukdyti taikant pajėgumų kaupavimo praktiką. Dėl panašios praktikos Sąjungos energijos rinkos galėtų būti ilgai priklausomos nuo Rusijos bendrovių, kurios praeityje yra parodžiusios didelius pajėgumus iškraipyti Sąjungos rinkas naudodamosi esama priklausomybe, įtakos. Ankstesni dujų saugyklų kaupavimo atvejai taip pat lėmė didelius rinkos iškraipymus, padidėjusias kainas ir grėsmę ypatingos svarbos saugumo priemonėms[9]. Atsižvelgiant į lūkestį, kad SGD atliks esminį vaidmenį užtikrinant alternatyvų energijos tiekimą, labai svarbu dujų importo draudimą papildyti draudimu teikti SGD terminalo paslaugas Rusijos subjektams. Siekiant padėti valstybėms narėms nutraukti savo priklausomybę nuo Rusijos dujų tiekimo ir užsitikrinti veiksmingą SGD importą iš alternatyvių šaltinių, svarbu pasirūpinti, kad SGD terminalo paslaugų klientai iš Rusijos negalėtų blokuoti būtinos importo	(9) siekiant stiprinti ir išlaikyti energetinį saugumą Sąjungoje, labai svarbu įvairinti SGD importo pajėgumus. Didelę šių pajėgumų dalį kontroliuoja Rusijos bendrovės pagal daugiau negu 10 metų galiojančias ilgalaikes sutartis, todėl kyla rizika, kad tose sutartyse rezervuotos teisės naudotis pajėgumais gali būti panaudotos importui iš alternatyvių šaltinių trukdyti taikant pajėgumų kaupavimo praktiką. Dėl panašios praktikos Sąjungos energijos rinkos galėtų būti ilgai priklausomos nuo Rusijos bendrovių, kurios praeityje yra parodžiusios didelius pajėgumus iškraipyti Sąjungos rinkas naudodamosi esama priklausomybe, įtakos. Ankstesni dujų saugyklų kaupavimo atvejai taip pat lėmė didelius rinkos iškraipymus, padidėjusias kainas ir grėsmę ypatingos svarbos saugumo priemonėms[9]. Atsižvelgiant į lūkestį, kad SGD atliks esminį vaidmenį užtikrinant alternatyvų energijos tiekimą, labai svarbu dujų importo draudimą papildyti draudimu teikti SGD terminalo paslaugas Rusijos subjektams. Siekiant padėti valstybėms narėms nutraukti savo priklausomybę nuo Rusijos dujų tiekimo ir užsitikrinti veiksmingą SGD importą iš alternatyvių šaltinių, svarbu pasirūpinti, kad SGD terminalo paslaugų klientai iš Rusijos negalėtų blokuoti būtinos importo

infrastruktūros. Todėl nuo 2026 m. sausio 1 d. turėtų būti uždrausta teikti ilgalaikes SGD terminalo paslaugas Rusijos subjektams arba subjektams, kuriuos kontroliuoja Rusija. Teikti paslaugas pagal sutartį, sudarytą anksčiau negu 2025 m. birželio 17 d., turėtų būti uždrausta nuo ***2028*** m. sausio 1 d. Tai turėtų sudaryti sąlygas perskirstyti terminalo pajėgumus alternatyviems SGD tiekėjams ir padidinti Sąjungos energijos rinkos atsparumą;	infrastruktūros. Todėl nuo 2026 m. sausio 1 d. turėtų būti uždrausta teikti ilgalaikes SGD terminalo paslaugas Rusijos subjektams arba subjektams, kuriuos kontroliuoja Rusija. Teikti paslaugas pagal sutartį, sudarytą anksčiau negu 2025 m. birželio 17 d., turėtų būti uždrausta nuo ***2027*** m. sausio 1 d. Tai turėtų sudaryti sąlygas perskirstyti terminalo pajėgumus alternatyviems SGD tiekėjams ir padidinti Sąjungos energijos rinkos atsparumą;
[9] Žr. poveikio vertinimą, p. 4.	[9] Žr. poveikio vertinimą, p. 4.

Or. en

Pakeitimas 29
Katri Kulmuni, Christophe Grudler, Anna Stürgkh, Ivars Ijabs, João Cotrim De Figueiredo, Michał Kobosko, Marie-Pierre Vedrenne, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Svenja Hahn, Dan Barna

Pasiūlymas dėl reglamento
9 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(9) siekiant stiprinti ir išlaikyti energetinį saugumą Sąjungoje, labai svarbu įvairinti SGD importo pajėgumus. Didelę šių pajėgumų dalį kontroliuoja Rusijos bendrovės pagal daugiau negu 10 metų galiojančias ilgalaikes sutartis, todėl kyla rizika, kad tose sutartyse rezervuotos teisės naudotis pajėgumais gali būti panaudotos importui iš alternatyvių šaltinių trukdyti taikant pajėgumų kaupavimo praktiką. Dėl panašios praktikos Sąjungos energijos rinkos galėtų būti ilgai priklausomos nuo Rusijos bendrovių, kurios praeityje yra parodžiusios didelius pajėgumus iškraipyti Sąjungos rinkas naudodamosi esama priklausomybe, įtakos. Ankstesni dujų saugyklų kaupavimo atvejai taip pat lėmė didelius rinkos iškraipymus, padidėjusias kainas ir grėsmę ypatingos svarbos saugumo priemonėms[9]. Atsižvelgiant į lūkestį, kad SGD atliks esminį vaidmenį	(9) siekiant stiprinti ir išlaikyti energetinį saugumą Sąjungoje, labai svarbu įvairinti SGD importo pajėgumus. Didelę šių pajėgumų dalį kontroliuoja Rusijos bendrovės pagal daugiau negu 10 metų galiojančias ilgalaikes sutartis, todėl kyla rizika, kad tose sutartyse rezervuotos teisės naudotis pajėgumais gali būti panaudotos importui iš alternatyvių šaltinių trukdyti taikant pajėgumų kaupavimo praktiką. Dėl panašios praktikos Sąjungos energijos rinkos galėtų būti ilgai priklausomos nuo Rusijos bendrovių, kurios praeityje yra parodžiusios didelius pajėgumus iškraipyti Sąjungos rinkas naudodamosi esama priklausomybe, įtakos. Ankstesni dujų saugyklų kaupavimo atvejai taip pat lėmė didelius rinkos iškraipymus, padidėjusias kainas ir grėsmę ypatingos svarbos saugumo priemonėms[9]. Atsižvelgiant į lūkestį, kad SGD atliks esminį vaidmenį

užtikrinant alternatyvų energijos tiekimą, labai svarbu dujų importo draudimą papildyti draudimu teikti SGD terminalo paslaugas Rusijos subjektams. Siekiant padėti valstybėms narėms nutraukti savo priklausomybę nuo Rusijos dujų tiekimo ir užsitikrinti veiksmingą SGD importą iš alternatyvių šaltinių, svarbu pasirūpinti, kad SGD terminalo paslaugų klientai iš Rusijos negalėtų blokuoti būtinos importo infrastruktūros. Todėl nuo 2026 m. sausio 1 d. turėtų būti uždrausta teikti ilgalaikes SGD terminalo paslaugas Rusijos subjektams arba subjektams, kuriuos kontroliuoja Rusija. Teikti paslaugas pagal sutartį, sudarytą anksčiau negu 2025 m. birželio 17 d., turėtų būti uždrausta nuo ***2028*** m. sausio 1 d. Tai turėtų sudaryti sąlygas perskirstyti terminalo pajėgumus alternatyviems SGD tiekėjams ir padidinti Sąjungos energijos rinkos atsparumą;	užtikrinant alternatyvų energijos tiekimą, labai svarbu dujų importo draudimą papildyti draudimu teikti SGD terminalo paslaugas Rusijos subjektams. Siekiant padėti valstybėms narėms nutraukti savo priklausomybę nuo Rusijos dujų tiekimo ir užsitikrinti veiksmingą SGD importą iš alternatyvių šaltinių, svarbu pasirūpinti, kad SGD terminalo paslaugų klientai iš Rusijos negalėtų blokuoti būtinos importo infrastruktūros. Todėl nuo 2026 m. sausio 1 d. turėtų būti uždrausta teikti ilgalaikes SGD terminalo paslaugas Rusijos subjektams arba subjektams, kuriuos kontroliuoja Rusija. Teikti paslaugas pagal sutartį, sudarytą anksčiau negu 2025 m. birželio 17 d., turėtų būti uždrausta nuo ***2027*** m. sausio 1 d. Tai turėtų sudaryti sąlygas perskirstyti terminalo pajėgumus alternatyviems SGD tiekėjams ir padidinti Sąjungos energijos rinkos atsparumą;
[9] Žr. poveikio vertinimą, p. 4.	[9] Žr. poveikio vertinimą, p. 4.

Or. en

Pagrindimas

Vieneriais metais paankstintas dujų atsisakymas.

Pakeitimas 30
Thomas Pellerin-Carlin, Francisco Assis, Bruno Tobback, Annalisa Corrado, Giorgio Gori, Raphaël Glucksmann, Eero Heinäluoma

Pasiūlymas dėl reglamento
9 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(9) siekiant stiprinti ir išlaikyti energetinį saugumą Sąjungoje, labai svarbu įvairinti SGD importo pajėgumus. Didelę šių pajėgumų dalį kontroliuoja Rusijos bendrovės pagal daugiau negu 10 metų galiojančias ilgalaikes sutartis, todėl kyla rizika, kad tose sutartyse rezervuotos teisės naudotis pajėgumais gali būti panaudotos	(9) siekiant stiprinti ir išlaikyti energetinį saugumą Sąjungoje, labai svarbu įvairinti SGD importo pajėgumus. Didelę šių pajėgumų dalį kontroliuoja Rusijos bendrovės pagal daugiau negu 10 metų galiojančias ilgalaikes sutartis, todėl kyla rizika, kad tose sutartyse rezervuotos teisės naudotis pajėgumais gali būti panaudotos

importui iš alternatyvių šaltinių trukdyti taikant pajėgumų kaupavimo praktiką. Dėl panašios praktikos Sąjungos energijos rinkos galėtų būti ilgai priklausomos nuo Rusijos bendrovių, kurios praeityje yra parodžiusios didelius pajėgumus iškraipyti Sąjungos rinkas naudodamosi esama priklausomybe, įtakos. Ankstesni dujų saugyklų kaupavimo atvejai taip pat lėmė didelius rinkos iškraipymus, padidėjusias kainas ir grėsmę ypatingos svarbos saugumo priemonėms[9]. Atsižvelgiant į lūkestį, kad SGD atliks esminį vaidmenį užtikrinant alternatyvų energijos tiekimą, labai svarbu dujų importo draudimą papildyti draudimu teikti SGD terminalo paslaugas Rusijos subjektams. Siekiant padėti valstybėms narėms nutraukti savo priklausomybę nuo Rusijos dujų tiekimo ir užsitikrinti veiksmingą SGD importą iš alternatyvių šaltinių, svarbu pasirūpinti, kad SGD terminalo paslaugų klientai iš Rusijos negalėtų blokuoti būtinos importo infrastruktūros. Todėl nuo 2026 m. sausio 1 d. turėtų būti uždrausta teikti ilgalaikes SGD terminalo paslaugas Rusijos subjektams arba subjektams, kuriuos kontroliuoja Rusija. Teikti paslaugas pagal sutartį, sudarytą anksčiau negu 2025 m. ***birželio 17 d***., turėtų būti uždrausta nuo ***2028*** m. sausio 1 d. Tai turėtų sudaryti sąlygas perskirstyti terminalo pajėgumus alternatyviems SGD tiekėjams ir padidinti Sąjungos energijos rinkos atsparumą;

[9] Žr. poveikio vertinimą, p. 4.

importui iš alternatyvių šaltinių trukdyti taikant pajėgumų kaupavimo praktiką. Dėl panašios praktikos Sąjungos energijos rinkos galėtų būti ilgai priklausomos nuo Rusijos bendrovių, kurios praeityje yra parodžiusios didelius pajėgumus iškraipyti Sąjungos rinkas naudodamosi esama priklausomybe, įtakos. Ankstesni dujų saugyklų kaupavimo atvejai taip pat lėmė didelius rinkos iškraipymus, padidėjusias kainas ir grėsmę ypatingos svarbos saugumo priemonėms[9]. Atsižvelgiant į lūkestį, kad SGD atliks esminį vaidmenį užtikrinant alternatyvų energijos tiekimą, labai svarbu dujų importo draudimą papildyti draudimu teikti SGD terminalo paslaugas Rusijos subjektams. Siekiant padėti valstybėms narėms nutraukti savo priklausomybę nuo Rusijos dujų tiekimo ir užsitikrinti veiksmingą SGD importą iš alternatyvių šaltinių, svarbu pasirūpinti, kad SGD terminalo paslaugų klientai iš Rusijos negalėtų blokuoti būtinos importo infrastruktūros. Todėl nuo 2026 m. sausio 1 d. turėtų būti uždrausta teikti ilgalaikes SGD terminalo paslaugas Rusijos subjektams arba subjektams, kuriuos kontroliuoja Rusija. Teikti paslaugas pagal sutartį, sudarytą anksčiau negu 2025 m. ***gegužės 6***., turėtų būti uždrausta nuo ***2027*** m. sausio 1 d. Tai turėtų sudaryti sąlygas perskirstyti terminalo pajėgumus alternatyviems SGD tiekėjams ir padidinti Sąjungos energijos rinkos atsparumą;

[9] Žr. poveikio vertinimą, p. 4.

Or. en

Pakeitimas 31
Rihards Kols, Daniel Obajtek
ECR frakcijos vardu
Dominik Tarczyński

Pasiūlymas dėl reglamento
9 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(9) siekiant stiprinti ir išlaikyti energetinį saugumą Sąjungoje, labai svarbu įvairinti SGD importo pajėgumus. Didelę šių pajėgumų dalį kontroliuoja Rusijos bendrovės pagal daugiau negu 10 metų galiojančias ilgalaikes sutartis, todėl kyla rizika, kad tose sutartyse rezervuotos teisės naudotis pajėgumais gali būti panaudotos importui iš alternatyvių šaltinių trukdyti taikant pajėgumų kaupavimo praktiką. Dėl panašios praktikos Sąjungos energijos rinkos galėtų būti ilgai priklausomos nuo Rusijos bendrovių, kurios praeityje yra parodžiusios didelius pajėgumus iškraipyti Sąjungos rinkas naudodamosi esama priklausomybe, įtakos. Ankstesni dujų saugyklų kaupavimo atvejai taip pat lėmė didelius rinkos iškraipymus, padidėjusias kainas ir grėsmę ypatingos svarbos saugumo priemonėms[9]. Atsižvelgiant į lūkestį, kad SGD atliks esminį vaidmenį užtikrinant alternatyvų energijos tiekimą, labai svarbu dujų importo draudimą papildyti draudimu teikti SGD terminalo paslaugas Rusijos subjektams. Siekiant padėti valstybėms narėms nutraukti savo priklausomybę nuo Rusijos dujų tiekimo ir užsitikrinti veiksmingą SGD importą iš alternatyvių šaltinių, svarbu pasirūpinti, kad SGD terminalo paslaugų klientai iš Rusijos negalėtų blokuoti būtinos importo infrastruktūros. Todėl nuo 2026 m. sausio 1 d. turėtų būti uždrausta teikti ilgalaikes SGD terminalo paslaugas Rusijos subjektams arba subjektams, kuriuos kontroliuoja Rusija. Teikti paslaugas pagal sutartį, sudarytą anksčiau negu 2025 m. birželio 17 d., turėtų būti uždrausta nuo 2028 m. sausio 1 d. Tai turėtų sudaryti sąlygas perskirstyti terminalo pajėgumus alternatyviems SGD tiekėjams ir padidinti Sąjungos energijos rinkos atsparumą;	(9) siekiant stiprinti ir išlaikyti energetinį saugumą Sąjungoje, labai svarbu įvairinti SGD importo pajėgumus. Didelę šių pajėgumų dalį kontroliuoja Rusijos bendrovės pagal daugiau negu 10 metų galiojančias ilgalaikes sutartis, todėl kyla rizika, kad tose sutartyse rezervuotos teisės naudotis pajėgumais gali būti panaudotos importui iš alternatyvių šaltinių trukdyti taikant pajėgumų kaupavimo praktiką. Dėl panašios praktikos Sąjungos energijos rinkos galėtų būti ilgai priklausomos nuo Rusijos bendrovių, kurios praeityje yra parodžiusios didelius pajėgumus iškraipyti Sąjungos rinkas naudodamosi esama priklausomybe, įtakos. Ankstesni dujų saugyklų kaupavimo atvejai taip pat lėmė didelius rinkos iškraipymus, padidėjusias kainas ir grėsmę ypatingos svarbos saugumo priemonėms[9]. Atsižvelgiant į lūkestį, kad SGD atliks esminį vaidmenį užtikrinant alternatyvų energijos tiekimą, labai svarbu dujų importo draudimą papildyti draudimu teikti SGD terminalo paslaugas Rusijos subjektams. Siekiant padėti valstybėms narėms nutraukti savo priklausomybę nuo Rusijos dujų tiekimo ir užsitikrinti veiksmingą SGD importą iš alternatyvių šaltinių, svarbu pasirūpinti, kad SGD terminalo paslaugų klientai iš Rusijos negalėtų blokuoti būtinos importo infrastruktūros. Todėl nuo 2026 m. sausio 1 d. turėtų būti uždrausta teikti ilgalaikes SGD terminalo paslaugas Rusijos subjektams arba subjektams, kuriuos kontroliuoja Rusija. Teikti paslaugas pagal sutartį, sudarytą anksčiau negu 2025 m. birželio 17 d., turėtų būti uždrausta nuo 2028 m. sausio 1 d. Tai turėtų sudaryti sąlygas perskirstyti terminalo pajėgumus alternatyviems SGD tiekėjams ir padidinti Sąjungos energijos rinkos atsparumą;
[9] Žr. poveikio vertinimą, p. 4.	[9] Žr. poveikio vertinimą, p. 4.

Or. en

Pakeitimas 32
Ville Niinistö
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
10 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(10) Komisija atidžiai įvertino galimo draudimo importuoti gamtines dujas iš Rusijos ir teikti SGD terminalo paslaugas Rusijos subjektams poveikį Sąjungai ir jos valstybėms narėms. Iš tiesų, nuo 2022 m. buvo atliktas ir paskelbtas parengiamasis darbas ir kelios išsamios visiško Rusijos dujų atsisakymo pasekmių analizės[10]ir Komisija taip pat turėjo progą pasisemti informacijos per daugelį konsultacijų su suinteresuotaisiais subjektais, išorės ekspertais ir agentūromis, taip pat iš Rusijos dujų laipsniško atsisakymo poveikio tyrimų. Komisijos analizė parodė, kad laipsniškas gamtinių dujų importo iš Rusijos atsisakymas, jei vyktų palaipsniui, koordinuotai, gerai pasirengus ir laikantis solidarumo dvasios, energijos kainoms Sąjungoje veikiausiai turėtų ribotą poveikį ***ir*** Sąjungos tiekimo saugumą padidintų, o ne jam keltų pavojų, nes iš Sąjungos rinkų pasitrauktų nepatikima prekybos partnerė. Kaip nurodyta „REPowerEU“ veiksmų gairėse, įgyvendinant planą „REPowerEU“ jau sumažinta priklausomybė nuo Rusijos tiekimo, pavyzdžiui, taikant dujų poreikio mažinimo arba spartesnio atsinaujinančiųjų energijos išteklių diegimo priemones, taip pat aktyviai remiant energijos tiekimo įvairinimą ir bendru dujų pirkimu didinant ES derybinę galią. Poveikio vertinimas taip pat parodė, kad iš anksto koordinuojant įvairinimo politiką žalingo poveikio kainoms ar tiekimui galima išvengti[11];	(10) Komisija atidžiai įvertino galimo draudimo importuoti gamtines dujas iš Rusijos ir teikti SGD terminalo paslaugas Rusijos subjektams poveikį Sąjungai ir jos valstybėms narėms. Iš tiesų, nuo 2022 m.[10] buvo atliktas ir paskelbtas parengiamasis darbas ir kelios išsamios visiško Rusijos dujų atsisakymo pasekmių analizės ir Komisija taip pat turėjo progą pasisemti informacijos per daugelį konsultacijų su suinteresuotaisiais subjektais, išorės ekspertais ir agentūromis, taip pat iš Rusijos dujų laipsniško atsisakymo poveikio tyrimų. Komisijos analizė parodė, kad laipsniškas gamtinių dujų importo iš Rusijos atsisakymas, jei vyktų palaipsniui, koordinuotai, gerai pasirengus ir laikantis solidarumo dvasios, energijos kainoms Sąjungoje veikiausiai turėtų ribotą poveikį ***(arba jokio) ir*** Sąjungos tiekimo saugumą ***gerokai*** padidintų, o ne jam keltų pavojų, nes iš Sąjungos rinkų pasitrauktų nepatikima prekybos partnerė. Kaip nurodyta „REPowerEU“ veiksmų gairėse, įgyvendinant planą „REPowerEU“ jau sumažinta priklausomybė nuo Rusijos tiekimo, pavyzdžiui, taikant dujų poreikio mažinimo arba spartesnio atsinaujinančiųjų energijos išteklių diegimo priemones, taip pat aktyviai remiant energijos tiekimo įvairinimą ir bendru dujų pirkimu didinant ES derybinę galią. Poveikio vertinimas taip pat parodė, kad iš anksto koordinuojant įvairinimo politiką žalingo poveikio kainoms ar tiekimui galima išvengti[11]; ***Be to, ES dujų paklausa nuolat mažėja. Nuo 2021 m. ES dujų suvartojimas sumažėjo 80 mlrd. m³ per metus ir dabar vidutiniškai 17 proc., palyginti su iki***

krizės buvusiu lygiu. Taigi tik nedidelę Rusijos dujų importo dalį reikėtų pakeisti alternatyviais tiekėjais, nes prognozuojamas suvartojimo sumažėjimas iki 2027 m. yra didesnis nei dabartinis importas iš Rusijos. Todėl 2027 m. sausio 1 d., kaip galutinė Rusijos dujų importo datos nustatymas yra tinkamas ir savalaikis.

[10] Žr., pavyzdžiui, Komisijos tarnybų darbinį dokumentą „Veiksmų plano „REPowerEU“ įgyvendinimas. Investicijų poreikiai, Vandenilio diegimo spartinimo priemonė ir biometano tikslai“, pridedamą prie Komisijos komunikato Europos Parlamentui, Europos Vadovų Tarybai, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Planas „REPowerEU““, COM(2022) 230 final, 2022 m. gegužės 18 d.

[11] Žr. poveikių vertinimą, p. 35.

[10] Žr., pavyzdžiui, Komisijos tarnybų darbinį dokumentą „Veiksmų plano „REPowerEU“ įgyvendinimas. Investicijų poreikiai, Vandenilio diegimo spartinimo priemonė ir biometano tikslai“, pridedamą prie Komisijos komunikato Europos Parlamentui, Europos Vadovų Tarybai, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Planas „REPowerEU““, COM(2022) 230 final, 2022 m. gegužės 18 d.

[11] Žr. poveikių vertinimą, p. 35.

Or. en

Pakeitimas 33
Hanna Gedin

Pasiūlymas dėl reglamento
10 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(10) Komisija atidžiai įvertino galimo draudimo importuoti gamtines dujas iš Rusijos ir teikti SGD terminalo paslaugas Rusijos subjektams poveikį Sąjungai ir jos valstybėms narėms. Iš tiesų, nuo 2022 m. buvo atliktas ir paskelbtas parengiamasis darbas ir kelios išsamios visiško Rusijos dujų atsisakymo pasekmių analizės[10]ir Komisija taip pat turėjo progą pasisemti informacijos per daugelį konsultacijų su suinteresuotaisiais subjektais, išorės ekspertais ir agentūromis, taip pat iš Rusijos dujų laipsniško atsisakymo	(10) Komisija atidžiai įvertino galimo draudimo importuoti gamtines dujas iš Rusijos ir teikti SGD terminalo paslaugas Rusijos subjektams poveikį Sąjungai ir jos valstybėms narėms. Iš tiesų, nuo 2022 m.[10] buvo atliktas ir paskelbtas parengiamasis darbas ir kelios išsamios visiško Rusijos dujų atsisakymo pasekmių analizės ir Komisija taip pat turėjo progą pasisemti informacijos per daugelį konsultacijų su suinteresuotaisiais subjektais, išorės ekspertais ir agentūromis, taip pat iš Rusijos dujų laipsniško atsisakymo

poveikio tyrimų. Komisijos analizė parodė, kad laipsniškas gamtinių dujų importo iš Rusijos atsisakymas, jei vyktų palaipsniui, koordinuotai, gerai pasirengus ir laikantis solidarumo dvasios, energijos kainoms Sąjungoje veikiausiai turėtų ribotą poveikį ir Sąjungos tiekimo saugumą padidintų, o ne jam keltų pavojų, nes iš Sąjungos rinkų pasitrauktų nepatikima prekybos partnerė. Kaip nurodyta „REPowerEU“ veiksmų gairėse, įgyvendinant planą „REPowerEU“ jau sumažinta priklausomybė nuo Rusijos tiekimo, pavyzdžiui, taikant dujų poreikio mažinimo arba spartesnio atsinaujinančiųjų energijos išteklių diegimo priemones, taip pat aktyviai remiant energijos tiekimo įvairinimą ir bendru dujų pirkimu didinant ES derybinę galią. Poveikio vertinimas taip pat parodė, kad iš anksto koordinuojant įvairinimo politiką žalingo poveikio kainoms ar tiekimui galima išvengti[11]***;***

[10] Žr., pavyzdžiui, Komisijos tarnybų darbinį dokumentą „Veiksmų plano „REPowerEU“ įgyvendinimas. Investicijų poreikiai, Vandenilio diegimo spartinimo priemonė ir biometano tikslai“, pridedamą prie Komisijos komunikato Europos Parlamentui, Europos Vadovų Tarybai, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Planas „REPowerEU““, COM(2022) 230 final, 2022 m. gegužės 18 d.

[11] Žr. poveikių vertinimą, p. 35.

poveikio tyrimų. Komisijos analizė parodė, kad laipsniškas gamtinių dujų importo iš Rusijos atsisakymas, jei vyktų palaipsniui, koordinuotai, gerai pasirengus ir laikantis solidarumo dvasios, energijos kainoms Sąjungoje veikiausiai turėtų ribotą poveikį ir Sąjungos tiekimo saugumą padidintų, o ne jam keltų pavojų, nes iš Sąjungos rinkų pasitrauktų nepatikima prekybos partnerė. Kaip nurodyta „REPowerEU“ veiksmų gairėse, įgyvendinant planą „REPowerEU“ jau sumažinta priklausomybė nuo Rusijos tiekimo, pavyzdžiui, taikant dujų poreikio mažinimo arba spartesnio atsinaujinančiųjų energijos išteklių diegimo priemones, taip pat aktyviai remiant energijos tiekimo įvairinimą ir bendru dujų pirkimu didinant ES derybinę galią. Poveikio vertinimas taip pat parodė, kad iš anksto koordinuojant įvairinimo politiką žalingo poveikio kainoms ar tiekimui galima išvengti[11]***. Be to, valstybės narės jau iš dalies sėkmingai sumažino priklausomybę nuo Rusijos dujų importo. Prognozės rodo, kad sumažinimas turėtų būti tęsiamas, todėl 2027 m. sausio 1 d. terminas yra įmanomas ir atitinka valstybių narių jau išreikštus laipsniško panaikinimo užmojus.***

[10] Žr., pavyzdžiui, Komisijos tarnybų darbinį dokumentą „Veiksmų plano „REPowerEU“ įgyvendinimas. Investicijų poreikiai, Vandenilio diegimo spartinimo priemonė ir biometano tikslai“, pridedamą prie Komisijos komunikato Europos Parlamentui, Europos Vadovų Tarybai, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Planas „REPowerEU““, COM(2022) 230 final, 2022 m. gegužės 18 d.

[11] Žr. poveikių vertinimą, p. 35.

Or. en

Pakeitimas 34
Inese Vaidere, Paulius Saudargas, Mika Aaltola, Jüri Ratas

Pasiūlymas dėl reglamento
10 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(10) Komisija atidžiai įvertino galimo draudimo importuoti gamtines dujas iš Rusijos ir teikti SGD terminalo paslaugas Rusijos subjektams poveikį Sąjungai ir jos valstybėms narėms. Iš tiesų, nuo 2022 m. buvo atliktas ir paskelbtas parengiamasis darbas ir kelios išsamios visiško Rusijos dujų atsisakymo pasekmių analizės[10]ir Komisija taip pat turėjo progą pasisemti informacijos per daugelį konsultacijų su suinteresuotaisiais subjektais, išorės ekspertais ir agentūromis, taip pat iš Rusijos dujų laipsniško atsisakymo poveikio tyrimų. Komisijos analizė parodė, kad laipsniškas gamtinių dujų importo iš Rusijos atsisakymas, jei vyktų palaipsniui, koordinuotai, gerai pasirengus ir laikantis solidarumo dvasios, energijos kainoms Sąjungoje veikiausiai turėtų ribotą poveikį ir Sąjungos tiekimo saugumą padidintų, o ne jam keltų pavojų, nes iš Sąjungos rinkų pasitrauktų nepatikima prekybos partnerė. Kaip nurodyta „REPowerEU“ veiksmų gairėse, įgyvendinant planą „REPowerEU“ jau sumažinta priklausomybė nuo Rusijos tiekimo, pavyzdžiui, taikant dujų poreikio mažinimo arba spartesnio atsinaujinančiųjų energijos išteklių diegimo priemones, taip pat aktyviai remiant energijos tiekimo įvairinimą ir bendru dujų pirkimu didinant ES derybinę galią. Poveikio vertinimas taip pat parodė, kad iš anksto koordinuojant įvairinimo politiką žalingo poveikio kainoms ar tiekimui galima išvengti[11]***;***	(10) Komisija atidžiai įvertino galimo draudimo importuoti gamtines dujas iš Rusijos ir teikti SGD terminalo paslaugas Rusijos subjektams poveikį Sąjungai ir jos valstybėms narėms. Iš tiesų, nuo 2022 m. [10] buvo atliktas ir paskelbtas parengiamasis darbas ir kelios išsamios visiško Rusijos dujų atsisakymo pasekmių analizės ir Komisija taip pat turėjo progą pasisemti informacijos per daugelį konsultacijų su suinteresuotaisiais subjektais, išorės ekspertais ir agentūromis, taip pat iš Rusijos dujų laipsniško atsisakymo poveikio tyrimų. Komisijos analizė parodė, kad laipsniškas gamtinių dujų importo iš Rusijos atsisakymas, jei vyktų palaipsniui, koordinuotai, gerai pasirengus ir laikantis solidarumo dvasios, energijos kainoms Sąjungoje veikiausiai turėtų ribotą poveikį ir Sąjungos tiekimo saugumą padidintų, o ne jam keltų pavojų, nes iš Sąjungos rinkų pasitrauktų nepatikima prekybos partnerė. Kaip nurodyta „REPowerEU“ veiksmų gairėse, įgyvendinant planą „REPowerEU“ jau sumažinta priklausomybė nuo Rusijos tiekimo, pavyzdžiui, taikant dujų poreikio mažinimo arba spartesnio atsinaujinančiųjų energijos išteklių diegimo priemones, taip pat aktyviai remiant energijos tiekimo įvairinimą ir bendru dujų pirkimu didinant ES derybinę galią. Poveikio vertinimas taip pat parodė, kad iš anksto koordinuojant įvairinimo politiką žalingo poveikio kainoms ar tiekimui galima išvengti[11]**.** ***Pasaulinė SGD pasiūla sparčiai didėja, o dujų paklausa ES nuolat mažėja. Todėl reikės pakeisti tik nedidelę dabartinio Rusijos importo dalį.***
[10] Žr., pavyzdžiui, Komisijos tarnybų darbinį dokumentą „Veiksmų plano	[10] Žr., pavyzdžiui, Komisijos tarnybų darbinį dokumentą „Veiksmų plano

„REPowerEU“ įgyvendinimas. Investicijų poreikiai, Vandenilio diegimo spartinimo priemonė ir biometano tikslai“, pridedamą prie Komisijos komunikato Europos Parlamentui, Europos Vadovų Tarybai, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Planas „REPowerEU““, COM(2022) 230 final, 2022 m. gegužės 18 d.

[11] Žr. poveikių vertinimą, p. 35.

„REPowerEU“ įgyvendinimas. Investicijų poreikiai, Vandenilio diegimo spartinimo priemonė ir biometano tikslai“, pridedamą prie Komisijos komunikato Europos Parlamentui, Europos Vadovų Tarybai, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Planas „REPowerEU““, COM(2022) 230 final, 2022 m. gegužės 18 d.

[11] Žr. poveikių vertinimą, p. 35.

Or. en

Pakeitimas 35
Thomas Pellerin-Carlin, Francisco Assis, Bruno Tobback, Annalisa Corrado, Giorgio Gori, Raphaël Glucksmann, Eero Heinäluoma

Pasiūlymas dėl reglamento
10 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(10) Komisija atidžiai įvertino galimo draudimo importuoti gamtines dujas iš Rusijos ir teikti SGD terminalo paslaugas Rusijos subjektams poveikį Sąjungai ir jos valstybėms narėms. Iš tiesų, nuo 2022 m. buvo atliktas ir paskelbtas parengiamasis darbas ir kelios išsamios visiško Rusijos dujų atsisakymo pasekmių analizės[10]ir Komisija taip pat turėjo progą pasisemti informacijos per daugelį konsultacijų su suinteresuotaisiais subjektais, išorės ekspertais ir agentūromis, taip pat iš Rusijos dujų laipsniško atsisakymo poveikio tyrimų. Komisijos analizė parodė, kad laipsniškas gamtinių dujų importo iš Rusijos atsisakymas, jei vyktų palaipsniui, koordinuotai, gerai pasirengus ir laikantis solidarumo dvasios, energijos kainoms Sąjungoje veikiausiai turėtų ribotą poveikį ir Sąjungos tiekimo saugumą padidintų, o ne jam keltų pavojų, nes iš Sąjungos rinkų pasitrauktų nepatikima prekybos partnerė. Kaip nurodyta „REPowerEU“ veiksmų gairėse, įgyvendinant planą „REPowerEU“	(10) Komisija atidžiai įvertino galimo draudimo importuoti gamtines dujas iš Rusijos ir teikti SGD terminalo paslaugas Rusijos subjektams poveikį Sąjungai ir jos valstybėms narėms. Iš tiesų, nuo 2022 m. [10] buvo atliktas ir paskelbtas parengiamasis darbas ir kelios išsamios visiško Rusijos dujų atsisakymo pasekmių analizės ir Komisija taip pat turėjo progą pasisemti informacijos per daugelį konsultacijų su suinteresuotaisiais subjektais, išorės ekspertais ir agentūromis, taip pat iš Rusijos dujų laipsniško atsisakymo poveikio tyrimų. Komisijos analizė parodė, kad laipsniškas gamtinių dujų importo iš Rusijos atsisakymas, jei vyktų palaipsniui, koordinuotai, gerai pasirengus ir laikantis solidarumo dvasios, energijos kainoms Sąjungoje veikiausiai turėtų ribotą poveikį ir Sąjungos tiekimo saugumą padidintų, o ne jam keltų pavojų, nes iš Sąjungos rinkų pasitrauktų nepatikima prekybos partnerė***. Be to, dujų paklausa Sąjungoje mažėja, o tarptautinė pasiūla didėja, todėl šis teisės***

jau sumažinta priklausomybė nuo Rusijos tiekimo, pavyzdžiui, taikant dujų poreikio mažinimo arba spartesnio atsinaujinančiųjų energijos išteklių diegimo priemones, taip pat aktyviai remiant energijos tiekimo įvairinimą ir bendru dujų pirkimu didinant ES derybinę galią. Poveikio vertinimas taip pat parodė, kad iš anksto koordinuojant įvairinimo politiką žalingo poveikio kainoms ar tiekimui galima išvengti[11];

[10] Žr., pavyzdžiui, Komisijos tarnybų darbinį dokumentą „Veiksmų plano „REPowerEU“ įgyvendinimas. Investicijų poreikiai, Vandenilio diegimo spartinimo priemonė ir biometano tikslai“, pridedamą prie Komisijos komunikato Europos Parlamentui, Europos Vadovų Tarybai, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Planas „REPowerEU““, COM(2022) 230 final, 2022 m. gegužės 18 d.

[11] Žr. poveikių vertinimą, p. 35.

aktas neturėtų daryti poveikio energijos kainoms Sąjungoje. Kaip nurodyta „REPowerEU“ veiksmų gairėse, įgyvendinant planą „REPowerEU“ jau sumažinta priklausomybė nuo Rusijos tiekimo, pavyzdžiui, taikant dujų poreikio mažinimo arba spartesnio atsinaujinančiųjų energijos išteklių diegimo priemones, taip pat aktyviai remiant energijos tiekimo įvairinimą ir bendru dujų pirkimu didinant ES derybinę galią. Poveikio vertinimas taip pat parodė, kad iš anksto koordinuojant įvairinimo politiką žalingo poveikio kainoms ar tiekimui galima išvengti[11];

[10] Žr., pavyzdžiui, Komisijos tarnybų darbinį dokumentą „Veiksmų plano „REPowerEU“ įgyvendinimas. Investicijų poreikiai, Vandenilio diegimo spartinimo priemonė ir biometano tikslai“, pridedamą prie Komisijos komunikato Europos Parlamentui, Europos Vadovų Tarybai, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Planas „REPowerEU““, COM(2022) 230 final, 2022 m. gegužės 18 d.

[11] Žr. poveikių vertinimą, p. 35.

Or. en

Pakeitimas 36
Aura Salla

Pasiūlymas dėl reglamento
10 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(10) Komisija atidžiai įvertino galimo draudimo importuoti gamtines dujas iš Rusijos ir teikti SGD terminalo paslaugas Rusijos subjektams poveikį Sąjungai ir jos valstybėms narėms. Iš tiesų, nuo 2022 m. buvo atliktas ir paskelbtas parengiamasis darbas ir kelios išsamios visiško Rusijos dujų atsisakymo pasekmių analizės[10]ir	(10) Komisija atidžiai įvertino galimo draudimo importuoti gamtines dujas iš Rusijos ir teikti SGD terminalo paslaugas Rusijos subjektams poveikį Sąjungai ir jos valstybėms narėms. Iš tiesų, nuo 2022 m. buvo atliktas ir paskelbtas[10] parengiamasis darbas ir kelios išsamios visiško Rusijos dujų atsisakymo pasekmių analizės ir

Komisija taip pat turėjo progą pasisemti informacijos per daugelį konsultacijų su suinteresuotaisiais subjektais, išorės ekspertais ir agentūromis, taip pat iš Rusijos dujų laipsniško atsisakymo poveikio tyrimų. Komisijos analizė parodė, kad laipsniškas gamtinių dujų importo iš Rusijos atsisakymas, jei vyktų palaipsniui, koordinuotai, gerai pasirengus ir laikantis solidarumo dvasios, energijos kainoms Sąjungoje veikiausiai turėtų ribotą poveikį ir Sąjungos tiekimo saugumą padidintų, o ne jam keltų pavojų, nes iš Sąjungos rinkų pasitrauktų nepatikima prekybos partnerė. Kaip nurodyta „REPowerEU“ veiksmų gairėse, įgyvendinant planą „REPowerEU“ jau sumažinta priklausomybė nuo Rusijos tiekimo, pavyzdžiui, taikant dujų poreikio mažinimo arba spartesnio atsinaujinančiųjų energijos išteklių diegimo priemones, taip pat aktyviai remiant energijos tiekimo įvairinimą ir bendru dujų pirkimu didinant ES derybinę galią. Poveikio vertinimas taip pat parodė, kad iš anksto koordinuojant įvairinimo politiką žalingo poveikio kainoms ar tiekimui galima išvengti[11];

[10] Žr., pavyzdžiui, Komisijos tarnybų darbinį dokumentą „Veiksmų plano „REPowerEU“ įgyvendinimas. Investicijų poreikiai, Vandenilio diegimo spartinimo priemonė ir biometano tikslai“, pridedamą prie Komisijos komunikato Europos Parlamentui, Europos Vadovų Tarybai, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Planas „REPowerEU““, COM(2022) 230 final, 2022 m. gegužės 18 d.

[11] Žr. poveikių vertinimą, p. 35.

Komisija taip pat turėjo progą pasisemti informacijos per daugelį konsultacijų su suinteresuotaisiais subjektais, išorės ekspertais ir agentūromis, taip pat iš Rusijos dujų laipsniško atsisakymo poveikio tyrimų. Komisijos analizė parodė, kad laipsniškas gamtinių dujų importo iš Rusijos atsisakymas, jei vyktų palaipsniui, koordinuotai, gerai pasirengus ir laikantis solidarumo dvasios, energijos kainoms Sąjungoje veikiausiai turėtų ribotą poveikį ir Sąjungos tiekimo saugumą padidintų, o ne jam keltų pavojų, nes iš Sąjungos rinkų pasitrauktų nepatikima prekybos partnerė. Kaip nurodyta „REPowerEU“ veiksmų gairėse, įgyvendinant planą „REPowerEU“ jau sumažinta priklausomybė nuo Rusijos tiekimo, pavyzdžiui, taikant dujų poreikio mažinimo arba spartesnio atsinaujinančiųjų energijos išteklių***, įskaitant biodujas, biometaną, vandenilį ir kitas tvarias iškastinių dujų alternatyvas,*** diegimo priemones, taip pat aktyviai remiant energijos tiekimo įvairinimą ir bendru dujų pirkimu didinant ES derybinę galią. Poveikio vertinimas taip pat parodė, kad iš anksto koordinuojant įvairinimo politiką žalingo poveikio kainoms ar tiekimui galima išvengti[11];

[10] Žr., pavyzdžiui, Komisijos tarnybų darbinį dokumentą „Veiksmų plano „REPowerEU“ įgyvendinimas. Investicijų poreikiai, Vandenilio diegimo spartinimo priemonė ir biometano tikslai“, pridedamą prie Komisijos komunikato Europos Parlamentui, Europos Vadovų Tarybai, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Planas „REPowerEU““, COM(2022) 230 final, 2022 m. gegužės 18 d.

[11] Žr. poveikių vertinimą, p. 35.

Or. en

Pakeitimas 37
Ľubica Karvašová, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Anna Stürgkh, Svenja Hahn, Katri Kulmuni, Dan Barna, Marie-Pierre Vedrenne, Petras Auštrevičius, Martin Hojsík

Pasiūlymas dėl reglamento
10 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(10) Komisija atidžiai įvertino galimo draudimo importuoti gamtines dujas iš Rusijos ir teikti SGD terminalo paslaugas Rusijos subjektams poveikį Sąjungai ir jos valstybėms narėms. Iš tiesų, nuo 2022 m. buvo atliktas ir paskelbtas parengiamasis darbas ir kelios išsamios visiško Rusijos dujų atsisakymo pasekmių analizės[10]ir Komisija taip pat turėjo progą pasisemti informacijos per daugelį konsultacijų su suinteresuotaisiais subjektais, išorės ekspertais ir agentūromis, taip pat iš Rusijos dujų laipsniško atsisakymo poveikio tyrimų. Komisijos analizė parodė, kad laipsniškas gamtinių dujų importo iš Rusijos atsisakymas, jei vyktų palaipsniui, koordinuotai, gerai pasirengus ir laikantis solidarumo dvasios, energijos kainoms Sąjungoje veikiausiai turėtų ribotą poveikį ir Sąjungos tiekimo saugumą ***padidintų, o ne jam keltų pavojų***, nes iš Sąjungos rinkų pasitrauktų nepatikima prekybos partnerė. Kaip nurodyta „REPowerEU“ veiksmų gairėse, įgyvendinant planą „REPowerEU“ jau sumažinta priklausomybė nuo Rusijos tiekimo, pavyzdžiui, taikant dujų poreikio mažinimo arba spartesnio atsinaujinančiųjų energijos išteklių diegimo priemones, taip pat aktyviai remiant energijos tiekimo įvairinimą ir bendru dujų pirkimu didinant ES derybinę galią. Poveikio vertinimas taip pat parodė, kad iš anksto koordinuojant įvairinimo politiką žalingo poveikio kainoms ar tiekimui galima išvengti[11];	(10) Komisija atidžiai įvertino galimo draudimo importuoti gamtines dujas iš Rusijos ir teikti SGD terminalo paslaugas Rusijos subjektams poveikį Sąjungai ir jos valstybėms narėms. Iš tiesų, nuo 2022 m. buvo atliktas ir paskelbtas[10] parengiamasis darbas ir kelios išsamios visiško Rusijos dujų atsisakymo pasekmių analizės ir Komisija taip pat turėjo progą pasisemti informacijos per daugelį konsultacijų su suinteresuotaisiais subjektais, išorės ekspertais ir agentūromis, taip pat iš Rusijos dujų laipsniško atsisakymo poveikio tyrimų. Komisijos analizė parodė, kad laipsniškas gamtinių dujų importo iš Rusijos atsisakymas, jei vyktų palaipsniui, koordinuotai, gerai pasirengus ir laikantis solidarumo dvasios, energijos kainoms Sąjungoje veikiausiai turėtų ribotą poveikį ir Sąjungos tiekimo saugumą ***sustiprintų***, nes iš Sąjungos rinkų pasitrauktų nepatikima prekybos partnerė. Kaip nurodyta „REPowerEU“ veiksmų gairėse, įgyvendinant planą „REPowerEU“ jau sumažinta priklausomybė nuo Rusijos tiekimo, pavyzdžiui, taikant dujų poreikio mažinimo arba spartesnio atsinaujinančiųjų energijos išteklių diegimo priemones, taip pat aktyviai remiant energijos tiekimo įvairinimą ir bendru dujų pirkimu didinant ES derybinę galią. Poveikio vertinimas taip pat parodė, kad iš anksto koordinuojant įvairinimo politiką žalingo poveikio kainoms ar tiekimui galima išvengti[11];
[10] Žr., pavyzdžiui, Komisijos tarnybų darbinį dokumentą „Veiksmų plano „REPowerEU“ įgyvendinimas. Investicijų poreikiai, Vandenilio diegimo spartinimo priemonė ir biometano tikslai“, pridedamą	[10] Žr., pavyzdžiui, Komisijos tarnybų darbinį dokumentą „Veiksmų plano „REPowerEU“ įgyvendinimas. Investicijų poreikiai, Vandenilio diegimo spartinimo priemonė ir biometano tikslai“, pridedamą

prie Komisijos komunikato Europos Parlamentui, Europos Vadovų Tarybai, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Planas „REPowerEU““, COM(2022) 230 final, 2022 m. gegužės 18 d.

[11] Žr. poveikių vertinimą, p. 35.

prie Komisijos komunikato Europos Parlamentui, Europos Vadovų Tarybai, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Planas „REPowerEU““, COM(2022) 230 final, 2022 m. gegužės 18 d.

[11] Žr. poveikių vertinimą, p. 35.

Or. en

Pakeitimas 38
András Gyürk, Enikő Győri, Barbara Bonte, András László, Judita Laššáková

Pasiūlymas dėl reglamento
11 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(11) siūlomas reglamentas visiškai dera su Sąjungos strategija mažinti priklausomybę nuo iškastinio kuro importo intensyvinant dekarbonizaciją ir sparčiai didinant viduje pagamintos švarios energijos kiekį. Kaip nurodyta „REPowerEU“ veiksmų gairėse, įgyvendinant planą „REPowerEU“ 2022–2024 m. laikotarpiu kasmet jau sutaupyta daugiau kaip 60 mlrd. kubinių metrų dujų, kurios būtų buvusios importuotos, ir Sąjunga sumažino priklausomybę nuo tiekimo iš Rusijos. Tai buvo galima pasiekti priemonėmis, kuriomis mažinamas dujų poreikis arba spartinama žalioji pertvarka sparčiau diegiant vėjo ir saulės energijos gamybos pajėgumus, – dėl jų gerokai padidėjo atsinaujinančiųjų išteklių energijos dalis energijos rūšių derinyje, taip pat aktyviai remiant energijos tiekimo įvairinimą ir bendru dujų pirkimu didinant ES derybinę galią. ***Be to, tikimasi, kad iki galo įgyvendinus energetikos pertvarką, neseniai priimtą Įperkamos energijos veiksmų planą ir kitas priemones, konkrečiai, investicijas į energijai imliems produktams, pvz., trąšoms, skirtų mažaanglių alternatyvų gamybą, iki 2030***	(11) siūlomas reglamentas visiškai dera su Sąjungos strategija mažinti priklausomybę nuo iškastinio kuro importo intensyvinant dekarbonizaciją ir sparčiai didinant viduje pagamintos švarios energijos kiekį. Kaip nurodyta „REPowerEU“ veiksmų gairėse, įgyvendinant planą „REPowerEU“ 2022–2024 m. laikotarpiu kasmet jau sutaupyta daugiau kaip 60 mlrd. kubinių metrų dujų, kurios būtų buvusios importuotos, ir Sąjunga sumažino priklausomybę nuo tiekimo iš Rusijos. Tai buvo galima pasiekti priemonėmis, kuriomis mažinamas dujų poreikis arba spartinama žalioji pertvarka sparčiau diegiant vėjo ir saulės energijos gamybos pajėgumus, – dėl jų gerokai padidėjo atsinaujinančiųjų išteklių energijos dalis energijos rūšių derinyje, taip pat aktyviai remiant energijos tiekimo įvairinimą ir bendru dujų pirkimu didinant ES derybinę galią.

m. atsiras pakaitalas iki 100 mlrd. m³ gamtinių dujų. Dėl to bus lengviau laipsniškai atsisakyti dujų importo iš Rusijos Federacijos;

Or. en

Pagrindimas

Manome, kad ši paklausos prognozė yra nereali, nes pagal ją visapusiškas Pasirengimo įgyvendinti 55 % tikslą priemonių rinkinio įgyvendinimas laikomas pagrindiniu scenarijumi. Be to, tikimės, kad iki 2030 m. dujų paklausa Vidurio ir Rytų Europos regione padidės.

Pakeitimas 39
Aura Salla

Pasiūlymas dėl reglamento
11 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(11) siūlomas reglamentas visiškai dera su Sąjungos strategija mažinti priklausomybę nuo iškastinio kuro importo intensyvinant dekarbonizaciją ir sparčiai didinant viduje pagamintos švarios energijos kiekį. Kaip nurodyta „REPowerEU“ veiksmų gairėse, įgyvendinant planą „REPowerEU“ 2022–2024 m. laikotarpiu kasmet jau sutaupyta daugiau kaip 60 mlrd. kubinių metrų dujų, kurios būtų buvusios importuotos, ir Sąjunga sumažino priklausomybę nuo tiekimo iš Rusijos. Tai ***buvo*** galima pasiekti priemonėmis, kuriomis mažinamas dujų poreikis ***arba*** spartinama žalioji pertvarka sparčiau diegiant vėjo ir saulės energijos gamybos pajėgumus, **–** ***dėl jų*** gerokai padidėjo atsinaujinančiųjų išteklių energijos dalis energijos rūšių derinyje, taip pat aktyviai remiant energijos tiekimo įvairinimą ir ***bendru dujų pirkimu*** didinant ES derybinę galią. Be to, tikimasi, kad iki galo įgyvendinus energetikos pertvarką, neseniai priimtą Įperkamos energijos veiksmų planą ir kitas priemones, konkrečiai, investicijas į energijai imliems produktams, pvz., trąšoms, skirtų	(11) siūlomas reglamentas visiškai dera su Sąjungos strategija mažinti priklausomybę nuo iškastinio kuro importo intensyvinant dekarbonizaciją ir sparčiai didinant viduje pagamintos švarios energijos kiekį. Kaip nurodyta „REPowerEU“ veiksmų gairėse, įgyvendinant planą „REPowerEU“ 2022–2024 m. laikotarpiu kasmet jau sutaupyta daugiau kaip 60 mlrd. kubinių metrų dujų, kurios būtų buvusios importuotos, ir Sąjunga sumažino priklausomybę nuo tiekimo iš Rusijos. Tai ***būtų*** galima pasiekti priemonėmis, kuriomis ***būtų*** mažinamas dujų poreikis***,*** spartinama žalioji pertvarka sparčiau diegiant vėjo ir saulės energijos gamybos pajėgumus, ***dėl kurių*** gerokai padidėjo atsinaujinančiųjų išteklių energijos dalis energijos rūšių derinyje, ***toliau plėtojant biologinius sprendimus, pavyzdžiui, biodujas ir biometaną, ir vandeniliu grindžiamas alternatyvas, gaminamas Sąjungoje,*** taip pat aktyviai remiant energijos tiekimo įvairinimą ir didinant ES derybinę galią ***bendrai perkant dujas***. Be to, tikimasi, kad iki galo įgyvendinus energetikos pertvarką,

mažaanglių alternatyvų gamybą, iki 2030 m. atsiras pakaitalas iki 100 mlrd. m³ gamtinių dujų. ***Dėl to bus lengviau laipsniškai atsisakyti*** dujų importo iš Rusijos Federacijos***;***	neseniai priimtą Įperkamos energijos veiksmų planą ir kitas priemones, konkrečiai, investicijas į energijai imliems produktams, pvz., trąšoms, skirtų mažaanglių alternatyvų gamybą, iki 2030 m. atsiras pakaitalas iki 100 mlrd. m³ gamtinių dujų. ***Šios bendros pastangos sustiprins Sąjungos atsparumą ir strateginį savarankiškumą, rems Europos pramonę ir sudarys palankesnes sąlygas laipsniškam*** dujų importo iš Rusijos Federacijos ***nutraukimui.***
	Or. en

Pakeitimas 40
Thomas Pellerin-Carlin, Francisco Assis, Bruno Tobback, Annalisa Corrado, Giorgio Gori, Nicolás González Casares, Raphaël Glucksmann, Eero Heinäluoma, Lina Gálvez

Pasiūlymas dėl reglamento
11 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(11) siūlomas reglamentas visiškai dera su Sąjungos strategija mažinti priklausomybę nuo iškastinio kuro importo intensyvinant dekarbonizaciją ir sparčiai didinant viduje pagamintos švarios energijos kiekį. Kaip nurodyta „REPowerEU“ veiksmų gairėse, įgyvendinant planą „REPowerEU“ 2022–2024 m. laikotarpiu kasmet jau sutaupyta daugiau kaip 60 mlrd. kubinių metrų dujų, kurios būtų buvusios importuotos, ir Sąjunga sumažino priklausomybę nuo tiekimo iš Rusijos. Tai buvo galima pasiekti priemonėmis, kuriomis mažinamas dujų poreikis arba spartinama žalioji pertvarka sparčiau diegiant vėjo ir saulės energijos gamybos pajėgumus, – dėl jų gerokai padidėjo atsinaujinančiųjų išteklių energijos dalis energijos rūšių derinyje, taip pat aktyviai remiant energijos tiekimo įvairinimą ir bendru dujų pirkimu didinant ES derybinę galią. Be to, tikimasi, kad iki galo įgyvendinus energetikos pertvarką, neseniai priimtą Įperkamos energijos	(11) siūlomas reglamentas visiškai dera su Sąjungos strategija mažinti priklausomybę nuo iškastinio kuro importo intensyvinant dekarbonizaciją ir sparčiai didinant viduje pagamintos švarios energijos kiekį. Kaip nurodyta „REPowerEU“ veiksmų gairėse, įgyvendinant planą „REPowerEU“ 2022–2024 m. laikotarpiu kasmet jau sutaupyta daugiau kaip 60 mlrd. kubinių metrų dujų, kurios būtų buvusios importuotos, ir Sąjunga sumažino priklausomybę nuo tiekimo iš Rusijos. Tai buvo galima pasiekti priemonėmis, kuriomis mažinamas dujų poreikis***, didinamas energijos suvartojimo efektyvumas*** arba spartinama žalioji pertvarka sparčiau diegiant vėjo ir saulės energijos gamybos pajėgumus, – dėl jų gerokai padidėjo atsinaujinančiųjų išteklių energijos dalis energijos rūšių derinyje, taip pat aktyviai remiant energijos tiekimo įvairinimą ir bendru dujų pirkimu didinant ES derybinę galią. Be to, tikimasi, kad iki galo įgyvendinus energetikos

veiksmų planą ir kitas priemones, konkrečiai, investicijas į energijai imliems produktams, pvz., trąšoms, skirtų mažaanglių alternatyvų gamybą, iki 2030 m. atsiras pakaitalas iki 100 mlrd. m³ gamtinių dujų. Dėl to bus lengviau laipsniškai atsisakyti dujų importo iš Rusijos Federacijos;	pertvarką, neseniai priimtą Įperkamos energijos veiksmų planą ir kitas priemones, konkrečiai, investicijas į energijai imliems produktams, pvz., trąšoms, skirtų mažaanglių alternatyvų gamybą, iki 2030 m. atsiras pakaitalas iki 100 mlrd. m³ gamtinių dujų. Dėl to bus lengviau laipsniškai atsisakyti dujų importo iš Rusijos Federacijos;
	Or. en

Pakeitimas 41
Ville Niinistö
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
12 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(12) pagal Versalio deklaraciją ir komunikatą „REPowerEU“ daug dujų importuotojų jau nutraukė arba gerokai sumažino savo dujų tiekimą iš Rusijos. Kaip nurodyta poveikių vertinime, likusių galiojančiose tiekimo sutartyse numatytų dujų kiekių galima laipsniškai atsisakyti be didelio ekonominio poveikio ar rizikos tiekimo saugumui, nes pasaulinėje dujų rinkoje pakanka alternatyvių tiekėjų, Europos Sąjungos dujų rinka yra gerai tarpusavyje sujungta ir egzistuoja pakankama importo infrastruktūra[12];	(12) pagal Versalio deklaraciją ir komunikatą „REPowerEU“ daug dujų importuotojų jau nutraukė arba gerokai sumažino savo dujų tiekimą iš Rusijos. Kaip nurodyta poveikių vertinime, likusių galiojančiose tiekimo sutartyse numatytų dujų kiekių galima laipsniškai atsisakyti be didelio ekonominio poveikio ar rizikos tiekimo saugumui, nes pasaulinėje dujų rinkoje pakanka alternatyvių tiekėjų, Europos Sąjungos dujų rinka yra gerai tarpusavyje sujungta***, esama naujų atsinaujinančiųjų išteklių energijos įrenginių, investicijų į energijos vartojimo efektyvumą*** ir egzistuoja pakankama importo infrastruktūra[12]; ***Šios priemonės turėtų tinkamai atitikti siūlomą 2040 m. klimato tikslą, nes jos padeda sukurti atsparesnę ir labiau nepriklausomą ES energetikos sistemą, didinant jos saugumą ir ekonominį stabilumą.***
[12] Žr. poveikio vertinimą, p. 15–36.	[12] Žr. poveikio vertinimą, p. 15–36.
	Or. en

Pakeitimas 42
Ľubica Karvašová, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Anna Stürgkh, Svenja Hahn, Katri Kulmuni, Marie-Pierre Vedrenne, Petras Auštrevičius, Martin Hojsík

Pasiūlymas dėl reglamento
12 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(12) pagal Versalio deklaraciją ir komunikatą „REPowerEU“ daug dujų importuotojų jau nutraukė arba gerokai sumažino savo dujų tiekimą iš Rusijos. Kaip nurodyta poveikių vertinime, likusių galiojančiose tiekimo sutartyse numatytų dujų kiekių galima laipsniškai atsisakyti be didelio ekonominio poveikio ar rizikos tiekimo saugumui, nes pasaulinėje dujų rinkoje pakanka alternatyvių tiekėjų, Europos Sąjungos dujų rinka yra gerai tarpusavyje sujungta ir egzistuoja pakankama importo infrastruktūra[12];	(12) pagal Versalio deklaraciją ir komunikatą „REPowerEU“ daug dujų importuotojų jau nutraukė arba gerokai sumažino savo dujų tiekimą iš Rusijos. Kaip nurodyta poveikių vertinime, likusių galiojančiose tiekimo sutartyse numatytų dujų kiekių galima laipsniškai atsisakyti be didelio ekonominio poveikio ar rizikos tiekimo saugumui, nes pasaulinėje dujų rinkoje pakanka alternatyvių tiekėjų, Europos Sąjungos dujų rinka yra gerai tarpusavyje sujungta ir egzistuoja pakankama importo infrastruktūra[12]; ***Tai taip pat atspindi bendrą dujų suvartojimo mažėjimo tendenciją visoje ES.***
[12] Žr. poveikio vertinimą, p. 15–36.	[12] Žr. poveikio vertinimą, p. 15–36.

Or. en

Pakeitimas 43
Inese Vaidere, Paulius Saudargas, Mika Aaltola, Jüri Ratas

Pasiūlymas dėl reglamento
12 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(12a) Europos Parlamentas ne kartą ragino sustabdyti energijos importą iš Rusijos ir užtikrinti ES energijos tiekimo saugumą. Visų pirma 2022 m. kovo 1 d. Europos Parlamento rezoliucijoje dėl Rusijos agresijos prieš Ukrainą paraginta apriboti Rusijos dujų importą; ir 2025 m. liepos 8 d. Europos Parlamento

rezoliuciją dėl energijos tiekimo saugumo ES, kurioje pabrėžiamas poreikis ne vėliau kaip iki 2027 m. visoje ES uždrausti visą Rusijos gamtinių dujų importą, o iki 2025 m. pabaigos – naujas sutartis ir esamas neatidėliotinas sutartis; primygtinai reikalauja, kad valstybės narės, įskaitant tas, kurioms šiuo metu taikomos tikslinės nukrypti leidžiančios nuostatos dėl Rusijos naftos importo, galiausiai palaipsniui panaikintų šį importą ne vėliau kaip 2027 m.;

Or. en

Pakeitimas 44
Thomas Pellerin-Carlin, Francisco Assis, Bruno Tobback, Annalisa Corrado, Giorgio Gori, Nicolás González Casares, Raphaël Glucksmann, Eero Heinäluoma, Lina Gálvez

Pasiūlymas dėl reglamento
13 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(13) trumpalaikės sutartys, t. y. trumpiau negu vienų metų laikotarpį galiojančios sutartys dėl individualaus arba daugkartinio gamtinių dujų tiekimo, yra susijusios su mažesniais kiekiais nei didelės daugiametės tiekimo sutartys, kurias importuotojai yra sudarę su Rusijos bendrovėmis. Kai įsigalios šis reglamentas, šios galiojančios sutartys bet kuriuo atveju bus bebaigiančios galioti. Taigi dėl galiojančių trumpalaikių sutarčių kylanti rizika ekonominiam saugumui yra nedidelė. Todėl tikslinga importo draudimą pradėti taikyti galiojančioms trumpalaikėms sutartims ne iškart, o numatyti pereinamąjį etapą iki 2026 m. ***birželio 17*** d.;	(13) trumpalaikės sutartys, t. y. trumpiau negu vienų metų laikotarpį galiojančios sutartys dėl individualaus arba daugkartinio gamtinių dujų tiekimo, yra susijusios su mažesniais kiekiais nei didelės daugiametės tiekimo sutartys, kurias importuotojai yra sudarę su Rusijos bendrovėmis. Kai įsigalios šis reglamentas, šios galiojančios sutartys bet kuriuo atveju bus bebaigiančios galioti. Taigi dėl galiojančių trumpalaikių sutarčių kylanti rizika ekonominiam saugumui yra nedidelė. Todėl tikslinga importo draudimą pradėti taikyti galiojančioms trumpalaikėms sutartims ne iškart, o numatyti pereinamąjį etapą iki 2026 m. ***gegužės 6*** d.;

Or. en

Pakeitimas 45
Ville Niinistö

Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
14 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(14) dujų importo draudimo nuo 2026 m. sausio 1 d. išimtis taip pat turėtų būti taikoma galiojančioms ilgalaikėms tiekimo sutartims. Iš tiesų, ilgalaikes sutartis turintiems importuotojams laiko alternatyviems tiekimo maršrutams ir šaltiniams rasti paprastai reikės daugiau negu trumpalaikių sutarčių turėtojams, taip pat dėl to, kad ilgalaikės sutartys paprastai yra susijusios su gerokai didesniais per laiką tiekiamais kiekiais nei trumpalaikės sutartys. Todėl reikėtų nustatyti pereinamąjį laikotarpį, kad ilgalaikių sutarčių turėtojai turėtų pakankamai laiko tvarkingai įvairinti jiems skirtą tiekimą;	(14) dujų importo draudimo nuo 2026 m. sausio 1 d. išimtis taip pat turėtų būti taikoma galiojančioms ilgalaikėms tiekimo sutartims. Iš tiesų, ilgalaikes sutartis turintiems importuotojams laiko alternatyviems tiekimo maršrutams ir šaltiniams rasti paprastai reikės daugiau negu trumpalaikių sutarčių turėtojams, taip pat dėl to, kad ilgalaikės sutartys paprastai yra susijusios su gerokai didesniais per laiką tiekiamais kiekiais nei trumpalaikės sutartys. Todėl reikėtų nustatyti pereinamąjį laikotarpį ***iki 2027 m. sausio 1 d.***, kad ilgalaikių sutarčių turėtojai turėtų pakankamai laiko tvarkingai įvairinti jiems skirtą tiekimą; ***Teisinis gamtinių dujų importo draudimas pagal Sąjungos prekybos priemonę yra „Force Majeure“ – suverenus Sąjungos aktas, kurio dujų importuotojai negali kontroliuoti ir dėl kurio gamtinių dujų importas iš Rusijos tampa neteisėtas, turi tiesioginį teisinį poveikį ir nesuteikia valstybėms narėms jokios diskrecijos dėl jo taikymo.***

Or. en

Pakeitimas 46
Diana Iovanovici Şoşoacă

Pasiūlymas dėl reglamento
14 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(14) dujų importo draudimo nuo 2026 m. sausio 1 d. išimtis taip pat turėtų būti taikoma galiojančioms ilgalaikėms tiekimo sutartims**.** Iš tiesų, ilgalaikes sutartis turintiems importuotojams laiko alternatyviems tiekimo maršrutams ir	(14) dujų importo draudimo nuo 2026 m. sausio 1 d. išimtis taip pat turėtų būti taikoma galiojančioms ilgalaikėms tiekimo sutartims***,atsižvelgdamas į šių sutarčių nuostatas dėl pirmalaikio nutraukimo ir bet kokių mokėtinų baudų, dėl kurių***

šaltiniams rasti paprastai reikės daugiau negu trumpalaikių sutarčių turėtojams, taip pat dėl to, kad ilgalaikės sutartys paprastai yra susijusios su gerokai didesniais per laiką tiekiamais kiekiais nei trumpalaikės sutartys. Todėl reikėtų nustatyti pereinamąjį laikotarpį, kad ilgalaikių sutarčių turėtojai turėtų pakankamai laiko tvarkingai įvairinti jiems skirtą tiekimą;	***atitinkamos įmonės patirtų didelių nuostolių.*** Iš tiesų, ilgalaikes sutartis turintiems importuotojams laiko alternatyviems tiekimo maršrutams ir šaltiniams rasti paprastai reikės daugiau negu trumpalaikių sutarčių turėtojams, taip pat dėl to, kad ilgalaikės sutartys paprastai yra susijusios su gerokai didesniais per laiką tiekiamais kiekiais nei trumpalaikės sutartys. Todėl reikėtų nustatyti pereinamąjį laikotarpį, kad ilgalaikių sutarčių turėtojai turėtų pakankamai laiko tvarkingai įvairinti jiems skirtą tiekimą;

Or. ro

Pakeitimas 47
Andrea Wechsler, Aura Salla, Angelika Niebler, Wouter Beke, Christian Ehler, Eva Maydell, Letizia Moratti, Massimiliano Salini, Stefan Berger, Virgil-Daniel Popescu, Daniel Caspary, Jens Gieseke, Jan Farský, Hildegard Bentele, Inese Vaidere, Matej Tonin

Pasiūlymas dėl reglamento
14 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(14) dujų importo draudimo nuo 2026 m. sausio 1 d. išimtis taip pat turėtų būti taikoma galiojančioms ilgalaikėms tiekimo sutartims. Iš tiesų, ilgalaikes sutartis turintiems importuotojams laiko alternatyviems tiekimo maršrutams ir šaltiniams rasti paprastai reikės daugiau negu trumpalaikių sutarčių turėtojams, taip pat dėl to, kad ilgalaikės sutartys paprastai yra susijusios su gerokai didesniais per laiką tiekiamais kiekiais nei trumpalaikės sutartys. Todėl reikėtų nustatyti pereinamąjį laikotarpį, kad ilgalaikių sutarčių turėtojai turėtų pakankamai laiko tvarkingai įvairinti jiems skirtą tiekimą;	(14) dujų importo draudimo nuo 2026 m. sausio 1 d. išimtis taip pat turėtų būti taikoma galiojančioms ilgalaikėms tiekimo sutartims. Iš tiesų, ilgalaikes sutartis turintiems importuotojams laiko alternatyviems tiekimo maršrutams ir šaltiniams rasti paprastai reikės daugiau negu trumpalaikių sutarčių turėtojams, taip pat dėl to, kad ilgalaikės sutartys paprastai yra susijusios su gerokai didesniais per laiką tiekiamais kiekiais nei trumpalaikės sutartys. Todėl reikėtų nustatyti pereinamąjį laikotarpį, kad ilgalaikių sutarčių turėtojai turėtų pakankamai laiko tvarkingai įvairinti jiems skirtą tiekimą; ***Komisiją pateikia ES įmonėms veiksmingų ir teisiškai pagrįstų priemonių rinkinius, kad būtų sudarytos palankesnės sąlygos jų pastangoms nutraukti ilgalaikes sutartis su Rusijos tiekėjais***

negaunant baudų;

Or. en

Pagrindimas

Šiuo papildymu pakartojama 2025 m. birželio 30 d. EP rezoliucijos dėl energijos tiekimo saugumo ES formuluotė ir juo siekiama užtikrinti paramą pirkėjams, kurie gali susidurti su sutartine atsakomybe dėl nenugalimos jėgos aplinkybių sukelto sutarčių nutraukimo ir galimo arbitražo.

Pakeitimas 48
Thomas Pellerin-Carlin, Francisco Assis, Bruno Tobback, Annalisa Corrado, Giorgio Gori, Nicolás González Casares, Raphaël Glucksmann, Eero Heinäluoma, Lina Gálvez

Pasiūlymas dėl reglamento
14 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(14) dujų importo draudimo nuo 2026 m. sausio 1 d. išimtis taip pat turėtų būti taikoma galiojančioms ilgalaikėms tiekimo sutartims. Iš tiesų, ilgalaikes sutartis turintiems importuotojams laiko alternatyviems tiekimo maršrutams ir šaltiniams rasti paprastai reikės daugiau negu trumpalaikių sutarčių turėtojams, taip pat dėl to, kad ilgalaikės sutartys paprastai yra susijusios su gerokai didesniais per laiką tiekiamais kiekiais nei trumpalaikės sutartys. Todėl reikėtų nustatyti pereinamąjį laikotarpį, kad ilgalaikių sutarčių turėtojai turėtų pakankamai laiko tvarkingai įvairinti jiems skirtą tiekimą;	(14) dujų importo draudimo nuo 2026 m. sausio 1 d. išimtis taip pat turėtų būti taikoma galiojančioms ilgalaikėms tiekimo sutartims. Iš tiesų, ilgalaikes sutartis turintiems importuotojams laiko alternatyviems tiekimo maršrutams ir šaltiniams rasti paprastai reikės daugiau negu trumpalaikių sutarčių turėtojams, taip pat dėl to, kad ilgalaikės sutartys paprastai yra susijusios su gerokai didesniais per laiką tiekiamais kiekiais nei trumpalaikės sutartys. Todėl reikėtų nustatyti pereinamąjį laikotarpį, kad ilgalaikių sutarčių turėtojai turėtų pakankamai laiko tvarkingai įvairinti jiems skirtą tiekimą; ***Komisija turėtų pateikti ES įmonėms veiksmingų ir teisiškai pagrįstų priemonių rinkinius, kad būtų sudarytos palankesnės sąlygos jų pastangoms nutraukti ilgalaikes sutartis su Rusijos tiekėjais negaunant baudų;***

Or. en

Pakeitimas 49
Hanna Gedin

Pasiūlymas dėl reglamento
14 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(14) dujų importo draudimo nuo 2026 m. sausio 1 d. išimtis taip pat turėtų būti taikoma galiojančioms ilgalaikėms tiekimo sutartims. Iš tiesų, ilgalaikes sutartis turintiems importuotojams laiko alternatyviems tiekimo maršrutams ir šaltiniams rasti paprastai reikės daugiau negu trumpalaikių sutarčių turėtojams, taip pat dėl to, kad ilgalaikės sutartys paprastai yra susijusios su gerokai didesniais per laiką tiekiamais kiekiais nei trumpalaikės sutartys. Todėl reikėtų nustatyti pereinamąjį laikotarpį, kad ilgalaikių sutarčių turėtojai turėtų pakankamai laiko tvarkingai įvairinti jiems skirtą tiekimą;	(14) dujų importo draudimo nuo 2026 m. sausio 1 d. išimtis taip pat turėtų būti taikoma galiojančioms ilgalaikėms tiekimo sutartims. Iš tiesų, ilgalaikes sutartis turintiems importuotojams laiko alternatyviems tiekimo maršrutams ir šaltiniams rasti paprastai reikės daugiau negu trumpalaikių sutarčių turėtojams, taip pat dėl to, kad ilgalaikės sutartys paprastai yra susijusios su gerokai didesniais per laiką tiekiamais kiekiais nei trumpalaikės sutartys. Todėl reikėtų nustatyti pereinamąjį laikotarpį ***iki 2027 m. sausio 1 d.***, kad ilgalaikių sutarčių turėtojai turėtų pakankamai laiko tvarkingai įvairinti jiems skirtą tiekimą;

Or. en

Pakeitimas 50
Katri Kulmuni, Christophe Grudler, Anna Stürgkh, Ivars Ijabs, João Cotrim De Figueiredo, Michał Kobosko, Marie-Pierre Vedrenne, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Svenja Hahn, Dan Barna, Ľubica Karvašová

Pasiūlymas dėl reglamento
15 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(15) kai kurioms žemyninėms šalims, kurioms šiuo metu vis dar tiekiama pagal galiojančias ilgalaikes Rusijos dujų tiekimo dujotiekiais sutartis, naujausi tiekimo iš Rusijos Federacijos maršrutų pakeitimai daro konkretų poveikį, nes maršrutai, kuriais joms perduodamos sutartyse numatytos dujos, yra riboti arba nėra jokių alternatyvių maršrutų. Siekdami ištaisyti padėtį, tiekėjai iš kitų valstybių narių šiuo metu užtikrina dujų tiekimą dujotiekiais pagal trumpalaikes tiekimo sutartis su tiekėjais iš Rusijos	***Išbraukta.***

Federacijos per neperkrautus sujungimo taškus. Dėl šios labai specifinės padėties pereinamasis laikotarpis, kurio reikia naujiems tiekėjams rasti, taip pat turėtų būti taikomas toms trumpalaikėms tiekimo sutartims su tiekėjais iš Rusijos Federacijos, kurių pagrindu tiekiama žemyninėms šalims, kurias paveikė Rusijos dujų tiekimo maršrutų pokyčiai;

Or. en

Pakeitimas 51
Ville Niinistö
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
15 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(15) kai kurioms žemyninėms šalims, kurioms šiuo metu vis dar tiekiama pagal galiojančias ilgalaikes Rusijos dujų tiekimo dujotiekiais sutartis, naujausi tiekimo iš Rusijos Federacijos maršrutų pakeitimai daro konkretų poveikį, nes maršrutai, kuriais joms perduodamos sutartyse numatytos dujos, yra riboti arba nėra jokių alternatyvių maršrutų. Siekdami ištaisyti padėtį, tiekėjai iš kitų valstybių narių šiuo metu užtikrina dujų tiekimą dujotiekiais pagal trumpalaikes tiekimo sutartis su tiekėjais iš Rusijos Federacijos per neperkrautus sujungimo taškus. Dėl šios labai specifinės padėties pereinamasis laikotarpis, kurio reikia naujiems tiekėjams rasti, taip pat turėtų būti taikomas toms trumpalaikėms tiekimo sutartims su tiekėjais iš Rusijos Federacijos, kurių pagrindu tiekiama žemyninėms šalims, kurias paveikė Rusijos dujų tiekimo maršrutų pokyčiai;	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Komisijos poveikio vertinime pasiūlymas suteikti pereinamąjį laikotarpį būtent prieigos prie jūros neturinčioms šalims nebuvo įvertintas ir nėra pagrįstas.

Pakeitimas 52
Ľubica Karvašová, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Anna Stürgkh, Svenja Hahn, Katri Kulmuni, Dan Barna, Marie-Pierre Vedrenne, Petras Auštrevičius, Martin Hojsík

Pasiūlymas dėl reglamento
15 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(15) kai kurioms žemyninėms šalims, kurioms šiuo metu vis dar tiekiama pagal galiojančias ilgalaikes Rusijos dujų tiekimo dujotiekiais sutartis, naujausi tiekimo iš Rusijos Federacijos maršrutų pakeitimai daro konkretų poveikį, nes maršrutai, kuriais joms perduodamos sutartyse numatytos dujos, yra riboti arba nėra jokių alternatyvių maršrutų. Siekdami ištaisyti padėtį, tiekėjai iš kitų valstybių narių šiuo metu užtikrina dujų tiekimą dujotiekiais pagal trumpalaikes tiekimo sutartis su tiekėjais iš Rusijos Federacijos per neperkrautus sujungimo taškus. Dėl šios labai specifinės padėties pereinamasis laikotarpis, kurio reikia naujiems tiekėjams rasti, taip pat turėtų būti taikomas toms trumpalaikėms tiekimo sutartims su tiekėjais iš Rusijos Federacijos, kurių pagrindu tiekiama žemyninėms šalims, kurias paveikė Rusijos dujų tiekimo maršrutų pokyčiai;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 53
Hanna Gedin

Pasiūlymas dėl reglamento
15 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

(15) kai ***kurioms žemyninėms šalims, kurioms šiuo metu vis dar tiekiama pagal galiojančias ilgalaikes*** Rusijos dujų ***tiekimo dujotiekiais sutartis, naujausi tiekimo iš Rusijos Federacijos maršrutų pakeitimai daro konkretų poveikį, nes maršrutai, kuriais joms perduodamos sutartyse numatytos dujos, yra riboti arba nėra jokių alternatyvių maršrutų. Siekdami ištaisyti padėtį, tiekėjai iš kitų valstybių narių šiuo metu užtikrina dujų tiekimą dujotiekiais*** pagal ***trumpalaikes tiekimo sutartis su tiekėjais iš Rusijos Federacijos per neperkrautus sujungimo taškus***. ***Dėl šios labai specifinės padėties pereinamasis laikotarpis, kurio reikia naujiems tiekėjams rasti, taip pat turėtų būti taikomas toms trumpalaikėms tiekimo sutartims su tiekėjais iš Rusijos Federacijos, kurių pagrindu tiekiama žemyninėms šalims, kurias paveikė Rusijos dujų tiekimo maršrutų pokyčiai;***	(15) Kai ***kurios prieigos prie jūros neturinčios šalys yra ypač jautrios tiekimo pokyčiams, ypač kalbant apie tiekimo vamzdynais pokyčius. Todėl reikia atkreipti dėmesį į šias šalis siekiant padėti joms įvairinti Rusijos dujas ir naftą ir greitai laipsniškai atsisakyti jų. Komisija turi sutelkti dėmesį į atsparumo didinimą nukentėjusiose šalyse siūlydama pagalbą atsiribojant nuo*** Rusijos dujų ***ir naftos*** pagal ***principą „nė vieno nepalikti nuošalyje“***.

Or. en

Pakeitimas 54
Inese Vaidere, Paulius Saudargas, Mika Aaltola, Jüri Ratas

Pasiūlymas dėl reglamento
15 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(15) kai kurioms žemyninėms šalims, kurioms šiuo metu vis dar tiekiama pagal galiojančias ilgalaikes Rusijos dujų tiekimo dujotiekiais sutartis, naujausi tiekimo iš Rusijos Federacijos maršrutų pakeitimai daro konkretų poveikį, nes maršrutai, kuriais joms perduodamos sutartyse numatytos dujos, yra riboti ***arba nėra jokių alternatyvių maršrutų***. Siekdami ištaisyti padėtį, tiekėjai iš kitų valstybių narių šiuo metu užtikrina dujų tiekimą dujotiekiais pagal trumpalaikes tiekimo sutartis su tiekėjais iš Rusijos Federacijos per neperkrautus sujungimo taškus. ***Dėl šios labai specifinės padėties pereinamasis***	(15) kai kurioms žemyninėms šalims, kurioms šiuo metu vis dar tiekiama pagal galiojančias ilgalaikes Rusijos dujų tiekimo dujotiekiais sutartis, naujausi tiekimo iš Rusijos Federacijos maršrutų pakeitimai daro konkretų poveikį, nes maršrutai, kuriais joms perduodamos sutartyse numatytos dujos, yra riboti. Siekdami ištaisyti padėtį, tiekėjai iš kitų valstybių narių šiuo metu užtikrina dujų tiekimą dujotiekiais pagal trumpalaikes tiekimo sutartis su tiekėjais iš Rusijos Federacijos per neperkrautus sujungimo taškus.

laikotarpis, kurio reikia naujiems tiekėjams rasti, taip pat turėtų būti taikomas toms trumpalaikėms tiekimo sutartims su tiekėjais iš Rusijos Federacijos, kurių pagrindu tiekiama žemyninėms šalims, kurias paveikė Rusijos dujų tiekimo maršrutų pokyčiai;

Or. en

Pakeitimas 55
Diana Iovanovici Şoşoacă

Pasiūlymas dėl reglamento
15 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(15) kai kurioms žemyninėms šalims, kurioms šiuo metu vis dar tiekiama pagal galiojančias ilgalaikes Rusijos dujų tiekimo dujotiekiais sutartis, naujausi tiekimo iš Rusijos Federacijos maršrutų pakeitimai daro konkretų poveikį, nes maršrutai, kuriais joms perduodamos sutartyse numatytos dujos, yra riboti arba nėra jokių alternatyvių maršrutų. Siekdami ištaisyti padėtį, tiekėjai iš kitų valstybių narių šiuo metu užtikrina dujų tiekimą dujotiekiais pagal trumpalaikes tiekimo sutartis su tiekėjais iš Rusijos Federacijos per neperkrautus sujungimo taškus. Dėl šios labai specifinės padėties pereinamasis laikotarpis, kurio reikia naujiems tiekėjams rasti, taip pat turėtų būti taikomas toms trumpalaikėms tiekimo sutartims su tiekėjais iš Rusijos Federacijos, kurių pagrindu tiekiama žemyninėms šalims, kurias paveikė Rusijos dujų tiekimo maršrutų pokyčiai;	(15) kai kurioms žemyninėms šalims, kurioms šiuo metu vis dar tiekiama pagal galiojančias ilgalaikes Rusijos dujų tiekimo dujotiekiais sutartis, naujausi tiekimo iš Rusijos Federacijos maršrutų pakeitimai daro konkretų poveikį, nes maršrutai, kuriais joms perduodamos sutartyse numatytos dujos, yra riboti arba nėra jokių alternatyvių maršrutų. Siekdami ištaisyti padėtį, tiekėjai iš kitų valstybių narių šiuo metu užtikrina dujų tiekimą dujotiekiais pagal trumpalaikes tiekimo sutartis su tiekėjais iš Rusijos Federacijos per neperkrautus ***tarpvalstybinius*** sujungimo taškus. Dėl šios labai specifinės padėties pereinamasis laikotarpis, kurio reikia naujiems tiekėjams rasti, taip pat turėtų būti taikomas toms trumpalaikėms tiekimo sutartims su tiekėjais iš Rusijos Federacijos, kurių pagrindu tiekiama žemyninėms šalims, kurias paveikė Rusijos dujų tiekimo maršrutų pokyčiai;

Or. ro

Pakeitimas 56
Thomas Pellerin-Carlin, Francisco Assis, Bruno Tobback, Annalisa Corrado, Giorgio Gori, Nicolás González Casares, Raphaël Glucksmann, Eero Heinäluoma, Lina Gálvez

Pasiūlymas dėl reglamento
15 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(15) kai kurioms žemyninėms šalims, kurioms šiuo metu vis dar tiekiama pagal galiojančias ilgalaikes Rusijos dujų tiekimo dujotiekiais sutartis, naujausi tiekimo iš Rusijos Federacijos maršrutų pakeitimai daro konkretų poveikį, nes maršrutai, kuriais joms perduodamos sutartyse numatytos dujos, yra riboti arba nėra jokių alternatyvių maršrutų. Siekdami ištaisyti padėtį, tiekėjai iš kitų valstybių narių šiuo metu užtikrina dujų tiekimą dujotiekiais pagal trumpalaikes tiekimo sutartis su tiekėjais iš Rusijos Federacijos per neperkrautus sujungimo taškus. Dėl šios labai specifinės padėties pereinamasis laikotarpis, kurio reikia naujiems tiekėjams rasti, taip pat turėtų būti taikomas toms trumpalaikėms tiekimo sutartims su tiekėjais iš Rusijos Federacijos, kurių pagrindu tiekiama žemyninėms šalims, kurias paveikė Rusijos dujų tiekimo maršrutų pokyčiai;	(15) kai kurioms žemyninėms šalims, kurioms šiuo metu vis dar tiekiama pagal galiojančias ilgalaikes Rusijos dujų tiekimo dujotiekiais sutartis, naujausi tiekimo iš Rusijos Federacijos maršrutų pakeitimai daro konkretų poveikį, nes maršrutai, kuriais joms perduodamos sutartyse numatytos dujos, yra riboti arba nėra jokių alternatyvių maršrutų. Siekdami ištaisyti padėtį, tiekėjai iš kitų valstybių narių šiuo metu užtikrina dujų tiekimą dujotiekiais pagal trumpalaikes tiekimo sutartis su tiekėjais iš Rusijos Federacijos per neperkrautus sujungimo taškus. Dėl šios labai specifinės padėties pereinamasis laikotarpis, kurio reikia naujiems tiekėjams rasti, taip pat turėtų būti taikomas toms trumpalaikėms tiekimo sutartims su tiekėjais iš Rusijos Federacijos, kurių pagrindu tiekiama žemyninėms šalims, kurias paveikė Rusijos dujų tiekimo maršrutų pokyčiai;

Or. en

Pakeitimas 57
Mirosława Nykiel

Pasiūlymas dėl reglamento
15 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(15a) Valstybės narės, siekiančios užpildyti spragą, atsiradusią nutraukus gamtinių dujų tiekimą iš Rusijos, gali laisvai naudotis platforma „AggregateEU“. Ši platforma suteikia galimybę ES ir Energijos bendrijos įmonėms atskirai arba kartu su tiekėjais sudaryti dujų pirkimo sutartis. Dalyvavimas sistemoje „AggregateEU“

	yra savanoriškas, o įmonių ir dujų tiekėjų tarpusavio pirkimo sutartys taip pat gali būti sudaromos už platformos ribų;

Or. en

Pakeitimas 58
András Gyürk, Enikő Győri, Barbara Bonte, András László, Judita Laššáková

Pasiūlymas dėl reglamento
16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(16) nors atrodo pagrįsta, kad galiojančioms ankstesnėms sutartims nuostatos nebūtų taikomos iš karto, tokia išimtis turėtų būti taikoma ne visoms iki šio reglamento įsigaliojimo sudarytoms sutartims. Iš tiesų, Rusijos tiekėjai gali būti paskatinti per laiką nuo šio pasiūlymo paskelbimo iki draudimo įsigaliojimo padidinti esamą tiekimą sudarant naujas sutartis, didinant apimtį galiojančių sutarčių pakeitimais arba naudojantis galiojančiose sutartyse numatytu lankstumu. Siekiant užtikrinti, kad dėl siūlomo reglamento importas iš Rusijos ne padidėtų, o sumažėtų, į reglamentą reikėtų įtraukti priemones, kuriomis nuo šio pasiūlymo priėmimo iki draudimo įsigaliojimo būtų išvengta naujo Rusijos dujų importo karštinės. Iš tiesų dėl laipsniško dujų tiekimo nutraukimo valstybių vadovai įsipareigojo jau 2022 m. kovo mėn., įsipareigojimas buvo atnaujinta strategijoje „REPowerEU“, plane „REPowerEU“ ir „REPowerEU“ veiksmų gairėse. Po pasiūlymo dėl šio reglamento paskelbimo datos sudarytų sutarčių nebetinka laikyti ankstesnėmis sutartimis. Todėl sutartims, sudarytoms po 2025 m. birželio 17 d., neturėtų būti taikomos išimtinės nuostatos dėl pereinamojo laikotarpio, taikomos galiojančioms trumpalaikėms ir ilgalaikėms sutartims;	***Išbraukta.***

Pakeitimas 59
Diana Iovanovici Şoşoacă

Pasiūlymas dėl reglamento
16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(16) nors atrodo pagrįsta, kad galiojančioms ankstesnėms sutartims nuostatos nebūtų taikomos iš karto, tokia išimtis turėtų būti taikoma ne visoms iki šio reglamento įsigaliojimo sudarytoms sutartims. Iš tiesų, Rusijos tiekėjai gali būti paskatinti per laiką nuo šio pasiūlymo paskelbimo iki draudimo įsigaliojimo padidinti esamą tiekimą sudarant naujas sutartis, didinant apimtį galiojančių sutarčių pakeitimais arba naudojantis galiojančiose sutartyse numatytu lankstumu**.** Siekiant užtikrinti, kad dėl siūlomo reglamento importas iš Rusijos ne padidėtų, o sumažėtų, į reglamentą reikėtų įtraukti priemones, kuriomis nuo šio pasiūlymo priėmimo iki draudimo įsigaliojimo būtų išvengta naujo Rusijos dujų importo karštinės. Iš tiesų dėl laipsniško dujų tiekimo nutraukimo valstybių vadovai įsipareigojo jau 2022 m. kovo mėn., įsipareigojimas buvo atnaujinta strategijoje „REPowerEU“, plane „REPowerEU“ ir „REPowerEU“ veiksmų gairėse. Po pasiūlymo dėl šio reglamento paskelbimo datos sudarytų sutarčių nebetinka laikyti ankstesnėmis sutartimis. Todėl sutartims, sudarytoms po 2025 m. birželio 17 d., neturėtų būti taikomos išimtinės nuostatos dėl pereinamojo laikotarpio, taikomos galiojančioms trumpalaikėms ir ilgalaikėms sutartims;	(16) nors atrodo pagrįsta, kad galiojančioms ankstesnėms sutartims nuostatos nebūtų taikomos iš karto, tokia išimtis turėtų būti taikoma ne visoms iki šio reglamento įsigaliojimo sudarytoms sutartims. Iš tiesų, Rusijos tiekėjai gali būti paskatinti per laiką nuo šio pasiūlymo paskelbimo iki draudimo įsigaliojimo padidinti esamą tiekimą sudarant naujas sutartis, didinant apimtį galiojančių sutarčių pakeitimais arba naudojantis galiojančiose sutartyse numatytu lankstumu***, įskaitant galimus reikalavimus dėl nuobaudų už pirmalaikį sutarčių nutraukimą.*** Siekiant užtikrinti, kad dėl siūlomo reglamento importas iš Rusijos ne padidėtų, o sumažėtų, į reglamentą reikėtų įtraukti priemones, kuriomis nuo šio pasiūlymo priėmimo iki draudimo įsigaliojimo būtų išvengta naujo Rusijos dujų importo karštinės. Iš tiesų dėl laipsniško dujų tiekimo nutraukimo valstybių vadovai įsipareigojo jau 2022 m. kovo mėn., įsipareigojimas buvo atnaujinta strategijoje „REPowerEU“, plane „REPowerEU“ ir „REPowerEU“ veiksmų gairėse. Po pasiūlymo dėl šio reglamento paskelbimo datos sudarytų sutarčių nebetinka laikyti ankstesnėmis sutartimis. Todėl sutartims, sudarytoms po 2025 m. birželio 17 d., neturėtų būti taikomos išimtinės nuostatos dėl pereinamojo laikotarpio, taikomos galiojančioms trumpalaikėms ir ilgalaikėms sutartims;

Or. ro

Pakeitimas 60
Thomas Pellerin-Carlin, Francisco Assis, Bruno Tobback, Annalisa Corrado, Giorgio Gori, Nicolás González Casares, Raphaël Glucksmann, Eero Heinäluoma, Lina Gálvez

Pasiūlymas dėl reglamento
16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(16) nors atrodo pagrįsta, kad galiojančioms ankstesnėms sutartims nuostatos nebūtų taikomos iš karto, tokia išimtis turėtų būti taikoma ne visoms iki šio reglamento įsigaliojimo sudarytoms sutartims. Iš tiesų, Rusijos tiekėjai gali būti paskatinti per laiką nuo šio pasiūlymo paskelbimo iki draudimo įsigaliojimo padidinti esamą tiekimą sudarant naujas sutartis, didinant apimtį galiojančių sutarčių pakeitimais arba naudojantis galiojančiose sutartyse numatytu lankstumu. Siekiant užtikrinti, kad dėl siūlomo reglamento importas iš Rusijos ne padidėtų, o sumažėtų, į reglamentą reikėtų įtraukti priemones, kuriomis nuo šio pasiūlymo priėmimo iki draudimo įsigaliojimo būtų išvengta naujo Rusijos dujų importo karštinės. Iš tiesų dėl laipsniško dujų tiekimo nutraukimo valstybių vadovai įsipareigojo jau 2022 m. kovo ***mėn.,*** įsipareigojimas buvo atnaujinta strategijoje „REPowerEU“, plane „REPowerEU“ ir „REPowerEU“ veiksmų gairėse. Po pasiūlymo dėl šio reglamento paskelbimo datos sudarytų sutarčių nebetinka laikyti ankstesnėmis sutartimis. Todėl sutartims, sudarytoms po 2025 m. ***birželio 17*** d., neturėtų būti taikomos išimtinės nuostatos dėl pereinamojo laikotarpio, taikomos galiojančioms trumpalaikėms ir ilgalaikėms sutartims;	(16) nors atrodo pagrįsta, kad galiojančioms ankstesnėms sutartims nuostatos nebūtų taikomos iš karto, tokia išimtis turėtų būti taikoma ne visoms iki šio reglamento įsigaliojimo sudarytoms sutartims. Iš tiesų, Rusijos tiekėjai gali būti paskatinti per laiką nuo šio pasiūlymo paskelbimo iki draudimo įsigaliojimo padidinti esamą tiekimą sudarant naujas sutartis, didinant apimtį galiojančių sutarčių pakeitimais arba naudojantis galiojančiose sutartyse numatytu lankstumu. Siekiant užtikrinti, kad dėl siūlomo reglamento importas iš Rusijos ne padidėtų, o sumažėtų, į reglamentą reikėtų įtraukti priemones, kuriomis nuo šio pasiūlymo priėmimo iki draudimo įsigaliojimo būtų išvengta naujo Rusijos dujų importo karštinės. Iš tiesų dėl laipsniško dujų tiekimo nutraukimo valstybių vadovai įsipareigojo jau 2022 m. kovo ***mėnesį***. Įsipareigojimas buvo atnaujinta strategijoje „REPowerEU“, plane „REPowerEU“ ir „REPowerEU“ veiksmų gairėse. Po pasiūlymo dėl šio reglamento paskelbimo datos sudarytų sutarčių nebetinka laikyti ankstesnėmis sutartimis. Todėl sutartims, sudarytoms po 2025 m. ***gegužės 6*** d., neturėtų būti taikomos išimtinės nuostatos dėl pereinamojo laikotarpio, taikomos galiojančioms trumpalaikėms ir ilgalaikėms sutartims;

Or. en

Pakeitimas 61
András Gyürk, Enikő Győri, Barbara Bonte, András László, Judita Laššáková

Pasiūlymas dėl reglamento
18 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(18) šiuo reglamentu nustatomas aiškus teisinis draudimas importuoti Rusijos gamtines dujas ***ir tai Sąjungos suverenus aktas, kurio*** dujų importuotojai negali kontroliuoti, ***dėl kurio*** gamtinių dujų ***importo*** iš Rusijos ***vykdymas*** tampa neteisėtas ir ***kuris daro*** tiesioginį teisinį poveikį ***nesuteikdamas jokios diskrecijos valstybėms narėms dėl jo taikymo;***	(18) Šiuo reglamentu nustatomas aiškus teisinis draudimas importuoti Rusijos gamtines dujas***, kurių*** dujų importuotojai negali kontroliuoti, ***ir*** gamtinių dujų ***importas*** iš Rusijos tampa neteisėtas ir ***turi*** tiesioginį teisinį poveikį***.***

Or. en

Pakeitimas 62
Inese Vaidere, Paulius Saudargas, Mika Aaltola, Jüri Ratas

Pasiūlymas dėl reglamento
18 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(18) šiuo reglamentu nustatomas aiškus teisinis draudimas importuoti Rusijos gamtines dujas ir tai Sąjungos suverenus aktas, kurio dujų importuotojai negali kontroliuoti, dėl kurio gamtinių dujų importo iš Rusijos vykdymas tampa neteisėtas ir kuris daro tiesioginį teisinį poveikį nesuteikdamas jokios diskrecijos valstybėms narėms dėl jo taikymo;	(18) šiuo reglamentu nustatomas aiškus teisinis draudimas importuoti ***ir kaupti*** Rusijos gamtines dujas ir tai Sąjungos suverenus aktas, kurio dujų importuotojai negali kontroliuoti, dėl kurio gamtinių dujų importo iš Rusijos vykdymas tampa neteisėtas ir kuris daro tiesioginį teisinį poveikį nesuteikdamas jokios diskrecijos valstybėms narėms dėl jo taikymo;

Or. en

Pakeitimas 63
Markéta Gregorová
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
18 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

(18) šiuo reglamentu nustatomas aiškus teisinis draudimas importuoti Rusijos gamtines dujas ir tai Sąjungos suverenus aktas, kurio dujų importuotojai negali kontroliuoti, dėl kurio gamtinių dujų importo iš Rusijos vykdymas tampa neteisėtas ir kuris daro tiesioginį teisinį poveikį nesuteikdamas jokios diskrecijos valstybėms narėms dėl jo taikymo;	(18) šiuo reglamentu nustatomas aiškus teisinis draudimas importuoti***, pirkti ir kaupti*** Rusijos gamtines dujas ir tai Sąjungos suverenus aktas, kurio dujų importuotojai negali kontroliuoti, dėl kurio gamtinių dujų importo iš Rusijos vykdymas tampa neteisėtas ir kuris daro tiesioginį teisinį poveikį nesuteikdamas jokios diskrecijos valstybėms narėms dėl jo taikymo;

Or. en

Pakeitimas 64
Jana Nagyová

Pasiūlymas dėl reglamento
18 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(18a) Šio reglamento tikslas – užkirsti kelią Rusijos gamtinių dujų draudimo apėjimui, be kita ko, importuojant prekes, pagamintas už Sąjungos ribų naudojant Rusijos dujas, nes dėl tokio importo gali padidėti Sąjungos priklausomybė nuo trečiųjų šalių būtiniausių prekių atžvilgiu ir sumažėti energetinis bei ekonominis saugumas.

Or. en

Pagrindimas

Šiuo pakeitimu panaikinamos spragos įtraukiant prekių, pagamintų naudojant Rusijos dujas, importą, apsaugant ES gamintojus pagrindiniuose sektoriuose, pavyzdžiui, trąšų, cheminių medžiagų ir žemės ūkio. Juo stiprinama ES nepriklausomybė ir savarankiškumas užtikrinant, kad pastangos mažinti priklausomybę nuo Rusijos dujų nebūtų mažinamos perkeliant gamybą į užsienį, užtikrinant ES apsirūpinimo maistu saugumą, pramonę ir ekonominį suverenumą.

Pakeitimas 65
Hanna Gedin

Pasiūlymas dėl reglamento
18 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(18a) Rusijos Federacijos neteisėtas puolimas prieš Ukrainą yra visiškas tarptautinės teisės nepaisymas. Šiuo atžvilgiu Sąjunga turėtų siekti stabilios prekybos praktikos su šalimis, gerbiančiomis tarptautinę teisę ir jos besilaikančiomis.

Or. en

Pakeitimas 66
Diana Iovanovici Şoşoacă

Pasiūlymas dėl reglamento
19 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(19) kitaip nei kitos prekės, gamtinės dujos yra vienarūšė biržos prekė, kuria prekiaujama dideliais kiekiais ir kuri dažnai kelis kartus perparduodama didmeniniu lygmeniu vienų prekiautojų kitiems**.** Atsižvelgiant į ypatingą gamtinių dujų kilmės atsekimo sudėtingumą ir į tai, kad Rusijos tiekėjai gali mėginti apeiti šį reglamentą, pavyzdžiui, parduodami per tarpininkus, perkraudami arba transportuodami per kitas šalis, šiame reglamente turėtų būti numatyta veiksminga į Sąjungą importuojamų gamtinių dujų faktinės kilmės ir eksporto vietos nustatymo sistema;	(19) kitaip nei kitos prekės, gamtinės dujos yra vienarūšė biržos prekė, kuria prekiaujama dideliais kiekiais ir kuri dažnai kelis kartus perparduodama didmeniniu lygmeniu vienų prekiautojų kitiems***, o dėl tarpininkų atliekamo kainų koregavimo daromas neigiamas poveikis galutinių paramos gavėjų mokamai kainai.*** Atsižvelgiant į ypatingą gamtinių dujų kilmės atsekimo sudėtingumą ir į tai, kad Rusijos tiekėjai gali mėginti apeiti šį reglamentą, pavyzdžiui, parduodami per tarpininkus, perkraudami arba transportuodami per kitas šalis, šiame reglamente turėtų būti numatyta veiksminga į Sąjungą importuojamų gamtinių dujų faktinės kilmės***, prieigos prie tiekimo centrų / tarpvalstybinių sujungimo taškų / įvažiavimo į Europos erdvę taškų,*** ir eksporto vietos nustatymo sistema;

Or. ro

Pakeitimas 67

Tomas Tobé, Jörgen Warborn

Pasiūlymas dėl reglamento
19 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(19) kitaip nei kitos prekės, gamtinės dujos yra vienarūšė biržos prekė, kuria prekiaujama dideliais kiekiais ir kuri dažnai kelis kartus perparduodama didmeniniu lygmeniu vienų prekiautojų kitiems. Atsižvelgiant į ypatingą gamtinių dujų kilmės atsekimo sudėtingumą ir į tai, kad Rusijos tiekėjai gali mėginti apeiti šį reglamentą, pavyzdžiui, parduodami per tarpininkus, perkraudami arba transportuodami per kitas šalis, šiame reglamente turėtų būti numatyta veiksminga į Sąjungą importuojamų gamtinių dujų faktinės kilmės ir eksporto vietos nustatymo sistema;	(19) kitaip nei kitos prekės, gamtinės dujos yra vienarūšė biržos prekė, kuria prekiaujama dideliais kiekiais ir kuri dažnai kelis kartus perparduodama didmeniniu lygmeniu vienų prekiautojų kitiems. Atsižvelgiant į ypatingą gamtinių dujų kilmės atsekimo sudėtingumą ir į tai, kad Rusijos tiekėjai gali mėginti apeiti šį reglamentą, pavyzdžiui, parduodami per tarpininkus, perkraudami***, įskaitant, be kita ko, galimą SGD perkrovimą taikant metodus, panašius į tuos, kuriuos, kaip manoma, naudoja Rusijos Federacijos vadinamasis šešėlinis laivynas, kad apeitų ES sankcijas naftai,*** arba transportuodami per kitas šalis, šiame reglamente turėtų būti numatyta veiksminga į Sąjungą importuojamų gamtinių dujų faktinės kilmės ir eksporto vietos nustatymo sistema;

Or. en

Pakeitimas 68
Daniel Obajtek, Rihards Kols
ECR frakcijos vardu
Dominik Tarczyński

Pasiūlymas dėl reglamento
19 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(19) kitaip nei kitos prekės, gamtinės dujos yra vienarūšė biržos prekė, kuria prekiaujama dideliais kiekiais ir kuri dažnai kelis kartus perparduodama didmeniniu lygmeniu vienų prekiautojų kitiems. Atsižvelgiant į ypatingą gamtinių dujų kilmės atsekimo sudėtingumą ir į tai, kad Rusijos tiekėjai gali mėginti apeiti šį	(19) kitaip nei kitos prekės, gamtinės dujos yra vienarūšė biržos prekė, kuria prekiaujama dideliais kiekiais ir kuri dažnai kelis kartus perparduodama didmeniniu lygmeniu vienų prekiautojų kitiems. Atsižvelgiant į ypatingą gamtinių dujų kilmės atsekimo sudėtingumą ir į tai, kad Rusijos tiekėjai***, o taip pat kai kurie***

reglamentą, pavyzdžiui, parduodami per tarpininkus, perkraudami arba transportuodami per kitas šalis, šiame reglamente turėtų būti numatyta veiksminga į Sąjungą importuojamų gamtinių dujų faktinės kilmės ir eksporto vietos nustatymo sistema;	***Europos subjektai šiuo metu dalyvauja importuojant perženklintas Rusijos dujas į Sąjungą ir*** gali mėginti apeiti šį reglamentą, pavyzdžiui, parduodami per tarpininkus ***ir vykdant apsikeitimo sandorius***, perkraudami arba transportuodami per kitas šalis, šiame reglamente turėtų būti numatyta veiksminga į Sąjungą importuojamų gamtinių dujų faktinės kilmės ir eksporto vietos nustatymo sistema;

Or. en

Pakeitimas 69
Elena Donazzan, Daniele Polato, Nicola Procaccini, Francesco Torselli, Francesco Ventola

Pasiūlymas dėl reglamento
19 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(19) kitaip nei kitos prekės, gamtinės dujos yra vienarūšė biržos prekė, kuria prekiaujama dideliais kiekiais ir kuri dažnai kelis kartus perparduodama didmeniniu lygmeniu vienų prekiautojų kitiems. Atsižvelgiant į ypatingą gamtinių dujų kilmės atsekimo sudėtingumą ir į tai, kad Rusijos tiekėjai gali mėginti apeiti šį reglamentą, pavyzdžiui, parduodami per tarpininkus, perkraudami arba transportuodami per kitas šalis, ***šiame reglamente turėtų būti numatyta veiksminga į Sąjungą importuojamų gamtinių dujų faktinės kilmės ir eksporto vietos nustatymo sistema***;	(19) kitaip nei kitos prekės, gamtinės dujos yra vienarūšė biržos prekė, kuria prekiaujama dideliais kiekiais ir kuri dažnai kelis kartus perparduodama didmeniniu lygmeniu vienų prekiautojų kitiems. Atsižvelgiant į ypatingą gamtinių dujų kilmės atsekimo sudėtingumą ir į tai, kad Rusijos tiekėjai gali mėginti apeiti šį reglamentą, pavyzdžiui, parduodami per tarpininkus, perkraudami arba transportuodami per kitas šalis, ***bus svarbu stebėti priemonių vengimo riziką ir užkirsti jai kelią***;

Or. en

Pakeitimas 70
Thomas Pellerin-Carlin, Francisco Assis, Bruno Tobback, Annalisa Corrado, Giorgio Gori, Nicolás González Casares, Raphaël Glucksmann, Eero Heinäluoma, Lina Gálvez

Pasiūlymas dėl reglamento

19 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(19) kitaip nei kitos prekės, gamtinės dujos yra vienarūšė biržos prekė, kuria prekiaujama dideliais kiekiais ir kuri dažnai kelis kartus perparduodama didmeniniu lygmeniu vienų prekiautojų kitiems. Atsižvelgiant į ypatingą gamtinių dujų kilmės atsekimo sudėtingumą ir į tai, kad Rusijos tiekėjai gali mėginti apeiti šį reglamentą, pavyzdžiui, parduodami per tarpininkus, perkraudami arba transportuodami per kitas šalis, šiame reglamente turėtų būti numatyta veiksminga į Sąjungą importuojamų gamtinių dujų faktinės kilmės ir eksporto vietos nustatymo sistema;	(19) kitaip nei kitos prekės, gamtinės dujos yra vienarūšė biržos prekė, kuria prekiaujama dideliais kiekiais ir kuri dažnai kelis kartus perparduodama didmeniniu lygmeniu vienų prekiautojų kitiems. Atsižvelgiant į ypatingą gamtinių dujų kilmės atsekimo sudėtingumą ir į tai, kad Rusijos tiekėjai gali mėginti apeiti šį reglamentą, pavyzdžiui, parduodami per tarpininkus, perkraudami arba transportuodami per kitas šalis, ***įskaitant šėšėlinį laivyną,*** šiame reglamente turėtų būti numatyta veiksminga į Sąjungą importuojamų gamtinių dujų faktinės kilmės ir eksporto vietos nustatymo sistema;

Or. en

Pakeitimas 71
Aura Salla

Pasiūlymas dėl reglamento
19 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(19a) vis daugėja įrodymų, kad tam tikri tiekėjai gali taikyti neskaidrią jūrų transporto praktiką, įskaitant vadinamųjų tamsiųjų ar šešėlinių laivynų, kurie išjungia sekimo sistemas, perkrauna laivus arba vykdo perdavimą iš laivo į laivą, naudojimą, kad užgožtų energijos siuntų kilmę, nuosavybę ir paskirties vietą, visų pirma siekdami apeiti tarptautines priemones; nors tokia praktika daugiausia pastebėta naftos transporto srityje, ji taip pat gali kelti pavojų suskystintų gamtinių dujų (SGD) importui, o tai kenkia šio reglamento tikslams; todėl būtina, kad valstybės narės, Komisija ir Energetikos reguliavimo institucijų bendradarbiavimo

agentūra (ACER) budriai stebėtų ir koordinuotų jūrų transporto grandinių stebėseną dėl tokio apėjimo požymių;

Or. en

Pakeitimas 72
Elena Donazzan, Daniele Polato, Nicola Procaccini, Francesco Torselli, Francesco Ventola

Pasiūlymas dėl reglamento
20 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(20) visų pirma gamtinių dujų importuotojai turėtų būti įpareigoti pateikti ***muitinei*** visą informaciją, kurios reikia norint nustatyti į Sąjungą importuojamų gamtinių dujų kilmę ir eksporto vietą ir nuspręsti, ar importuojamoms dujoms taikomas bendras draudimas, ar viena iš jo išimčių. Kadangi sutarčių sąlygos, kurios lemia ***muitinės*** vertinimui svarbius elementus, dažnai yra sudėtingos, ***muitinėms*** turėtų būti suteikti įgaliojimai prašyti importuotojų pateikti išsamią informaciją apie sutartis, įskaitant visas tiekimo sutartis, išskyrus informaciją apie kainą, kai tai būtina norint suprasti tam tikrų sąlygų kontekstą arba nuorodas į kitas sutarties nuostatas. Į reglamentą turėtų būti įtrauktos taisyklės, kuriomis būtų užtikrinta veiksminga atitinkamų įmonių verslo paslapčių apsauga;	(20) visų pirma gamtinių dujų***, kurios yra rusiškos arba buvo importuotos iš Rusijos Federacijos*** importuotojai turėtų būti įpareigoti pateikti ***atitinkamoms institucijoms*** visą informaciją, kurios reikia norint nustatyti į Sąjungą importuojamų gamtinių dujų kilmę ir eksporto vietą ir nuspręsti, ar importuojamoms dujoms taikomas bendras draudimas, ar viena iš jo išimčių. Kadangi sutarčių sąlygos, kurios lemia ***atitinkamų institucijų*** vertinimui svarbius elementus, dažnai yra sudėtingos, ***atitinkamoms institucijoms*** turėtų būti suteikti įgaliojimai prašyti importuotojų pateikti išsamią informaciją apie sutartis, įskaitant visas tiekimo sutartis, išskyrus informaciją apie kainą, kai tai būtina norint suprasti tam tikrų sąlygų kontekstą arba nuorodas į kitas sutarties nuostatas. Į reglamentą turėtų būti įtrauktos taisyklės, kuriomis būtų užtikrinta veiksminga atitinkamų įmonių verslo paslapčių apsauga;

Or. en

Pakeitimas 73
Ville Niinistö
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento

20 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(20) visų pirma gamtinių dujų importuotojai turėtų būti įpareigoti pateikti muitinei visą informaciją, kurios reikia norint nustatyti į Sąjungą importuojamų gamtinių dujų kilmę ir eksporto vietą ir nuspręsti, ar importuojamoms dujoms taikomas bendras draudimas, ar viena iš jo išimčių. Kadangi sutarčių sąlygos, kurios lemia muitinės vertinimui svarbius elementus, dažnai yra sudėtingos, muitinėms turėtų būti suteikti įgaliojimai prašyti importuotojų pateikti išsamią informaciją apie sutartis, įskaitant visas tiekimo sutartis, išskyrus informaciją apie kainą, kai tai būtina norint suprasti tam tikrų sąlygų kontekstą arba nuorodas į kitas sutarties nuostatas. Į reglamentą turėtų būti įtrauktos taisyklės, kuriomis būtų užtikrinta veiksminga atitinkamų įmonių verslo paslapčių apsauga;	(20) visų pirma***, visi*** gamtinių dujų importuotojai turėtų būti įpareigoti pateikti muitinei visą informaciją, kurios reikia norint nustatyti į Sąjungą importuojamų gamtinių dujų kilmę ir eksporto vietą ir nuspręsti, ar importuojamoms dujoms taikomas bendras draudimas, ar viena iš jo išimčių. Kadangi sutarčių sąlygos, kurios lemia muitinės vertinimui svarbius elementus, dažnai yra sudėtingos, muitinėms turėtų būti suteikti įgaliojimai prašyti importuotojų pateikti išsamią informaciją apie sutartis, įskaitant visas tiekimo sutartis, išskyrus informaciją apie kainą, kai tai būtina norint suprasti tam tikrų sąlygų kontekstą arba nuorodas į kitas sutarties nuostatas. Į reglamentą turėtų būti įtrauktos taisyklės, kuriomis būtų užtikrinta veiksminga atitinkamų įmonių verslo paslapčių apsauga;

Or. en

Pakeitimas 74
Hanna Gedin

Pasiūlymas dėl reglamento
20 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(20) visų pirma gamtinių dujų importuotojai turėtų būti įpareigoti pateikti muitinei visą informaciją, kurios reikia norint nustatyti į Sąjungą importuojamų gamtinių dujų kilmę ir eksporto vietą ir nuspręsti, ar importuojamoms dujoms taikomas bendras draudimas, ar viena iš jo išimčių. Kadangi sutarčių sąlygos, kurios lemia muitinės vertinimui svarbius elementus, dažnai yra sudėtingos, muitinėms turėtų būti suteikti įgaliojimai prašyti importuotojų pateikti išsamią informaciją apie sutartis, įskaitant visas	(20) visų pirma***, visi*** gamtinių dujų importuotojai turėtų būti įpareigoti pateikti muitinei visą informaciją, kurios reikia norint nustatyti į Sąjungą importuojamų gamtinių dujų kilmę ir eksporto vietą ir nuspręsti, ar importuojamoms dujoms taikomas bendras draudimas, ar viena iš jo išimčių. Kadangi sutarčių sąlygos, kurios lemia muitinės vertinimui svarbius elementus, dažnai yra sudėtingos, muitinėms turėtų būti suteikti įgaliojimai prašyti importuotojų pateikti išsamią informaciją apie sutartis, įskaitant visas

tiekimo sutartis, išskyrus informaciją apie kainą, kai tai būtina norint suprasti tam tikrų sąlygų kontekstą arba nuorodas į kitas sutarties nuostatas. Į reglamentą turėtų būti įtrauktos taisyklės, kuriomis būtų užtikrinta veiksminga atitinkamų įmonių verslo paslapčių apsauga;	tiekimo sutartis, išskyrus informaciją apie kainą, kai tai būtina norint suprasti tam tikrų sąlygų kontekstą arba nuorodas į kitas sutarties nuostatas. Į reglamentą turėtų būti įtrauktos taisyklės, kuriomis būtų užtikrinta veiksminga atitinkamų įmonių verslo paslapčių apsauga;

Or. en

Pakeitimas 75
Thomas Pellerin-Carlin, Francisco Assis, Bruno Tobback, Annalisa Corrado, Giorgio Gori, Nicolás González Casares, Raphaël Glucksmann, Eero Heinäluoma, Lina Gálvez

Pasiūlymas dėl reglamento
20 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(20) siekiant išvengti netiesioginio šiame reglamente nustatyto draudimo apėjimo, būtina stebėti Rusijos kilmės gamtinių dujų srautus, tranzitu vykstančius per trečiąsias valstybes, visų pirma Turkiją ir Azerbaidžaną. Didelis Rusijos dujų importo į tas valstybes padidėjimas gali reikšti pakeitimo arba išteklių perskirstymo mechanizmus, kuriais netiesiogiai išlaikoma Rusijos dujų prieiga prie Sąjungos rinkos. Todėl Komisijai turėtų būti suteikti įgaliojimai nustatyti privalomas iš tokių valstybių į Sąjungą importuojamų gamtinių dujų kiekio ribas, neatsižvelgiant į deklaruojamą kilmę, jei yra tokios apėjimo rizikos įrodymų.

Or. en

Pakeitimas 76
Ville Niinistö

Pasiūlymas dėl reglamento
20 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(20a) Šiame reglamente „kontrolė“, kaip apibrėžta 2 straipsnio 11 punkte, turėtų būti suprantama kaip tiesioginė ir netiesioginė įmonių kontrolė, be kita ko, per tarpininkus, patronuojamąsias įmones, patikos fondus ar sutartimi įformintus susitarimus, kuriais suteikiama lemiama įtaka

Or. en

Pakeitimas 77
Ville Niinistö
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
21 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(21) muitinės turėtų bendradarbiauti su reguliavimo institucijomis, kompetentingomis institucijomis, Energetikos reguliavimo institucijų bendradarbiavimo agentūra (ACER) ir Komisija, kad įgyvendintų šio reglamento nuostatas ir dalytųsi atitinkama informacija, ypač kai reikia įvertinti išimtis, leidžiančias importuoti Rusijos gamtines dujas po 2026 m. sausio 1 d. Muitinės, reguliavimo institucijos, kompetentingos institucijos ir ACER turėtų turėti reikiamas priemones ir duomenų bazes, kad prireikus būtų užtikrintas dalijimasis atitinkama informacija tarp nacionalinių institucijų ir institucijų skirtingose valstybėse narėse. ACER turėtų prisidėti prie įgyvendinimo stebėsenos proceso savo ekspertinėmis žiniomis. Siekdamos palengvinti reikalingų sąveikių jungtinių informacinių sistemų kūrimą, Komisija ir valstybės narės gali svarstyti galimybes pasinaudoti Vidaus saugumo fondo (VSF) biudžetu. Muitinės turėtų kas mėnesį pranešti reguliavimo institucijoms, nacionalinei kompetentingai institucijai ir	(21) muitinės turėtų bendradarbiauti su reguliavimo institucijomis, kompetentingomis institucijomis, Energetikos reguliavimo institucijų bendradarbiavimo agentūra (ACER) ir Komisija, kad įgyvendintų šio reglamento nuostatas ir dalytųsi atitinkama informacija, ypač kai reikia įvertinti išimtis, leidžiančias importuoti Rusijos gamtines dujas po 2026 m. sausio 1 d. Muitinės, reguliavimo institucijos, kompetentingos institucijos ir ACER turėtų turėti reikiamas priemones ir duomenų bazes, kad prireikus būtų užtikrintas dalijimasis atitinkama informacija tarp nacionalinių institucijų ir institucijų skirtingose valstybėse narėse. ACER turėtų prisidėti prie įgyvendinimo stebėsenos proceso savo ekspertinėmis žiniomis. Siekdamos palengvinti reikalingų sąveikių jungtinių informacinių sistemų kūrimą, Komisija ir valstybės narės gali svarstyti galimybes pasinaudoti Vidaus saugumo fondo (VSF) biudžetu. Muitinės turėtų kas mėnesį pranešti reguliavimo institucijoms, nacionalinei kompetentingai institucijai ir

Komisijai apie pagrindinius elementus, susijusius su Rusijos dujų importo raida, (tokius kaip kiekiai, importuojami pagal ilgalaikes ar trumpalaikes sutartis, įleidimo taškai arba sutarčių partneriai);	Komisijai apie pagrindinius elementus, susijusius su Rusijos dujų importo raida, (tokius kaip kiekiai, importuojami pagal ilgalaikes ar trumpalaikes sutartis, įleidimo taškai arba sutarčių partneriai)***.*** ***Atsižvelgiant į tai, kad ekonomiškai svarbu sumažinti Rusijos dujų importo keliamą riziką ir dujų draudimo apėjimo riziką, muitinės, reguliavimo institucijos ir kompetentingos institucijos turėtų pasinaudoti visomis joms prieinamomis stebėsenos ir vykdymo užtikrinimo priemonėmis ir numatyti pakankamai išteklių stebėsenai ir muitinės rizikos valdymui, kad būtų užtikrinta veiksminga ir sisteminga dujų importo priežiūra***;
	Or. en

Pakeitimas 78
Rihards Kols, Daniel Obajtek
ECR frakcijos vardu
Dominik Tarczyński

Pasiūlymas dėl reglamento
21 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(21) muitinės turėtų bendradarbiauti su reguliavimo institucijomis, kompetentingomis institucijomis, Energetikos reguliavimo institucijų bendradarbiavimo agentūra (ACER) ir Komisija, kad įgyvendintų šio reglamento nuostatas ir dalytųsi atitinkama informacija, ypač kai reikia įvertinti išimtis, leidžiančias importuoti Rusijos gamtines dujas po 2026 m. sausio 1 d. Muitinės, reguliavimo institucijos, kompetentingos institucijos ir ACER turėtų turėti reikiamas priemones ir duomenų bazes, kad prireikus būtų užtikrintas dalijimasis atitinkama informacija tarp nacionalinių institucijų ir institucijų skirtingose valstybėse narėse. ACER turėtų prisidėti prie įgyvendinimo stebėsenos proceso savo ekspertinėmis žiniomis.	(21) muitinės turėtų bendradarbiauti su reguliavimo institucijomis, kompetentingomis institucijomis, Energetikos reguliavimo institucijų bendradarbiavimo agentūra (ACER) ir Komisija, kad įgyvendintų šio reglamento nuostatas ir dalytųsi atitinkama informacija, ypač kai reikia įvertinti išimtis, leidžiančias importuoti Rusijos gamtines dujas po 2026 m. sausio 1 d. Muitinės, reguliavimo institucijos, kompetentingos institucijos ir ACER turėtų turėti reikiamas priemones ir duomenų bazes, kad prireikus būtų užtikrintas dalijimasis atitinkama informacija tarp nacionalinių institucijų ir institucijų skirtingose valstybėse narėse. ACER turėtų prisidėti prie įgyvendinimo stebėsenos proceso savo ekspertinėmis žiniomis.

Siekdamos palengvinti reikalingų sąveikių jungtinių informacinių sistemų kūrimą, Komisija ir valstybės narės ***gali svarstyti galimybes pasinaudoti*** Vidaus saugumo ***fondo (VSF) biudžetu***. Muitinės turėtų kas mėnesį pranešti reguliavimo institucijoms, nacionalinei kompetentingai institucijai ir Komisijai apie pagrindinius elementus, susijusius su Rusijos dujų importo raida, (tokius kaip kiekiai, importuojami pagal ilgalaikes ar trumpalaikes sutartis, įleidimo taškai arba sutarčių partneriai);	Siekdamos palengvinti reikalingų sąveikių jungtinių informacinių sistemų kūrimą, Komisija ir valstybės narės ***turėtų skirti atitinkamus išteklius, be kita ko, pasinaudodamos*** Vidaus saugumo ***fondu (VSF)***. Muitinės turėtų kas mėnesį pranešti reguliavimo institucijoms, nacionalinei kompetentingai institucijai ir Komisijai apie pagrindinius elementus, susijusius su Rusijos dujų importo raida, (tokius kaip kiekiai, importuojami pagal ilgalaikes ar trumpalaikes sutartis, įleidimo taškai arba sutarčių partneriai);

Or. en

Pagrindimas

Šis pakeitimas suteikia daugiau aiškumo ir tikrumo, nes sustiprinamas įpareigojimo lygis ir rekomendacija pakeičiama privalomu reikalavimu.

Pakeitimas 79
Inese Vaidere, Paulius Saudargas, Mika Aaltola, Jüri Ratas

Pasiūlymas dėl reglamento
22 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(22) Rusija yra didelė dujų eksportuotoja ir praeityje nėra pasireiškusi kaip dujų tranzito šalis. Tai lėmė keli veiksniai, tokie kaip pakartotinio dujinimo infrastruktūros trūkumas, prekybos dujomis Rusijoje organizavimas naudojant eksporto vamzdynais monopolį, Rusijos dujų bendrovių verslo modeliai, kurie nėra pagrįsti tranzito organizavimu, arba Rusijos geografinė padėtis. Todėl importuojamos gamtinės dujos, gaunamos per Rusijos Federacijos ir Sąjungos sujungimo taškus, paprastai yra Rusijos Federacijos kilmės arba tiesiogiai ar netiesiogiai iš jos eksportuojamos. Tas pats pasakytina ir apie dujas, importuojamas per Sąjungos ir Serbijos sujungimo taškus, nes dėl techninių priežasčių Serbija į Sąjungą gali eksportuoti tik Rusijos kilmės dujas**.**	(22) Rusija yra didelė dujų eksportuotoja ir praeityje nėra pasireiškusi kaip dujų tranzito šalis. Tai lėmė keli veiksniai, tokie kaip pakartotinio dujinimo infrastruktūros trūkumas, prekybos dujomis Rusijoje organizavimas naudojant eksporto vamzdynais monopolį, Rusijos dujų bendrovių verslo modeliai, kurie nėra pagrįsti tranzito organizavimu, arba Rusijos geografinė padėtis. Todėl importuojamos gamtinės dujos, gaunamos per Rusijos Federacijos ir Sąjungos sujungimo taškus, paprastai yra Rusijos Federacijos kilmės arba tiesiogiai ar netiesiogiai iš jos eksportuojamos. Tas pats pasakytina ir apie dujas, importuojamas per Sąjungos ir Serbijos sujungimo taškus, nes dėl techninių priežasčių Serbija į Sąjungą gali eksportuoti tik Rusijos kilmės dujas;

Todėl, taip pat turint omenyje paskatas Rusijos tiekėjams apeiti importo draudimą, tais atvejais, kai dujos importuojamos per Rusijos arba Serbijos įleidimo taškus, muitinės turėtų reikalauti aiškių ir nedviprasmiškų įrodymų, kad dujos yra ne Rusijos kilmės arba kokia yra dujų eksporto vieta. Pateikti dokumentai turėtų leisti atsekti importuotas dujas iki gamybos vietos;

Or. en

Pakeitimas 80
Ville Niinistö
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
22 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(22) Rusija yra didelė dujų eksportuotoja ir praeityje nėra pasireiškusi kaip dujų tranzito šalis. Tai lėmė keli veiksniai, tokie kaip pakartotinio dujinimo infrastruktūros trūkumas, prekybos dujomis Rusijoje organizavimas naudojant eksporto vamzdynais monopolį, Rusijos dujų bendrovių verslo modeliai, kurie nėra pagrįsti tranzito organizavimu, arba Rusijos geografinė padėtis. Todėl importuojamos gamtinės dujos, gaunamos per Rusijos Federacijos ir Sąjungos sujungimo taškus, paprastai yra Rusijos Federacijos kilmės arba tiesiogiai ar netiesiogiai ***iš jos*** eksportuojamos. Tas pats pasakytina ir apie dujas, importuojamas per Sąjungos ir Serbijos sujungimo taškus, nes dėl techninių priežasčių Serbija į Sąjungą gali eksportuoti tik Rusijos kilmės dujas***.*** ***Todėl, taip pat turint omenyje paskatas Rusijos tiekėjams apeiti importo draudimą, tais atvejais, kai dujos importuojamos per Rusijos arba Serbijos įleidimo taškus, muitinės turėtų reikalauti aiškių ir nedviprasmiškų įrodymų, kad dujos yra ne Rusijos kilmės arba kokia***	(22) Rusija yra didelė dujų eksportuotoja ir praeityje nėra pasireiškusi kaip dujų tranzito šalis. Tai lėmė keli veiksniai, tokie kaip pakartotinio dujinimo infrastruktūros trūkumas, prekybos dujomis Rusijoje organizavimas naudojant eksporto vamzdynais monopolį, Rusijos dujų bendrovių verslo modeliai, kurie nėra pagrįsti tranzito organizavimu, arba Rusijos geografinė padėtis. Todėl importuojamos gamtinės dujos, gaunamos per Rusijos Federacijos ir Sąjungos sujungimo taškus, paprastai yra Rusijos Federacijos kilmės arba tiesiogiai ar netiesiogiai eksportuojamos ***iš Rusijos Federacijos, o ne iš kur nors kitur***. Tas pats pasakytina ir apie dujas, importuojamas per Sąjungos ir Serbijos sujungimo taškus, nes dėl techninių priežasčių Serbija į Sąjungą gali eksportuoti tik Rusijos kilmės dujas;

yra dujų eksporto vieta. Pateikti dokumentai turėtų leisti atsekti importuotas dujas iki gamybos vietos;

Or. en

Pagrindimas

Rusijos Federacija neleidžia dujų tranzito per savo teritoriją. Todėl bendrapranešėjis V. Niinisto siūlo išbraukti šias nuostatas, nes jos galėtų būti panaudotos kaip alternatyvus būdas vykdyti de facto Rusijos dujų importą. Be to, net jei būtų sudarytos sutartys tarp trečiųjų šalių siekiant palengvinti dujų importą į ES per Rusijos Federaciją, tokie susitarimai keltų pavojų dujų tiekimo saugumui, nes Rusija ir toliau kontroliuotų dujotiekius ir galėtų šį energijos eksportą panaudoti kaip ginklą.

Pakeitimas 81
Diana Iovanovici Şoşoacă

Pasiūlymas dėl reglamento
22 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(22) Rusija yra didelė dujų eksportuotoja ir praeityje nėra pasireiškusi kaip dujų tranzito šalis. Tai lėmė keli veiksniai, tokie kaip pakartotinio dujinimo infrastruktūros trūkumas, prekybos dujomis Rusijoje organizavimas naudojant eksporto vamzdynais monopolį, Rusijos dujų bendrovių verslo modeliai, kurie nėra pagrįsti tranzito organizavimu, arba Rusijos geografinė padėtis. Todėl importuojamos gamtinės dujos, gaunamos per Rusijos Federacijos ir Sąjungos sujungimo taškus, paprastai yra Rusijos Federacijos kilmės arba tiesiogiai ar netiesiogiai iš jos eksportuojamos. Tas pats pasakytina ir apie dujas, importuojamas per Sąjungos ir Serbijos sujungimo taškus, nes dėl techninių priežasčių Serbija į Sąjungą gali eksportuoti tik Rusijos kilmės dujas. Todėl, taip pat turint omenyje paskatas Rusijos tiekėjams apeiti importo draudimą, tais atvejais, kai dujos importuojamos per Rusijos arba Serbijos įleidimo taškus, muitinės turėtų reikalauti aiškių ir nedviprasmiškų įrodymų, kad dujos yra ne	(22) Rusija yra didelė dujų eksportuotoja ir praeityje nėra pasireiškusi kaip dujų tranzito šalis. Tai lėmė keli veiksniai, tokie kaip pakartotinio dujinimo infrastruktūros trūkumas, prekybos dujomis Rusijoje organizavimas naudojant eksporto vamzdynais monopolį, Rusijos dujų bendrovių verslo modeliai, kurie nėra pagrįsti tranzito organizavimu, ***galimybė saugoti nustatytą dujų kiekį siekiant turėti rezervą*** arba Rusijos geografinė padėtis. Todėl importuojamos gamtinės dujos, gaunamos per ***tarpvalstybinius*** Rusijos Federacijos ir Sąjungos sujungimo taškus, paprastai yra Rusijos Federacijos kilmės arba tiesiogiai ar netiesiogiai iš jos eksportuojamos. Tas pats pasakytina ir apie dujas, importuojamas per Sąjungos ir Serbijos sujungimo taškus, nes dėl techninių priežasčių Serbija į Sąjungą gali eksportuoti tik Rusijos kilmės dujas. Todėl, taip pat turint omenyje paskatas Rusijos tiekėjams apeiti importo draudimą, tais atvejais, kai dujos importuojamos per Rusijos arba Serbijos įleidimo taškus,

Rusijos kilmės arba kokia yra dujų eksporto vieta. Pateikti dokumentai turėtų leisti atsekti importuotas dujas iki gamybos vietos;	muitinės turėtų reikalauti aiškių ir nedviprasmiškų įrodymų, kad dujos yra ne Rusijos kilmės arba kokia yra dujų eksporto vieta. Pateikti dokumentai turėtų leisti atsekti importuotas dujas iki gamybos vietos;

Or. ro

Pakeitimas 82
Thomas Pellerin-Carlin, Francisco Assis, Bruno Tobback, Annalisa Corrado, Giorgio Gori, Nicolás González Casares, Raphaël Glucksmann, Eero Heinäluoma, Lina Gálvez

Pasiūlymas dėl reglamento
22 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(22a) be tiekimo rizikos, susijusios su gamtinių dujų kilme, dėl tranzito per Rusijos Federaciją taip pat atsiranda rimtas Sąjungos energetinio saugumo pažeidžiamumas. Net kai gamtinės dujos gaminamos trečiojoje šalyje, fizinis tranzitas per Rusiją leidžia Rusijos valdžios institucijoms arba valstybės kontroliuojamoms įmonėms naudoti tai kaip geopolitinį svertą, sutrikdyti srautus arba sustabdyti prieigą prie infrastruktūros. Siekiant pašalinti šią struktūrinę riziką, turėtų būti laikoma, kad gamtinės dujos, kurios fiziškai vežamos tranzitu per Rusijos teritoriją, patenka į tą pačią draudimo kategoriją kaip ir tiesiogiai ar netiesiogiai iš Rusijos Federacijos eksportuojamos dujos;

Or. en

Pakeitimas 83
Diana Iovanovici Şoşoacă

Pasiūlymas dėl reglamento
23 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(23) anonsuoto dujų tiekimo per Ukrainą laipsniško nutraukimo patirtis parodė, kad geras pasirengimas ir koordinavimas laikantis solidarumo dvasios gali padėti veiksmingai išvengti rinkos sutrikimų arba tiekimo saugumo problemų, kurios gali kilti keičiant dujų tiekėjus. Siekdamos koordinuotai pasirengti visiškam rusiškų dujų atsisakymui 2028 m. ir suteikti rinkai pakankamai laiko iš anksto pasirengti susijusiems pokyčiams nekeliant pavojaus dujų tiekimo saugumui ar nedarant didelio poveikio energijos kainoms, valstybės narės turėtų parengti nacionalinius įvairinimo planus ir juos pateikti ne vėliau kaip 2026 m. kovo 1 d. Tuose planuose turėtų būti aprašytos numatytos nacionalinio ar regioninio lygmens priemonės, kuriomis siekiama mažinti poreikį, skatinti atsinaujinančiųjų išteklių energijos gamybą ir užtikrinti alternatyvų tiekimą, taip pat galimos techninės ar reguliavimo kliūtys, kurios gali apsunkinti įvairinimo procesą. Kadangi įvairinimo procese gali reikėti koordinuoti priemones nacionaliniu, regioniniu ar Sąjungos lygmeniu, Komisija turėtų įvertinti nacionalinius įvairinimo planus ir galėti pateikti rekomendacijas, kuriose prireikus pasiūlytų pakeitimų;	(23) anonsuoto dujų tiekimo per Ukrainą laipsniško nutraukimo patirtis parodė, kad geras pasirengimas ir koordinavimas laikantis solidarumo dvasios gali padėti veiksmingai išvengti rinkos sutrikimų arba tiekimo saugumo problemų, kurios gali kilti keičiant dujų tiekėjus. Siekdamos koordinuotai pasirengti visiškam rusiškų dujų atsisakymui 2028 m. ir suteikti rinkai pakankamai laiko iš anksto pasirengti susijusiems pokyčiams nekeliant pavojaus dujų tiekimo saugumui ar nedarant didelio poveikio energijos kainoms, valstybės narės turėtų parengti nacionalinius įvairinimo planus ir juos pateikti ne vėliau kaip 2026 m. kovo 1 d. Tuose planuose turėtų būti aprašytos numatytos nacionalinio ar regioninio lygmens priemonės, kuriomis siekiama mažinti poreikį, skatinti atsinaujinančiųjų išteklių energijos gamybą ir užtikrinti alternatyvų tiekimą, ***priemonės, reikalingos dujų iš kitų šaltinių, įskaitant SND, laikymo saugykloms įrengti, kad trumpuoju ir vidutinės trukmės laikotarpiu būtų užtikrintas garantuotas minimalus dujų rezervas, visų pirma žiemos laikotarpiu,*** taip pat galimos techninės ar reguliavimo kliūtys, kurios gali apsunkinti įvairinimo procesą. Kadangi įvairinimo procese gali reikėti koordinuoti priemones nacionaliniu, regioniniu ar Sąjungos lygmeniu, Komisija turėtų įvertinti nacionalinius įvairinimo planus ir galėti pateikti rekomendacijas, kuriose prireikus pasiūlytų pakeitimų;

Or. ro

Pakeitimas 84
Daniel Obajtek, Rihards Kols
ECR frakcijos vardu
Dominik Tarczyński

Pasiūlymas dėl reglamento
23 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(23) anonsuoto dujų tiekimo per Ukrainą laipsniško nutraukimo patirtis parodė, kad geras pasirengimas ir koordinavimas laikantis solidarumo dvasios gali padėti veiksmingai išvengti rinkos sutrikimų arba tiekimo saugumo problemų, kurios gali kilti keičiant dujų tiekėjus. Siekdamos koordinuotai pasirengti visiškam rusiškų dujų atsisakymui 2028 m. ir suteikti rinkai pakankamai laiko iš anksto pasirengti susijusiems pokyčiams nekeliant pavojaus dujų tiekimo saugumui ar nedarant didelio poveikio energijos kainoms, valstybės narės turėtų parengti nacionalinius įvairinimo planus ir juos pateikti ne vėliau kaip 2026 m. kovo 1 d. Tuose planuose turėtų būti aprašytos numatytos nacionalinio ar regioninio lygmens priemonės, kuriomis siekiama mažinti poreikį, skatinti atsinaujinančiųjų išteklių energijos gamybą ir užtikrinti alternatyvų tiekimą, ***taip pat*** galimos techninės ar reguliavimo kliūtys, kurios gali apsunkinti įvairinimo procesą. Kadangi įvairinimo procese gali reikėti koordinuoti priemones nacionaliniu, regioniniu ar Sąjungos lygmeniu, Komisija turėtų įvertinti nacionalinius įvairinimo planus ir galėti pateikti rekomendacijas, kuriose prireikus pasiūlytų pakeitimų;	(23) anonsuoto dujų tiekimo per Ukrainą laipsniško nutraukimo patirtis parodė, kad geras pasirengimas ir koordinavimas laikantis solidarumo dvasios gali padėti veiksmingai išvengti rinkos sutrikimų arba tiekimo saugumo problemų, kurios gali kilti keičiant dujų tiekėjus. Siekdamos koordinuotai pasirengti visiškam rusiškų dujų atsisakymui 2028 m. ir suteikti rinkai pakankamai laiko iš anksto pasirengti susijusiems pokyčiams nekeliant pavojaus dujų tiekimo saugumui ar nedarant didelio poveikio energijos kainoms, valstybės narės turėtų parengti nacionalinius įvairinimo planus ir juos pateikti ne vėliau kaip 2026 m. kovo 1 d. Tuose planuose turėtų būti aprašytos numatytos nacionalinio ar regioninio lygmens priemonės, kuriomis siekiama mažinti poreikį, skatinti atsinaujinančiųjų išteklių energijos gamybą ir užtikrinti alternatyvų tiekimą, galimos techninės ar reguliavimo kliūtys, kurios gali apsunkinti įvairinimo procesą***, ir priemonės, kuriomis siekiama užtikrinti visišką skaidrumą ir faktinę kontrolę, kad būtų užkirstas kelias tam, kad Rusijos ir kiti subjektai galėtų apeiti sankcijas***. Kadangi įvairinimo procese gali reikėti koordinuoti priemones nacionaliniu, regioniniu ar Sąjungos lygmeniu, Komisija turėtų įvertinti nacionalinius įvairinimo planus ir galėti pateikti rekomendacijas, kuriose prireikus pasiūlytų pakeitimų;

Or. en

Pakeitimas 85
Katri Kulmuni, Christophe Grudler, Anna Stürgkh, Ivars Ijabs, João Cotrim De Figueiredo, Michał Kobosko, Marie-Pierre Vedrenne, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Svenja Hahn, Dan Barna

Pasiūlymas dėl reglamento
23 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

(23) anonsuoto dujų tiekimo per Ukrainą laipsniško nutraukimo patirtis parodė, kad geras pasirengimas ir koordinavimas laikantis solidarumo dvasios gali padėti veiksmingai išvengti rinkos sutrikimų arba tiekimo saugumo problemų, kurios gali kilti keičiant dujų tiekėjus. Siekdamos koordinuotai pasirengti visiškam rusiškų dujų atsisakymui ***2028 m***. ir suteikti rinkai pakankamai laiko iš anksto pasirengti susijusiems pokyčiams nekeliant pavojaus dujų tiekimo saugumui ar nedarant didelio poveikio energijos kainoms, valstybės narės turėtų parengti nacionalinius įvairinimo planus ir juos pateikti ne vėliau kaip 2026 m. kovo 1 d. Tuose planuose turėtų būti aprašytos numatytos nacionalinio ar regioninio lygmens priemonės, kuriomis siekiama mažinti poreikį, skatinti atsinaujinančiųjų išteklių energijos gamybą ir užtikrinti alternatyvų tiekimą, taip pat galimos techninės ar reguliavimo kliūtys, kurios gali apsunkinti įvairinimo procesą. Kadangi įvairinimo procese gali reikėti koordinuoti priemones nacionaliniu, regioniniu ar Sąjungos lygmeniu, Komisija turėtų įvertinti nacionalinius įvairinimo planus ir galėti pateikti rekomendacijas, kuriose prireikus pasiūlytų pakeitimų;	(23) anonsuoto dujų tiekimo per Ukrainą laipsniško nutraukimo patirtis parodė, kad geras pasirengimas ir koordinavimas laikantis solidarumo dvasios gali padėti veiksmingai išvengti rinkos sutrikimų arba tiekimo saugumo problemų, kurios gali kilti keičiant dujų tiekėjus. Siekdamos koordinuotai pasirengti visiškam rusiškų dujų atsisakymui ***iki 2027 m. sausio mėn***. ir suteikti rinkai pakankamai laiko iš anksto pasirengti susijusiems pokyčiams nekeliant pavojaus dujų tiekimo saugumui ar nedarant didelio poveikio energijos kainoms, valstybės narės turėtų parengti nacionalinius įvairinimo planus ir juos pateikti ne vėliau kaip 2026 m. kovo 1 d. Tuose planuose turėtų būti aprašytos numatytos nacionalinio ar regioninio lygmens priemonės, kuriomis siekiama mažinti poreikį, skatinti atsinaujinančiųjų išteklių energijos gamybą ir užtikrinti alternatyvų tiekimą, taip pat galimos techninės ar reguliavimo kliūtys, kurios gali apsunkinti įvairinimo procesą. Kadangi įvairinimo procese gali reikėti koordinuoti priemones nacionaliniu, regioniniu ar Sąjungos lygmeniu, Komisija turėtų įvertinti nacionalinius įvairinimo planus ir galėti pateikti rekomendacijas, kuriose prireikus pasiūlytų pakeitimų;

Or. en

Pagrindimas

Vieneriais metais paankstintas dujų atsisakymas.

Pakeitimas 86
Inese Vaidere, Paulius Saudargas, Jörgen Warborn, Mika Aaltola, Jüri Ratas

Pasiūlymas dėl reglamento
23 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(23) anonsuoto dujų tiekimo per Ukrainą laipsniško nutraukimo patirtis parodė, kad geras pasirengimas ir koordinavimas	(23) anonsuoto dujų tiekimo per Ukrainą laipsniško nutraukimo patirtis parodė, kad geras pasirengimas ir koordinavimas

laikantis solidarumo dvasios gali padėti veiksmingai išvengti rinkos sutrikimų arba tiekimo saugumo problemų, kurios gali kilti keičiant dujų tiekėjus. Siekdamos koordinuotai pasirengti visiškam rusiškų dujų atsisakymui ***2028*** m. ir suteikti rinkai pakankamai laiko iš anksto pasirengti susijusiems pokyčiams nekeliant pavojaus dujų tiekimo saugumui ar nedarant didelio poveikio energijos kainoms, valstybės narės turėtų parengti nacionalinius įvairinimo planus ir juos pateikti ne vėliau kaip 2026 m. kovo 1 d. Tuose planuose turėtų būti aprašytos numatytos nacionalinio ar regioninio lygmens priemonės, kuriomis siekiama mažinti poreikį, skatinti atsinaujinančiųjų išteklių energijos gamybą ir užtikrinti alternatyvų tiekimą, taip pat galimos techninės ar reguliavimo kliūtys, kurios gali apsunkinti įvairinimo procesą. Kadangi įvairinimo procese gali reikėti koordinuoti priemones nacionaliniu, regioniniu ar Sąjungos lygmeniu, Komisija turėtų įvertinti nacionalinius įvairinimo planus ir galėti pateikti rekomendacijas, kuriose prireikus pasiūlytų pakeitimų;	laikantis solidarumo dvasios gali padėti veiksmingai išvengti rinkos sutrikimų arba tiekimo saugumo problemų, kurios gali kilti keičiant dujų tiekėjus. Siekdamos koordinuotai pasirengti visiškam rusiškų dujų atsisakymui ***2027*** m. ir suteikti rinkai pakankamai laiko iš anksto pasirengti susijusiems pokyčiams nekeliant pavojaus dujų tiekimo saugumui ar nedarant didelio poveikio energijos kainoms, valstybės narės turėtų parengti nacionalinius įvairinimo planus ir juos pateikti ne vėliau kaip 2026 m. kovo 1 d. Tuose planuose turėtų būti aprašytos numatytos nacionalinio ar regioninio lygmens priemonės, kuriomis siekiama mažinti poreikį, skatinti atsinaujinančiųjų išteklių energijos gamybą ir užtikrinti alternatyvų tiekimą, taip pat galimos techninės ar reguliavimo kliūtys, kurios gali apsunkinti įvairinimo procesą. Kadangi įvairinimo procese gali reikėti koordinuoti priemones nacionaliniu, regioniniu ar Sąjungos lygmeniu, Komisija turėtų įvertinti nacionalinius įvairinimo planus ir galėti pateikti rekomendacijas, kuriose prireikus pasiūlytų pakeitimų;

Or. en

Pakeitimas 87
Tomas Tobé, Jörgen Warborn

Pasiūlymas dėl reglamento
23 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(23) anonsuoto dujų tiekimo per Ukrainą laipsniško nutraukimo patirtis parodė, kad geras pasirengimas ir koordinavimas laikantis solidarumo dvasios gali padėti veiksmingai išvengti rinkos sutrikimų arba tiekimo saugumo problemų, kurios gali kilti keičiant dujų tiekėjus. Siekdamos koordinuotai pasirengti visiškam rusiškų dujų atsisakymui ***2028*** m. ir suteikti rinkai pakankamai laiko iš anksto pasirengti	(23) anonsuoto dujų tiekimo per Ukrainą laipsniško nutraukimo patirtis parodė, kad geras pasirengimas ir koordinavimas laikantis solidarumo dvasios gali padėti veiksmingai išvengti rinkos sutrikimų arba tiekimo saugumo problemų, kurios gali kilti keičiant dujų tiekėjus. Siekdamos koordinuotai pasirengti visiškam rusiškų dujų atsisakymui ***2027*** m. ir suteikti rinkai pakankamai laiko iš anksto pasirengti

susijusiems pokyčiams nekeliant pavojaus dujų tiekimo saugumui ar nedarant didelio poveikio energijos kainoms, valstybės narės turėtų parengti nacionalinius įvairinimo planus ir juos pateikti ne vėliau kaip 2026 m. kovo 1 d. Tuose planuose turėtų būti aprašytos numatytos nacionalinio ar regioninio lygmens priemonės, kuriomis siekiama mažinti poreikį, skatinti atsinaujinančiųjų išteklių energijos gamybą ir užtikrinti alternatyvų tiekimą, taip pat galimos techninės ar reguliavimo kliūtys, kurios gali apsunkinti įvairinimo procesą. Kadangi įvairinimo procese gali reikėti koordinuoti priemones nacionaliniu, regioniniu ar Sąjungos lygmeniu, Komisija turėtų įvertinti nacionalinius įvairinimo planus ir galėti pateikti rekomendacijas, kuriose prireikus pasiūlytų pakeitimų;	susijusiems pokyčiams nekeliant pavojaus dujų tiekimo saugumui ar nedarant didelio poveikio energijos kainoms, valstybės narės turėtų parengti nacionalinius įvairinimo planus ir juos pateikti ne vėliau kaip 2026 m. kovo 1 d. Tuose planuose turėtų būti aprašytos numatytos nacionalinio ar regioninio lygmens priemonės, kuriomis siekiama mažinti poreikį, skatinti atsinaujinančiųjų išteklių energijos gamybą ir užtikrinti alternatyvų tiekimą, taip pat galimos techninės ar reguliavimo kliūtys, kurios gali apsunkinti įvairinimo procesą. Kadangi įvairinimo procese gali reikėti koordinuoti priemones nacionaliniu, regioniniu ar Sąjungos lygmeniu, Komisija turėtų įvertinti nacionalinius įvairinimo planus ir galėti pateikti rekomendacijas, kuriose prireikus pasiūlytų pakeitimų;

Or. en

Pakeitimas 88
Thomas Pellerin-Carlin, Francisco Assis, Bruno Tobback, Annalisa Corrado, Giorgio Gori, Raphaël Glucksmann, Eero Heinäluoma

Pasiūlymas dėl reglamento
23 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(23) anonsuoto dujų tiekimo per Ukrainą laipsniško nutraukimo patirtis parodė, kad geras pasirengimas ir koordinavimas laikantis solidarumo dvasios gali padėti veiksmingai išvengti rinkos sutrikimų arba tiekimo saugumo problemų, kurios gali kilti keičiant dujų tiekėjus. Siekdamos koordinuotai pasirengti visiškam rusiškų dujų atsisakymui ***2028*** m. ir suteikti rinkai pakankamai laiko iš anksto pasirengti susijusiems pokyčiams nekeliant pavojaus dujų tiekimo saugumui ar nedarant didelio poveikio energijos kainoms, valstybės narės turėtų parengti nacionalinius įvairinimo planus ir juos pateikti ne vėliau kaip 2026 m. kovo 1 d. Tuose planuose	(23) anonsuoto dujų tiekimo per Ukrainą laipsniško nutraukimo patirtis parodė, kad geras pasirengimas ir koordinavimas laikantis solidarumo dvasios gali padėti veiksmingai išvengti rinkos sutrikimų arba tiekimo saugumo problemų, kurios gali kilti keičiant dujų tiekėjus. Siekdamos koordinuotai pasirengti visiškam rusiškų dujų atsisakymui ***2027*** m. ir suteikti rinkai pakankamai laiko iš anksto pasirengti susijusiems pokyčiams nekeliant pavojaus dujų tiekimo saugumui ar nedarant didelio poveikio energijos kainoms, valstybės narės turėtų parengti nacionalinius įvairinimo planus ir juos pateikti ne vėliau kaip 2026 m. kovo 1 d. Tuose planuose

turėtų būti aprašytos numatytos nacionalinio ar regioninio lygmens priemonės, kuriomis siekiama mažinti poreikį, skatinti atsinaujinančiųjų išteklių energijos gamybą ir užtikrinti alternatyvų tiekimą, taip pat galimos techninės ar reguliavimo kliūtys, kurios gali apsunkinti įvairinimo procesą. Kadangi įvairinimo procese gali reikėti koordinuoti priemones nacionaliniu, regioniniu ar Sąjungos lygmeniu, Komisija turėtų įvertinti nacionalinius įvairinimo planus ir galėti ***pateikti rekomendacijas, kuriose*** prireikus ***pasiūlytų pakeitimų***;	turėtų būti aprašytos numatytos nacionalinio ar regioninio lygmens priemonės, kuriomis siekiama mažinti poreikį, skatinti atsinaujinančiųjų išteklių energijos gamybą ir užtikrinti alternatyvų tiekimą, taip pat galimos techninės ar reguliavimo kliūtys, kurios gali apsunkinti įvairinimo procesą. Kadangi įvairinimo procese gali reikėti koordinuoti priemones nacionaliniu, regioniniu ar Sąjungos lygmeniu, Komisija turėtų įvertinti nacionalinius įvairinimo planus ir galėti ***priimti sprendimus*** prireikus ***tuos planus adaptuoti***;

Or. en

Pakeitimas 89
Aura Salla

Pasiūlymas dėl reglamento
23 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(23a) Rusijos gamtinių dujų importo pakeitimas alternatyviais energijos šaltiniais suteikia galimybę ne tik padidinti tiekimo saugumą, bet ir sustiprinti Sąjungos strateginį atsparumą ir konkurencingumą. Svarbu, kad valstybės narės savo nacionaliniuose įvairinimo planuose tinkamai atsižvelgtų į atsinaujinančiųjų išteklių ir mažo anglies dioksido pėdsako sprendimus, kurie gaminami Sąjungoje arba kitaip nepriklauso nuo išorės tiekimo grandinių, pavyzdžiui, biodujas, biometaną, švarųjį vandenilį ir elektrifikavimo priemones, taip sumažinant išorės sukrėtimų poveikį ir remiant Europos pramonę bei technologinę lyderystę;

Or. en

Pakeitimas 90

Ville Niinistö

Pasiūlymas dėl reglamento
24 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(24) Versalio deklaracijoje valstybių narių vadovai įsipareigojo laipsniškai nutraukti iš Rusijos ne tik gamtinių dujų tiekimą, bet ir kitą energijos tiekimą, konkrečiai, naftos tiekimą. ***Nors*** ribojamosios priemonės, kuriomis užtikrinamas laipsniškas naftos importo iš Rusijos nutraukimas, jau taikomos, ***ir*** naftos importas gerokai sumažėjo, ***tolesniam laipsniškam*** Rusijos naftos ***atsisakymui*** gali prireikti specifinių parengiamųjų veiksmų ir koordinavimo su kaimyninėmis šalimis. Todėl valstybės narės taip pat turėtų parengti naftai skirtus nacionalinius įvairinimo planus, o Komisijai turėtų būti numatytos galimybės dėl tų planų pateikti ***rekomendacijas***;	(24) Versalio deklaracijoje valstybių narių vadovai įsipareigojo laipsniškai nutraukti iš Rusijos ne tik gamtinių dujų tiekimą, bet ir kitą energijos tiekimą, konkrečiai, naftos tiekimą. ***Rusija ne kartą naudojo naftą kaip šantažo priemonę. Pavyzdžiui, 2006 m. liepos mėn. Rusijos naftotiekio monopolininkė „Transneft“ dėl tariamai techninių priežasčių visam laikui sustabdė tiekimą Lietuvos Mažeikių naftos perdirbimo gamyklai – didžiausiam šalies ekonominiam subjektui ir vienintelei naftos perdirbimo įmonei Baltijos šalyse. Panašu, kad tai buvo atsakas į tai, kad kontrolinį naftos perdirbimo įmonės akcijų paketą įsigijo Lenkijos bendrovė „PKN Orlen“, o ne Rusijos bendrovės „Lukoil“ ar „Rosneft“. Taip pat itin svarbu pašalinti spragas, dėl kurių atsiranda galimybė per trečiąsias šalis netiesiogiai importuoti Rusijos naftą tokių rafinuotų produktų kaip benzinas pavidalu. Pavyzdžiui, Indija yra tapusi pagrindine rafinuotų naftos produktų eksportuotoja į Europos Sąjungą, didžiąja dalimi dėl reikšmingai išaugusio jos iš Rusijos su nuolaida importuojamos žalios naftos, skirtos perdirbti Indijos naftos perdirbimo gamyklose, kiekio. Nors laikinos*** ribojamosios priemonės, kuriomis užtikrinamas laipsniškas naftos importo iš Rusijos nutraukimas, jau taikomos, ***itin svarbu šias priemones papildyti nuo 2027 m. sausio 1 d. visam laikui uždraudžiant importuoti naftą iš Rusijos Federacijos. Šios priemonės taip pat turėtų apimti draudimą importuoti rafinuotus naftos produktus, pagamintus iš Rusijos kilmės žalios naftos. Numatoma, kad poveikis kainoms bus minimalus. Kadangi žalia nafta prekiaujama pasauliniu mastu, papildomas tiekimas jūra, reikalingas pakeisti naftotiekiu „Družba“ tiekiamą***

kiekį (apie 11,4 mln. tonų per metus), sudaro tik 0,5 proc. pasaulinės jūrų prekybos, taigi tai neturėtų stipriai paveikti kainų. 2025 m. balandžio mėn. Čekijai perėjus nuo Rusijos žalios naftos prie gabenamos jūra (apie 4,3 mln. tonų per metus) nebuvo pastebimo poveikio tarptautinėms kainoms. Nors naftos importas gerokai sumažėjo, ***visiškai įmanoma toliau laipsniškai atsisakyti*** Rusijos naftos ***šalims, kurios vis dar gauna Rusijos naftą, tačiau tam*** gali prireikti specifinių parengiamųjų veiksmų ir koordinavimo su kaimyninėmis šalimis. Todėl valstybės narės taip pat turėtų parengti naftai skirtus nacionalinius įvairinimo planus, o Komisijai turėtų būti numatytos galimybės dėl tų planų pateikti ***privalomus sprendimus***;

Or. en

Pagrindimas

Co-rapporteur V. Niinisto proposes to broaden the scope of the regulation to include a permanent ban on Russian oil imports as no EU legal framework currently enforces a permanent prohibition on Russian oil. Although only a few Member States still import Russian gas, a unified and consistent approach is needed to end both gas and oil imports from Russia. This must be reflected in the legislation. The impact on prices is expected to be minimal, as crude oil is traded globally, and the additional seaborne supply needed to replace Druzhba pipeline volumes (about 11.4 mt/year) represents only 0.5% of global seaborne trade.

Pakeitimas 91
Daniel Obajtek, Rihards Kols
ECR frakcijos vardu
Dominik Tarczyński

Pasiūlymas dėl reglamento
24 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(24) Versalio deklaracijoje valstybių narių vadovai įsipareigojo laipsniškai nutraukti iš Rusijos ne tik gamtinių dujų tiekimą, bet ir kitą energijos tiekimą, konkrečiai, naftos tiekimą. Nors	(24) Versalio deklaracijoje valstybių narių vadovai įsipareigojo laipsniškai nutraukti iš Rusijos ne tik gamtinių dujų tiekimą, bet ir kitą energijos tiekimą, konkrečiai, naftos tiekimą. Nors

ribojamosios priemonės, kuriomis užtikrinamas laipsniškas naftos importo iš Rusijos nutraukimas, jau taikomos***,*** ir naftos importas gerokai sumažėjo, ***tolesniam laipsniškam*** Rusijos naftos ***atsisakymui gali prireikti*** specifinių parengiamųjų veiksmų ***ir*** koordinavimo su kaimyninėmis šalimis. Todėl valstybės narės taip pat turėtų parengti naftai skirtus nacionalinius įvairinimo planus, o Komisijai turėtų būti numatytos galimybės dėl tų planų pateikti rekomendacijas;

ribojamosios priemonės, kuriomis užtikrinamas laipsniškas ***žalios*** naftos ***ir naftos produktų*** importo iš Rusijos nutraukimas, jau taikomos ir ***oficialioje statistikoje nurodomas*** naftos importas gerokai sumažėjo, ***paaiškėjo, kad to nepakanka. Todėl absoliučiai būtina skatinti tolesnį laipsnišką visišką*** Rusijos naftos ***atsisakymą, kuriam reikia aiškių ryžtingų Tarybos veiksmų ir*** specifinių parengiamųjų veiksmų ***bei*** koordinavimo su kaimyninėmis šalimis. Todėl valstybės narės taip pat turėtų parengti naftai skirtus nacionalinius įvairinimo planus, o Komisijai turėtų būti numatytos galimybės dėl tų planų pateikti rekomendacijas;

Or. en

Pakeitimas 92
Aura Salla

Pasiūlymas dėl reglamento
24 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(24) Versalio deklaracijoje valstybių narių vadovai įsipareigojo laipsniškai nutraukti iš Rusijos ne tik gamtinių dujų tiekimą, bet ir kitą energijos tiekimą, konkrečiai, naftos tiekimą. Nors ribojamosios priemonės, kuriomis užtikrinamas laipsniškas naftos importo iš Rusijos nutraukimas, jau taikomos***,*** ir naftos importas gerokai sumažėjo, tolesniam laipsniškam Rusijos naftos atsisakymui gali prireikti specifinių parengiamųjų veiksmų ir koordinavimo su kaimyninėmis šalimis. Todėl valstybės narės taip pat turėtų parengti naftai skirtus nacionalinius įvairinimo planus***, o Komisijai*** turėtų ***būti numatytos galimybės dėl tų planų pateikti*** rekomendacijas;	(24) Versalio deklaracijoje valstybių narių vadovai įsipareigojo laipsniškai nutraukti iš Rusijos ne tik gamtinių dujų tiekimą, bet ir kitą energijos tiekimą, konkrečiai, naftos tiekimą. Nors ribojamosios priemonės, kuriomis užtikrinamas laipsniškas naftos importo iš Rusijos nutraukimas, jau taikomos ir naftos importas gerokai sumažėjo, tolesniam laipsniškam Rusijos naftos atsisakymui gali prireikti specifinių parengiamųjų veiksmų ir koordinavimo su kaimyninėmis šalimis. Todėl valstybės narės taip pat turėtų parengti naftai skirtus nacionalinius įvairinimo planus***. Tuo pat metu Komisija*** turėtų ***pradėti rengti tiek*** rekomendacijas***, tiek, kai tinkama, pasiūlymus dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų, kad būtų laipsniškai visiškai atsisakyta Rusijos naftos importo, atsižvelgiant į tiekimo saugumą ir užtikrinant glaudų***

koordinavimą su kaimyninėmis šalimis;

Or. en

Pakeitimas 93
Inese Vaidere, Paulius Saudargas, Mika Aaltola, Jüri Ratas

Pasiūlymas dėl reglamento
24 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(24) Versalio deklaracijoje valstybių narių vadovai įsipareigojo laipsniškai nutraukti iš Rusijos ne tik gamtinių dujų tiekimą, bet ir kitą energijos tiekimą, konkrečiai, naftos tiekimą. Nors ribojamosios priemonės, kuriomis užtikrinamas laipsniškas naftos importo iš Rusijos nutraukimas, jau taikomos**,** ir naftos importas gerokai sumažėjo, tolesniam laipsniškam Rusijos naftos atsisakymui gali prireikti specifinių parengiamųjų veiksmų ir koordinavimo su kaimyninėmis šalimis. Todėl valstybės narės taip pat turėtų parengti naftai skirtus nacionalinius įvairinimo planus, o Komisijai turėtų būti numatytos galimybės dėl tų planų pateikti ***rekomendacijas***;	(24) Versalio deklaracijoje valstybių narių vadovai įsipareigojo laipsniškai nutraukti iš Rusijos ne tik gamtinių dujų tiekimą, bet ir kitą energijos tiekimą, konkrečiai, naftos tiekimą. Nors ribojamosios priemonės, kuriomis užtikrinamas laipsniškas naftos importo iš Rusijos nutraukimas, jau taikomos ir naftos importas gerokai sumažėjo, tolesniam laipsniškam Rusijos naftos atsisakymui ***toms valstybėms narėms, kurios ir toliau importuoja naftą ir naftos produktus,*** gali prireikti specifinių parengiamųjų veiksmų ir koordinavimo su kaimyninėmis šalimis. Todėl valstybės narės taip pat turėtų parengti naftai skirtus nacionalinius įvairinimo planus, o Komisijai turėtų būti numatytos galimybės dėl tų planų pateikti ***privalomus sprendimus. Be to, Komisija turi parengti pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto dėl Rusijos naftos ir naftos produktų importo uždraudimo***;

Or. en

Pakeitimas 94
Tomas Tobé, Jörgen Warborn

Pasiūlymas dėl reglamento
24 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

(24) Versalio deklaracijoje valstybių narių vadovai įsipareigojo laipsniškai nutraukti iš Rusijos ne tik gamtinių dujų tiekimą, bet ir kitą energijos tiekimą, konkrečiai, naftos tiekimą. Nors ribojamosios priemonės, kuriomis užtikrinamas laipsniškas naftos importo iš Rusijos nutraukimas, jau taikomos**,** ir naftos importas gerokai sumažėjo, tolesniam laipsniškam Rusijos naftos atsisakymui gali prireikti specifinių parengiamųjų veiksmų ir koordinavimo su kaimyninėmis šalimis. Todėl valstybės narės taip pat turėtų parengti naftai skirtus nacionalinius įvairinimo planus, o Komisijai turėtų būti numatytos galimybės dėl tų planų pateikti rekomendacijas;

(24) Versalio deklaracijoje valstybių narių vadovai įsipareigojo laipsniškai nutraukti iš Rusijos ne tik gamtinių dujų tiekimą, bet ir kitą energijos tiekimą, konkrečiai, naftos tiekimą. Nors ribojamosios priemonės, kuriomis užtikrinamas laipsniškas naftos importo iš Rusijos nutraukimas, jau taikomos ir naftos importas gerokai sumažėjo, tolesniam laipsniškam Rusijos naftos atsisakymui gali prireikti specifinių parengiamųjų veiksmų ir koordinavimo su kaimyninėmis šalimis***, įskaitant papildomas priemones, skirtas atitinkamais atvejais kovoti su šio reglamento nuostatų apėjimu per Rusijos šešėlinį laivyną***. Todėl valstybės narės taip pat turėtų parengti naftai skirtus nacionalinius įvairinimo planus, o Komisijai turėtų būti numatytos galimybės dėl tų planų pateikti rekomendacijas;

Or. en

Pakeitimas 95
Ľubica Karvašová, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Anna Stürgkh, Svenja Hahn, Katri Kulmuni, Dan Barna, Marie-Pierre Vedrenne, Petras Auštrevičius

Pasiūlymas dėl reglamento
24 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(24) Versalio deklaracijoje valstybių narių vadovai įsipareigojo laipsniškai nutraukti iš Rusijos ne tik gamtinių dujų tiekimą, bet ir kitą energijos tiekimą, konkrečiai, naftos tiekimą. Nors ribojamosios priemonės, kuriomis užtikrinamas laipsniškas naftos importo iš Rusijos nutraukimas, jau taikomos**,** ir naftos importas gerokai sumažėjo, ***tolesniam laipsniškam*** Rusijos naftos ***atsisakymui gali prireikti specifinių parengiamųjų veiksmų ir koordinavimo su kaimyninėmis šalimis***. Todėl valstybės narės taip pat turėtų parengti naftai skirtus nacionalinius įvairinimo planus***, o Komisijai turėtų būti numatytos galimybės***	(24) Versalio deklaracijoje valstybių narių vadovai įsipareigojo laipsniškai nutraukti iš Rusijos ne tik gamtinių dujų tiekimą, bet ir kitą energijos tiekimą, konkrečiai, naftos tiekimą. Nors ribojamosios priemonės, kuriomis užtikrinamas laipsniškas naftos importo iš Rusijos nutraukimas, jau taikomos ir naftos importas gerokai sumažėjo, ***turėtų būti numatytas tolesnis laipsniškas*** Rusijos naftos ***atsisakymas ir uždraudimas***. Todėl valstybės narės taip pat turėtų parengti naftai skirtus nacionalinius įvairinimo planus;

dėl tų planų pateikti rekomendacijas;

Or. en

Pakeitimas 96
Thomas Pellerin-Carlin, Francisco Assis, Bruno Tobback, Annalisa Corrado, Giorgio Gori, Raphaël Glucksmann, Eero Heinäluoma

Pasiūlymas dėl reglamento
24 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(24) Versalio deklaracijoje valstybių narių vadovai įsipareigojo laipsniškai nutraukti iš Rusijos ne tik gamtinių dujų tiekimą, bet ir kitą energijos tiekimą, konkrečiai, naftos tiekimą. Nors ribojamosios priemonės, kuriomis užtikrinamas laipsniškas naftos importo iš Rusijos nutraukimas, jau taikomos**,** ir naftos importas gerokai sumažėjo, tolesniam laipsniškam Rusijos naftos atsisakymui gali prireikti specifinių parengiamųjų veiksmų ir koordinavimo su kaimyninėmis šalimis. Todėl valstybės narės taip pat turėtų parengti naftai skirtus nacionalinius įvairinimo planus, o Komisijai turėtų būti numatytos galimybės dėl tų planų ***pateikti rekomendacijas***;	(24) Versalio deklaracijoje valstybių narių vadovai įsipareigojo laipsniškai nutraukti iš Rusijos ne tik gamtinių dujų tiekimą, bet ir kitą energijos tiekimą, konkrečiai, naftos tiekimą. Nors ribojamosios priemonės, kuriomis užtikrinamas laipsniškas naftos importo iš Rusijos nutraukimas, jau taikomos ir naftos importas gerokai sumažėjo, tolesniam laipsniškam Rusijos naftos atsisakymui gali prireikti specifinių parengiamųjų veiksmų ir koordinavimo su kaimyninėmis šalimis. Todėl valstybės narės taip pat turėtų parengti naftai skirtus nacionalinius įvairinimo planus, o Komisijai turėtų būti numatytos galimybės dėl tų planų ***priimti sprendimą, kad iki 2027 m. sausio 1 d.būtų užtikrintas laipsniškas visiškas Rusijos naftos atsisakymas***;

Or. en

Pakeitimas 97
Daniel Obajtek, Rihards Kols
ECR frakcijos vardu
Dominik Tarczyński

Pasiūlymas dėl reglamento
24 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(24a) svarbu atkreipti dėmesį į tai, kad,

nepaisant sankcijų, Rusijos nafta pasiekia Europą pervadinta kitais pavadinimais tiek per šešėlinį laivyną, tiek naftotiekiais. Remiantis oficialiais duomenimis, tik 3 proc. naftos importuojama iš Rusijos ir tik šalyse, kurioms taikomos nukrypti leidžiančios nuostatos. Tačiau realybė kitokia. 2025 m. balandžio mėn. Rusijos žalią naftą ir naftos produktus eksportavo 352 laivai, iš kurių 135 buvo šešėliniam laivynui priklausantys tanklaiviai. Numanoma, kad Rusijos nafta ES vandenyse buvo kasdien perkeliama iš laivo į laivą. Daugiau kaip trečdalis perkrovimo tarp laivų atvejų buvo iš šešėlinių laivų į G7+ tanklaivius. Nors prieš šešėlinį laivyną Sąjunga ėmėsi tam tikrų veiksmų, naftotiekiais į Sąjungą tiekiamos pervadintos Rusijos naftos problemos dar nebandyta niekaip spręsti. Pavyzdžiui, Kazachstano nafta, kurios tarptautinis prekybinis pavadinimas – KEBCO (angl. Kazakh Export Blend Crude Oil), nors ir išgaunama iš kitų telkinių, yra beveik tokios pačios sudėties kaip Rusijos REBCO (angl. Russian Export Blend Crude Oil), todėl ekspertai įspėja, kad naftą perduodant naftotiekiais ji sukeičiama;

Or. en

Pakeitimas 98
Hanna Gedin

Pasiūlymas dėl reglamento
24 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(24a) 2022 m. birželio mėn. Sąjunga priėmė dar vieną sankcijų paketą, kuriuo, be kita ko, uždrausta iš Rusijos pirkti, importuoti ir perduoti jūromis gabenamą žalią naftą ir tam tikrus naftos produktus. Reaguodama į šias priemones, Rusija parengė keletą strategijų, kaip išvengti apribojimų, visų pirma išplėtodama

šešėlinį laivyną, kurio tikslas – apeiti sankcijas, nebūti ribojamiems saugos ar aplinkos apsaugos taisyklių, išvengti draudimo išlaidų ar vykdyti kitą neteisėtą veiklą. Todėl valstybės narės turėtų įtraukti tokią informaciją į savo nacionalinius naftos tiekimo įvairinimo planus pagal 12 straipsnį, o Komisija turėtų atidžiai stebėti bet kokius pokyčius pagal 15 straipsnį ir teikti pagalbą valstybėms narėms, remdamasi informacija, pateikta jų nacionaliniuose naftos tiekimo įvairinimo planuose;

Or. en

Pakeitimas 99
Daniel Obajtek, Rihards Kols
ECR frakcijos vardu
Dominik Tarczyński

Pasiūlymas dėl reglamento
24 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(24b) negana to, Rusijos šešėliniai laivai taip pat toliau nukreipia naftą, kuriai taikomas embargas, į šalis, kurios netaiko sankcijų. 2024 m. 558 Rusijos šešėliniai tanklaiviai transportavo 167 mln. tonų naftos (arba 61 proc. viso jūra gabenamos naftos eksporto), kurios vertė – 83 mlrd. EUR. Laivynas transportavo 78 proc. Rusijos jūra gabenamos žalios naftos siuntų, kurių vertė – 57 mlrd. EUR, ir 37 proc. rafinuotų naftos produktų, kurių vertė – 26 mlrd. EUR. Pigios naftos srautas iš Rusijos (taip pat kitų šalių, kurioms taikomos sankcijos, pavyzdžiui, Irano ir Venesuelos) leido Kinijai, Turkijai ir kitoms šalims padidinti naftos perdirbimo gamyklų našumą ir kuro bei naftos chemijos produktų, kurie vėliau eksportuojami į Europos šalis, gamybą. Kaip rodo statistiniai duomenys, trečiosios šalys dažnai tiesiog pervadina Rusijos naftos ar naftos chemijos produktus ir

eksportuoja juos į Europos rinką. Kadangi ši spraga netikrinama, kai kurios Europos šalys iš tiesų padidino importą iš sankcijų netaikančių šalių ir pasinaudodamos padėtimi paprasčiausiai vietoj Rusijos savo tiekėju pasirinko trečiąsias šalis, kurios iš esmės veikia kaip Rusijos tarpininkai. Ši spraga ir toliau palaiko Rusijos karo ekonomiką – vien 2024 m. pirmąjį pusmetį bendras žalios naftos, perdirbamos tik Turkijos naftos perdirbimo gamyklose siekiant naftos produktus eksportuoti į ES, kiekis Kremliui užtikrino 750 mln. EUR mokestinių pajamų. Tai daro didelę žalą Europos naftos perdirbimo ir naftos chemijos pramonei. Nuo 2022 m. 17 mln. tonų metinių gamybos pajėgumų Europoje buvo sustabdyta arba dėl jų priimti strateginiai sprendimai (įskaitant laipsnišką gamybos nutraukimą ir, mažesniu mastu, pertvarkymą). Daugelis planuojamų investicijų yra sustabdytos arba atšauktos, ypač jei jos buvo paremtos brangiais naftos ištekliais. Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta pirmiau, akivaizdu, kad reikia skubiai imtis veiksmų ES lygmeniu;

Or. en

Pakeitimas 100
Daniel Obajtek, Rihards Kols
ECR frakcijos vardu
Dominik Tarczyński

Pasiūlymas dėl reglamento
24 c konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(24c) siekiant toliau užtikrinti, kad į Sąjungą patenkančios žalios naftos ir naftos produktų kilmės šalis nebūtų Rusija ir juose nebūtų Rusijos žaliavų, kurioms taikomos sankcijos, būtina sukurti išsamią sistemą, pagal kurią būtų tikrinama tikroji į Sąjungą importuojamos naftos, naftos produktų ir

naftos chemijos produktų kilmė, visų pirma iš šalių, kuriose perdirbama arba maišoma Rusijos kilmės žalia nafta. Pirma, reglamente turėtų būti nustatyti privalomi įpareigojimai naftotiekių operatoriams. Šie operatoriai yra strategiškai įsitvirtinę pagrindiniuose patekimo į Sąjungą punktuose, todėl jie vaidina esminį vaidmenį siekiant išlaikyti sankcijų vykdymo užtikrinimo integralumą. Reikalavimas tikrinti ir sertifikuoti naftos kilmę įvežimo punkte bus labai svarbi apsaugos priemonė nuo neteisėto ribojamų prekių importo ir papildys esamą importo kontrolę. Siekiant užtikrinti veiksmingą vykdymo užtikrinimą, turėtų būti nustatytas reikalavimas pateikti kilmės sertifikatus, taip pat sustiprinta muitinės kontrolė ir taikomos baudos už reikalavimų nesilaikymą. Antra, Komisija turėtų išanalizuoti dabartinius ir ankstesnius prekybos srautus, gamybos pajėgumus ir prekybos duomenis ir sudaryti trečiųjų šalių, kurios pasižymi didele rizika reeksportuoti Rusijos žalią naftą arba ją perdirbti ir eksportuoti į Sąjungą naftos ir naftos chemijos produktus, sąrašą. Iš šių didelės rizikos šalių importuojamiems atitinkamiems produktams turėtų būti taikomos papildomos tarifinio reguliavimo priemonės, kurios turėtų atspindėti realią viršutinę naftos, kurios kilmės šalis yra Rusijos Federacija arba kuri yra tiesiogiai ar netiesiogiai eksportuojama iš Rusijos Federacijos, kainos ribą, taip siekiant atgrasyti nuo galiojančio sankcijų režimo apėjimo ir sudaryti vienodas sąlygas;

Or. en

Pakeitimas 101
Daniel Obajtek, Rihards Kols
ECR frakcijos vardu
Dominik Tarczyński

Pasiūlymas dėl reglamento

24 d konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(24d) siekiant padidinti skaidrumą, atsekamumą ir atitiktį Sąjungos energetikos sektoriaus standartams, taip pat padidinti Sąjungos sankcijų režimo veiksmingumą, būtina nustatyti reikalavimą naftos ir naftos chemijos produktų importuotojams pateikti tokiuose produktuose naudojamos žalios naftos kilmės įrodymus. Šis įpareigojimas turėtų užtikrinti, kad Europos Sąjungos rinkai būtų tiekiami produktai, kurių kilmės vieta yra patvirtinta nepriklausomų subjektų. Importuotojai turėtų būti atsakingi už savalaikį ir tikslų sertifikatų pateikimą valstybių narių, kuriose gaminiai pateikiami rinkai, kompetentingoms institucijoms. Siekdamos užtikrinti nuoseklų vykdymo užtikrinimą ir priežiūrą, valstybės narės turėtų kasmet pranešti Europos Komisijai apie šio sertifikavimo mechanizmo įgyvendinimą ir išvadas.

Or. en

Pakeitimas 102
Inese Vaidere, Paulius Saudargas, Mika Aaltola, Jüri Ratas

Pasiūlymas dėl reglamento
25 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(25) 2022 ir 2023 m. dujų krizės metu įgyta patirtis parodė, kad siekiant stebėti dujų tiekimą Sąjungoje labai svarbu turėti visapusės informacijos apie tiekimo padėtį ir galimą priklausomybę nuo tiekimo. Todėl Rusijos dujų importuotojai, kurie naudojasi šiame reglamente nustatytomis išimtimis, turėtų pateikti Komisijai visą informaciją, kurios reikia norint veiksmingai įvertinti galimą riziką prekybai dujomis. Ta informacija turėtų	*(Tekstas lietuvių kalba nekeičiamas.)*

apimti atitinkamų dujų tiekimo sutarčių pagrindinius parametrus ar net ištisas teksto dalis, išskyrus informaciją apie kainą, kai tai būtina siekiant suprasti tam tikrų sąlygų kontekstą arba nuorodas į kitas sutarties nuostatas. Stebėdama dujų tiekimą Sąjungoje, Komisija taip pat turėtų atsižvelgti į muitinių pateiktą informaciją apie importą ir į nacionalinius įvairinimo planus įtrauktą informaciją. Komisija apie laipsniško atsisakymo procesą Sąjungos lygmeniu turėtų reguliariai informuoti Reglamentu (ES) 2017/1938 įsteigtą Dujų koordinavimo grupę ir teikti metinę Rusijos dujų laipsniško atsisakymo ataskaitą, kurią gali lydėti specifinės Sąjungos rekomendacijos ir veiksmai laipsniško atsisakymo procesui paspartinti;

Or. en

Pakeitimas 103
Inese Vaidere, Paulius Saudargas, Mika Aaltola, Jüri Ratas

Pasiūlymas dėl reglamento
25 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	25a) Komisija pasiūlo sprendimus dėl visų Sąjungoje registruotų subjektų, perkančių Rusijos dujas ar naftą ir jais prekiaujančių trečiosiose šalyse, stebėsenos;

Or. en

Pakeitimas 104
Hanna Gedin

Pasiūlymas dėl reglamento
26 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	26a) prieiga prie įperkamos energijos

yra pagrindinė teisė, o energetikos infrastruktūra yra itin svarbi, ir todėl ji turi būti įtvirtinta kaip viešoji gėrybė, kad valstybės narės galėtų turėti tokią ypatingos svarbos infrastruktūrą arba imtis būtinų viešųjų intervencijų, kad būtų užtikrintas tinklo patikimumas ir namų ūkių bei įmonių nepertraukiama prieiga prie įperkamos energijos. Valstybės narės turi tinkamai ištirti privačiųjų subjektų dalyvavimą ypatingos svarbos energetikos infrastruktūroje, kad būtų galima užtikrinti saugumą visame integruotame Europos tinkle;

Or. en

Pakeitimas 105
Hanna Gedin

Pasiūlymas dėl reglamento
26 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	26b) kadangi valstybės narės veikia skirtingomis sąlygomis, jų energetinė nepriklausomybė skiriasi, pavyzdžiui, dėl ankstesnių investicijų, geografinių aplinkybių ir skirtingų jungčių tarp valstybių narių, joms turi būti leidžiama daryti įtaką kainodaros mechanizmams, kad būtų atsižvelgta į paklausos ir pasiūlos svyravimus. Valstybių narių solidarumas ir tarpusavio perteklinių pajėgumų planavimas yra svarbūs, tačiau svarbu pažymėti, kad elektros energijos vidaus ir eksporto kainų skirtumai nereiškia nesąžiningo dalyvavimo energijos vidaus rinkoje, jei eksporto kainomis nėra sudaromos nesąžiningos sąlygos prekybai; Sąjungos strateginei nepriklausomybei energetikos sektoriuje tebėra svarbu užtikrinti vidaus kainas, kurios atspindėtų ankstesnes investicijas ir būtų naudingos atsinaujinančiųjų išteklių energijai;

Pakeitimas 106
Ville Niinistö
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
27 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(27) Sąjunga sukūrė tvirtą teisinę sistemą, kad būtų nuolat užtikrintas dujų tiekimo saugumas ir koordinuotai sprendžiamos galimos tiekimo krizės, be kita ko, taikant įpareigojimą valstybėms narėms užtikrinti veiksmingą ir praktinį solidarumą su dujų poreikį patiriančiomis kaimyninėmis šalimis. Komisija turėtų nuolat Sąjungos, regionų ir valstybių narių lygmenimis stebėti dėl prekybos dujomis su Rusija dujų tiekimo rinkoje kylančios rizikos pokyčius. Tikslinga įgalioti Komisiją staigių didelių pokyčių, keliančių didelę grėsmę vienos ar daugiau valstybių narių tiekimo saugumui, atveju imtis būtinų neatidėliotinų priemonių ir leisti vienai ar daugiau valstybių narių netaikyti šiame reglamente nustatytų gamtinių dujų ar SGD importo draudimų. Toks leidimas turėtų būti suteikiamas ribotam laikui ir Komisijos įgyvendinimo sprendimu gali būti nustatyta tam tikrų papildomų sąlygų, taip užtikrinant, kad bet kokiu draudimų taikymo sustabdymu būtų siekiama tik pašalinti grėsmę. tokių laikinų leidimų taikymą Komisija turėtų atidžiai stebėti;	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Pranešėjas V. Niinistö siūlo išbraukti siūlomą 15 straipsnį. Leidimas Komisijai net ir laikinai atšaukti Rusijos dujų importo draudimą pakenktų viso reglamento tikslui visiškai nutraukti energijos importą iš nepatikimų ir abejotinų partnerių. Neturėtų būti palikta erdvės galimoms nepatikimų prekybos partnerių manipuliacijoms.

Pakeitimas 107
Thomas Pellerin-Carlin, Francisco Assis, Bruno Tobback, Annalisa Corrado, Nicolás González Casares, Raphaël Glucksmann, Eero Heinäluoma, Lina Gálvez

Pasiūlymas dėl reglamento
27 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(27) Sąjunga sukūrė tvirtą teisinę sistemą, kad būtų nuolat užtikrintas dujų tiekimo saugumas ir koordinuotai sprendžiamos galimos tiekimo krizės, be kita ko, taikant įpareigojimą valstybėms narėms užtikrinti veiksmingą ir praktinį solidarumą su dujų poreikį patiriančiomis kaimyninėmis šalimis. Komisija turėtų nuolat Sąjungos, regionų ir valstybių narių lygmenimis stebėti dėl prekybos dujomis su Rusija dujų tiekimo rinkoje kylančios rizikos pokyčius. ***Tikslinga įgalioti Komisiją staigių didelių pokyčių, keliančių didelę grėsmę vienos ar daugiau valstybių narių tiekimo saugumui, atveju imtis būtinų neatidėliotinų priemonių ir leisti vienai ar daugiau valstybių narių netaikyti šiame reglamente nustatytų gamtinių dujų ar SGD importo draudimų. Toks leidimas turėtų būti suteikiamas ribotam laikui ir Komisijos įgyvendinimo sprendimu gali būti nustatyta tam tikrų papildomų sąlygų, taip užtikrinant, kad bet kokiu draudimų taikymo sustabdymu būtų siekiama tik pašalinti grėsmę. tokių laikinų leidimų taikymą Komisija turėtų atidžiai stebėti;***	27) Sąjunga sukūrė tvirtą teisinę sistemą, kad būtų nuolat užtikrintas dujų tiekimo saugumas ir koordinuotai sprendžiamos galimos tiekimo krizės, be kita ko, taikant įpareigojimą valstybėms narėms užtikrinti veiksmingą ir praktinį solidarumą su dujų poreikį patiriančiomis kaimyninėmis šalimis. Komisija turėtų nuolat Sąjungos, regionų ir valstybių narių lygmenimis stebėti dėl prekybos dujomis su Rusija dujų tiekimo rinkoje kylančios rizikos pokyčius.

Or. en

Pakeitimas 108
Tomas Tobé, Jörgen Warborn

Pasiūlymas dėl reglamento
27 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(27) Sąjunga sukūrė tvirtą teisinę sistemą, kad būtų nuolat užtikrintas dujų tiekimo saugumas ir koordinuotai sprendžiamos galimos tiekimo krizės, be kita ko, taikant įpareigojimą valstybėms narėms užtikrinti veiksmingą ir praktinį solidarumą su dujų poreikį patiriančiomis kaimyninėmis šalimis. Komisija turėtų nuolat Sąjungos, regionų ir valstybių narių lygmenimis stebėti dėl prekybos dujomis su Rusija dujų tiekimo rinkoje kylančios rizikos pokyčius. ***Tikslinga įgalioti Komisiją staigių didelių pokyčių, keliančių didelę grėsmę vienos ar daugiau valstybių narių tiekimo saugumui, atveju imtis būtinų neatidėliotinų priemonių ir leisti vienai ar daugiau valstybių narių netaikyti šiame reglamente nustatytų gamtinių dujų ar SGD importo draudimų. Toks leidimas turėtų būti suteikiamas ribotam laikui ir Komisijos įgyvendinimo sprendimu gali būti nustatyta tam tikrų papildomų sąlygų, taip užtikrinant, kad bet kokiu draudimų taikymo sustabdymu būtų siekiama tik pašalinti grėsmę. tokių laikinų leidimų taikymą Komisija turėtų atidžiai stebėti;***	27) Sąjunga sukūrė tvirtą teisinę sistemą, kad būtų nuolat užtikrintas dujų tiekimo saugumas ir koordinuotai sprendžiamos galimos tiekimo krizės, be kita ko, taikant įpareigojimą valstybėms narėms užtikrinti veiksmingą ir praktinį solidarumą su dujų poreikį patiriančiomis kaimyninėmis šalimis. Komisija turėtų nuolat Sąjungos, regionų ir valstybių narių lygmenimis stebėti dėl prekybos dujomis su Rusija dujų tiekimo rinkoje kylančios rizikos pokyčius.

Or. en

Pakeitimas 109
Hanna Gedin

Pasiūlymas dėl reglamento
27 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(27) Sąjunga sukūrė tvirtą teisinę sistemą, kad būtų nuolat užtikrintas dujų tiekimo saugumas ir koordinuotai sprendžiamos galimos tiekimo krizės, be kita ko, taikant įpareigojimą valstybėms narėms užtikrinti veiksmingą ir praktinį solidarumą su dujų poreikį patiriančiomis kaimyninėmis šalimis. Komisija turėtų	27) Sąjunga sukūrė tvirtą teisinę sistemą, kad būtų nuolat užtikrintas dujų tiekimo saugumas ir koordinuotai sprendžiamos galimos tiekimo krizės, be kita ko, taikant įpareigojimą valstybėms narėms užtikrinti veiksmingą ir praktinį solidarumą su dujų poreikį patiriančiomis kaimyninėmis šalimis. Komisija turėtų

nuolat Sąjungos, regionų ir valstybių narių lygmenimis stebėti dėl prekybos dujomis su Rusija dujų tiekimo rinkoje kylančios rizikos pokyčius. ***Tikslinga įgalioti Komisiją staigių didelių pokyčių, keliančių didelę grėsmę vienos ar daugiau valstybių narių tiekimo saugumui, atveju imtis būtinų neatidėliotinų priemonių ir leisti vienai ar daugiau valstybių narių netaikyti šiame reglamente nustatytų gamtinių dujų ar SGD importo draudimų. Toks leidimas turėtų būti suteikiamas ribotam laikui ir Komisijos įgyvendinimo sprendimu gali būti nustatyta tam tikrų papildomų sąlygų, taip užtikrinant, kad bet kokiu draudimų taikymo sustabdymu būtų siekiama tik pašalinti grėsmę. tokių laikinų leidimų taikymą Komisija turėtų atidžiai stebėti;***	nuolat Sąjungos, regionų ir valstybių narių lygmenimis stebėti dėl prekybos dujomis su Rusija dujų tiekimo rinkoje kylančios rizikos pokyčius.
	Or. en

Pakeitimas 110
Markéta Gregorová
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
27 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(27) Sąjunga sukūrė tvirtą teisinę sistemą, kad būtų nuolat užtikrintas dujų tiekimo saugumas ir koordinuotai sprendžiamos galimos tiekimo krizės, be kita ko, taikant įpareigojimą valstybėms narėms užtikrinti veiksmingą ir praktinį solidarumą su dujų poreikį patiriančiomis kaimyninėmis šalimis. Komisija turėtų nuolat Sąjungos, regionų ir valstybių narių lygmenimis stebėti dėl prekybos dujomis su Rusija dujų tiekimo rinkoje kylančios rizikos pokyčius. Tikslinga įgalioti Komisiją staigių didelių pokyčių, keliančių didelę grėsmę vienos ar daugiau valstybių narių tiekimo saugumui, atveju imtis būtinų neatidėliotinų priemonių ***ir leisti vienai ar daugiau valstybių narių***	27) Sąjunga sukūrė tvirtą teisinę sistemą, kad būtų nuolat užtikrintas dujų tiekimo saugumas ir koordinuotai sprendžiamos galimos tiekimo krizės, be kita ko, taikant įpareigojimą valstybėms narėms užtikrinti veiksmingą ir praktinį solidarumą su dujų poreikį patiriančiomis kaimyninėmis šalimis. Komisija turėtų nuolat Sąjungos, regionų ir valstybių narių lygmenimis stebėti dėl prekybos dujomis su Rusija dujų tiekimo rinkoje kylančios rizikos pokyčius. Tikslinga įgalioti Komisiją staigių didelių pokyčių, keliančių didelę grėsmę vienos ar daugiau valstybių narių tiekimo saugumui, atveju ***siūlyti*** imtis būtinų neatidėliotinų priemonių ***šioms***

netaikyti šiame reglamente nustatytų gamtinių dujų ar SGD importo draudimų. Toks leidimas turėtų būti suteikiamas ribotam laikui ir Komisijos įgyvendinimo sprendimu gali būti nustatyta tam tikrų papildomų sąlygų, taip užtikrinant, kad bet kokiu draudimų taikymo sustabdymu būtų siekiama tik pašalinti ***grėsmę***. ***tokių laikinų leidimų taikymą Komisija turėtų atidžiai stebėti;***

grėsmėms pašalinti.

Or. en

Pakeitimas 111
Inese Vaidere, Paulius Saudargas, Jörgen Warborn, Mika Aaltola, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Jüri Ratas

Pasiūlymas dėl reglamento
27 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(27) Sąjunga sukūrė tvirtą teisinę sistemą, kad būtų nuolat užtikrintas dujų tiekimo saugumas ir koordinuotai sprendžiamos galimos tiekimo krizės, be kita ko, taikant įpareigojimą valstybėms narėms užtikrinti veiksmingą ir praktinį solidarumą su dujų poreikį patiriančiomis kaimyninėmis šalimis. Komisija turėtų nuolat Sąjungos, regionų ir valstybių narių lygmenimis stebėti dėl prekybos dujomis su Rusija dujų tiekimo rinkoje kylančios rizikos pokyčius. Tikslinga įgalioti Komisiją staigių didelių pokyčių, keliančių didelę grėsmę vienos ar daugiau valstybių narių tiekimo saugumui, atveju ***imtis būtinų neatidėliotinų priemonių ir leisti vienai ar daugiau valstybių narių netaikyti šiame reglamente nustatytų gamtinių dujų ar SGD importo draudimų. Toks leidimas turėtų būti suteikiamas ribotam laikui ir Komisijos įgyvendinimo sprendimu gali būti nustatyta tam tikrų papildomų sąlygų, taip užtikrinant, kad bet kokiu draudimų taikymo sustabdymu būtų siekiama tik*** pašalinti ***grėsmę. tokių laikinų leidimų taikymą Komisija turėtų***	27) Sąjunga sukūrė tvirtą teisinę sistemą, kad būtų nuolat užtikrintas dujų tiekimo saugumas ir koordinuotai sprendžiamos galimos tiekimo krizės, be kita ko, taikant įpareigojimą valstybėms narėms užtikrinti veiksmingą ir praktinį solidarumą su dujų poreikį patiriančiomis kaimyninėmis šalimis. Komisija turėtų nuolat Sąjungos, regionų ir valstybių narių lygmenimis stebėti dėl prekybos dujomis su Rusija dujų tiekimo rinkoje kylančios rizikos pokyčius. Tikslinga įgalioti Komisiją staigių didelių pokyčių, keliančių didelę grėsmę vienos ar daugiau valstybių narių tiekimo saugumui, atveju ***siūlyti būtinas neatidėliotinas priemones šioms grėsmėms*** pašalinti ***arba švelninti.***

atidžiai stebėti;

Or. en

Pakeitimas 112
Ľubica Karvašová, Michał Kobosko, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Anna Stürgkh, Svenja Hahn, Katri Kulmuni, Dan Barna, Marie-Pierre Vedrenne, Petras Auštrevičius, Martin Hojsík

Pasiūlymas dėl reglamento
27 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(27) Sąjunga sukūrė tvirtą teisinę sistemą, kad būtų nuolat užtikrintas dujų tiekimo saugumas ir koordinuotai sprendžiamos galimos tiekimo krizės, be kita ko, taikant įpareigojimą valstybėms narėms užtikrinti veiksmingą ir praktinį solidarumą su dujų poreikį patiriančiomis kaimyninėmis šalimis. Komisija turėtų nuolat Sąjungos, regionų ir valstybių narių lygmenimis stebėti dėl prekybos dujomis su Rusija dujų tiekimo rinkoje kylančios rizikos pokyčius. ***Tikslinga įgalioti Komisiją staigių didelių pokyčių, keliančių didelę grėsmę vienos ar daugiau valstybių narių*** tiekimo ***saugumui, atveju imtis būtinų neatidėliotinų priemonių ir leisti vienai ar daugiau valstybių narių netaikyti šiame reglamente nustatytų gamtinių dujų ar SGD importo draudimų. Toks leidimas turėtų būti suteikiamas ribotam laikui ir Komisijos įgyvendinimo sprendimu gali būti nustatyta tam tikrų papildomų sąlygų, taip užtikrinant, kad bet kokiu draudimų taikymo sustabdymu būtų siekiama tik pašalinti grėsmę. tokių laikinų leidimų taikymą Komisija turėtų atidžiai stebėti;***	27) Sąjunga sukūrė tvirtą teisinę sistemą, kad būtų nuolat užtikrintas dujų tiekimo saugumas ir koordinuotai sprendžiamos galimos tiekimo krizės, be kita ko, taikant įpareigojimą valstybėms narėms užtikrinti veiksmingą ir praktinį solidarumą su dujų poreikį patiriančiomis kaimyninėmis šalimis. Komisija turėtų nuolat Sąjungos, regionų ir valstybių narių lygmenimis stebėti dėl prekybos dujomis su Rusija dujų tiekimo rinkoje kylančios rizikos pokyčius. ***Šiuo tikslu Dujų koordinavimo grupė turėtų atlikti pagrindinį vaidmenį, kad būtų sudarytos palankesnės sąlygos keistis visa svarbia informacija, kad nacionaliniu, regioniniu ir Europos lygmenimis būtų užtikrintas*** tiekimo ***saugumas. Siekiant stabilizuoti kainas, padidinti nuspėjamumą ir išplėsti galimybes pramonei įsigyti dujų, reikėtų stiprinti paklausos telkimo ir bendro pirkimo platformą „AggregateEU“***.

Or. en

Pakeitimas 113
Diana Iovanovici Şoşoacă

Pasiūlymas dėl reglamento
27 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(27) Sąjunga sukūrė tvirtą teisinę sistemą, kad būtų nuolat užtikrintas dujų tiekimo saugumas ir koordinuotai sprendžiamos galimos tiekimo krizės, be kita ko, taikant įpareigojimą valstybėms narėms užtikrinti veiksmingą ir praktinį solidarumą su dujų poreikį patiriančiomis kaimyninėmis šalimis. Komisija turėtų nuolat Sąjungos, regionų ir valstybių narių lygmenimis stebėti dėl prekybos dujomis su Rusija dujų tiekimo rinkoje kylančios rizikos pokyčius. Tikslinga įgalioti Komisiją staigių didelių pokyčių, keliančių didelę grėsmę vienos ar daugiau valstybių narių tiekimo saugumui, atveju imtis būtinų neatidėliotinų priemonių ir leisti vienai ar daugiau valstybių narių netaikyti šiame reglamente nustatytų gamtinių dujų ar SGD importo draudimų. Toks leidimas turėtų būti suteikiamas ribotam laikui ir Komisijos įgyvendinimo sprendimu gali būti nustatyta tam tikrų papildomų sąlygų, taip užtikrinant, kad bet kokiu draudimų taikymo sustabdymu būtų siekiama tik pašalinti grėsmę. tokių laikinų leidimų taikymą Komisija turėtų atidžiai stebėti;	(27) Sąjunga sukūrė tvirtą teisinę sistemą, kad būtų nuolat užtikrintas dujų tiekimo saugumas ir koordinuotai sprendžiamos galimos tiekimo krizės, be kita ko, taikant įpareigojimą valstybėms narėms užtikrinti veiksmingą ir praktinį solidarumą su dujų poreikį patiriančiomis kaimyninėmis šalimis***, taip pat įpareigojimą trumpuoju ir vidutinės trukmės laikotarpiu užtikrinti tinkamas dujų atsargas, kad būtų išvengta tiekimo sutrikimų, ypač žiemą***. Komisija turėtų nuolat Sąjungos, regionų ir valstybių narių lygmenimis stebėti dėl prekybos dujomis su Rusija dujų tiekimo rinkoje kylančios rizikos pokyčius. Tikslinga įgalioti Komisiją staigių didelių pokyčių, keliančių didelę grėsmę vienos ar daugiau valstybių narių tiekimo saugumui, atveju imtis būtinų neatidėliotinų priemonių ir leisti vienai ar daugiau valstybių narių netaikyti šiame reglamente nustatytų gamtinių dujų ar SGD importo draudimų. Toks leidimas turėtų būti suteikiamas ribotam laikui ir Komisijos įgyvendinimo sprendimu gali būti nustatyta tam tikrų papildomų sąlygų, taip užtikrinant, kad bet kokiu draudimų taikymo sustabdymu būtų siekiama tik pašalinti grėsmę. tokių laikinų leidimų taikymą Komisija turėtų atidžiai stebėti;

Or. ro

Pakeitimas 114
Jutta Paulus

Pasiūlymas dėl reglamento
27 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

(27) Sąjunga sukūrė tvirtą teisinę sistemą, kad būtų nuolat užtikrintas dujų tiekimo saugumas ir koordinuotai sprendžiamos galimos tiekimo krizės, be kita ko, taikant įpareigojimą valstybėms narėms užtikrinti veiksmingą ir praktinį solidarumą su dujų poreikį patiriančiomis kaimyninėmis šalimis. ***Komisija turėtų nuolat*** Sąjungos***, regionų ir*** valstybių narių ***lygmenimis stebėti dėl prekybos dujomis su Rusija dujų tiekimo rinkoje kylančios rizikos pokyčius.*** Tikslinga įgalioti Komisiją ***staigių didelių pokyčių, keliančių didelę grėsmę vienos ar daugiau valstybių narių tiekimo saugumui, atveju imtis būtinų neatidėliotinų priemonių ir leisti vienai ar daugiau valstybių narių netaikyti šiame reglamente nustatytų gamtinių dujų ar SGD importo draudimų. Toks leidimas turėtų būti suteikiamas ribotam laikui ir Komisijos įgyvendinimo sprendimu gali būti nustatyta tam tikrų papildomų sąlygų, taip užtikrinant, kad bet kokiu draudimų taikymo sustabdymu būtų siekiama tik pašalinti grėsmę. tokių laikinų leidimų taikymą Komisija turėtų atidžiai stebėti***;	27) Sąjunga sukūrė tvirtą teisinę sistemą, kad būtų nuolat užtikrintas dujų tiekimo saugumas ir koordinuotai sprendžiamos galimos tiekimo krizės, be kita ko, taikant įpareigojimą valstybėms narėms užtikrinti veiksmingą ir praktinį solidarumą su dujų poreikį patiriančiomis kaimyninėmis šalimis. ***Be to, dujotiekiai, pavyzdžiui, „Nord Stream 1“ ir „Nord Stream 2“, prisidėjo prie ES energijos rinkos susiskaidymo ir sudarė sąlygas Rusijos Federacijai naudoti energiją kaip ginklą, todėl padidėjo*** Sąjungos ***strateginis pažeidžiamumas ir buvo pakenkta*** valstybių narių ***energetiniam solidarumui. Todėl*** tikslinga įgalioti Komisiją ***pasiūlyti priemones, be kita ko, prireikus pateikiant pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto, dėl visų esamų dujotiekių, tiesiogiai jungiančių Europos Sąjungą su Rusijos Federacija, įskaitant dujotiekius „Nord Stream“, visiško ir nuolatinio eksploatavimo nutraukimo, kad ateityje Rusijos Federacija niekaip negalėtų pasinaudoti energetika kaip ginklu, taip pat būtų išvengta rizikos aplinkai ir saugai***;
	Or. en

Pakeitimas 115
Rihards Kols, Daniel Obajtek
ECR frakcijos vardu
Dominik Tarczyński

Pasiūlymas dėl reglamento
27 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(27) Sąjunga sukūrė tvirtą teisinę sistemą, kad būtų nuolat užtikrintas dujų tiekimo saugumas ir koordinuotai sprendžiamos galimos tiekimo krizės, be kita ko, taikant įpareigojimą valstybėms narėms užtikrinti veiksmingą ir praktinį solidarumą su dujų poreikį patiriančiomis kaimyninėmis šalimis. Komisija turėtų	27) Sąjunga sukūrė tvirtą teisinę sistemą, kad būtų nuolat užtikrintas dujų tiekimo saugumas ir koordinuotai sprendžiamos galimos tiekimo krizės, be kita ko, taikant įpareigojimą valstybėms narėms užtikrinti veiksmingą ir praktinį solidarumą su dujų poreikį patiriančiomis kaimyninėmis šalimis. Komisija turėtų

nuolat Sąjungos, regionų ir valstybių narių lygmenimis stebėti dėl prekybos dujomis su Rusija dujų tiekimo rinkoje kylančios rizikos pokyčius. ***Tikslinga įgalioti Komisiją staigių didelių pokyčių, keliančių didelę*** grėsmę ***vienos*** ar daugiau valstybių narių ***tiekimo saugumui, atveju*** imtis būtinų neatidėliotinų priemonių ir leisti vienai ar daugiau valstybių narių netaikyti šiame reglamente nustatytų gamtinių dujų ar SGD importo draudimų. Toks leidimas turėtų būti suteikiamas ribotam laikui ir Komisijos įgyvendinimo sprendimu gali būti nustatyta tam tikrų papildomų sąlygų, taip užtikrinant, kad bet kokiu draudimų taikymo sustabdymu būtų siekiama tik pašalinti grėsmę. tokių laikinų leidimų taikymą Komisija turėtų atidžiai stebėti;	nuolat Sąjungos, regionų ir valstybių narių lygmenimis stebėti dėl prekybos dujomis su Rusija dujų tiekimo rinkoje kylančios rizikos pokyčius. ***Susidarius nenumatytai išskirtinei ekstremaliajai situacijai, kuri kelia*** grėsmę ***neatidėliotinam tiekimo saugumui ir vienoje*** ar daugiau valstybių narių ***nėra alternatyvų, tikslinga įgalioti Komisiją*** imtis būtinų neatidėliotinų priemonių ir leisti vienai ar daugiau valstybių narių netaikyti šiame reglamente nustatytų gamtinių dujų ar SGD importo draudimų. Toks leidimas turėtų būti suteikiamas ribotam laikui ir Komisijos įgyvendinimo sprendimu gali būti nustatyta tam tikrų papildomų sąlygų, taip užtikrinant, kad bet kokiu draudimų taikymo sustabdymu būtų siekiama tik pašalinti grėsmę. tokių laikinų leidimų taikymą Komisija turėtų atidžiai stebėti;

Or. en

Pagrindimas

Pataisymas sustiprina konstatuojamąją dalį, nes susiaurinamos sąlygas, kuriomis Komisija galėtų taikyti neatidėliotinas priemones.

Pakeitimas 116
Lukas Sieper

Pasiūlymas dėl reglamento
27 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	27a) pagal šį reglamentą sukurtos stebėsenos ir vykdymo užtikrinimo sistemos veiksmingumas priklauso nuo saugios, atsparios ir patikimos technologinės infrastruktūros. Laikydamosi Sąjungos Europos ekonominio saugumo strategijos ir atitinkamos Sąjungos teisės ir siekdamos užkirsti kelią naujos strateginės priklausomybės atsiradimui, Komisija ir valstybės narės turėtų stengtis užtikrinti, kad muitinės bendradarbiavimui, sutarčių

atsekamumui ir keitimuisi duomenimis naudojamos skaitmeninės sistemos būtų grindžiamos Sąjungoje arba patikimų tarptautinių partnerių sukurtomis, prieglobą turinčiomis ar valdomomis technologijomis, kartu užtikrinant visapusišką Sąjungos kibernetinio saugumo, duomenų apsaugos ir neskelbtinos komercinės informacijos konfidencialumo taisyklių laikymąsi;

Or. en

Pakeitimas 117
Hanna Gedin

Pasiūlymas dėl reglamento
28 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	28a) galimybė naudotis įperkama energija yra esminė namų ūkių ir įmonių būtinybė, kaip aiškiai aprašyta Europos socialinių teisių ramstyje. Tačiau kai kurios visuomenės grupės, pavyzdžiui, benamiai, mažas pajamas gaunantys asmenys, nestabiliomis darbo sąlygomis dirbantys asmenys, dideles grupes sudarantys darbo ir viduriniosios klasės namų ūkiai patiria energijos stygių ir nesaugumą. Tai dar labiau didina ekonominę nelygybę ir trukdo tinkamai šildyti būstą, o tai turi neigiamų pasekmių sveikatai. Todėl šiuo reglamentu neturėtų būti leidžiama nė vieno namų ūkio ar įmonės palikti nuošalyje;

Or. en

Pakeitimas 118
Inese Vaidere, Paulius Saudargas, Mika Aaltola, Jüri Ratas

Pasiūlymas dėl reglamento
28 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	28a) valstybės narės, kurios, vykdydamos kolektyvinės atsakomybės ir savo energetinio saugumo įsipareigojimus, jau savanoriškai nutraukė prekybos ryšius su Rusijos Federacija, nacionalinės teisės aktuose nustatydamos draudimus ir įvairindamos gamtinių dujų tiekimą, nepatyrė didelio poveikio kainoms ar tiekimo stygiaus;

Or. en

Pakeitimas 119
Hanna Gedin

Pasiūlymas dėl reglamento
28 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	28b) naujosios valstybės pagalbos taisyklės turėtų sudaryti sąlygas didesnei energetinei nepriklausomybei ir reikalauti aktyvių viešųjų investicijų, kad būtų užtikrinta patikima energetikos infrastruktūra, atitinkanti būsimus poreikius, nes energetikos infrastruktūra yra ypač jautri užsienio investicijoms;

Or. en

Pakeitimas 120
Ville Niinistö
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Šiuo reglamentu nustatoma didelės rizikos, kylančios Sąjungos prekybai ir saugumui dėl prekybos dujomis su Rusijos Federacija, veiksmingo pašalinimo sistema,	Šiuo reglamentu nustatoma didelės rizikos, kylančios Sąjungos prekybai ir saugumui dėl prekybos dujomis ***ir nafta*** su Rusijos Federacija, veiksmingo pašalinimo sistema,

apimanti:	apimanti:

Or. en

Pagrindimas

Co-rapporteur V. Niinisto proposes to broaden the scope of the regulation to include a permanent ban on Russian oil imports as no EU legal framework currently enforces a permanent prohibition on Russian oil. Although only a few Member States still import Russian oil, a unified and consistent approach is needed to end both gas and oil imports from Russia. This must be reflected in the legislation. The impact on prices is expected to be minimal, as crude oil is traded globally, and the additional seaborne supply needed to replace Druzhba pipeline volumes (about 11.4 mt/year) represents only 0.5% of global seaborne trade.

Pakeitimas 121
Hanna Gedin

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Šiuo reglamentu nustatoma didelės rizikos, kylančios Sąjungos prekybai ir saugumui dėl prekybos dujomis su Rusijos Federacija, veiksmingo pašalinimo sistema, apimanti:	Šiuo reglamentu nustatoma didelės rizikos, kylančios Sąjungos prekybai ir saugumui dėl prekybos dujomis ***ir nafta*** su Rusijos Federacija, veiksmingo pašalinimo sistema, apimanti:

Or. en

Pakeitimas 122
Markéta Gregorová
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Šiuo reglamentu nustatoma didelės rizikos, kylančios Sąjungos prekybai ir saugumui dėl prekybos dujomis su Rusijos Federacija, veiksmingo pašalinimo sistema, apimanti:	Šiuo reglamentu nustatoma didelės rizikos, kylančios Sąjungos prekybai ir saugumui dėl prekybos dujomis ***ir nafta*** su Rusijos Federacija, veiksmingo pašalinimo sistema, apimanti:

Or. en

Pakeitimas 123
Katri Kulmuni, Christophe Grudler, Anna Stürgkh, Ivars Ijabs, João Cotrim De Figueiredo, Michał Kobosko, Marie-Pierre Vedrenne, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Svenja Hahn, Ľubica Karvašová, Dan Barna

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Šiuo reglamentu nustatoma didelės rizikos, kylančios Sąjungos prekybai ir saugumui dėl prekybos dujomis su Rusijos Federacija, veiksmingo pašalinimo sistema, apimanti:	Šiuo reglamentu nustatoma didelės rizikos, kylančios Sąjungos prekybai ir saugumui dėl prekybos dujomis ***ir nafta*** su Rusijos Federacija, veiksmingo pašalinimo sistema, apimanti:

Or. en

Pakeitimas 124
Ľubica Karvašová, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Anna Stürgkh, Svenja Hahn, Katri Kulmuni, Dan Barna, Marie-Pierre Vedrenne, Petras Auštrevičius, Martin Hojsík

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Šiuo reglamentu nustatoma didelės rizikos, kylančios Sąjungos prekybai ir saugumui dėl prekybos dujomis su Rusijos Federacija, veiksmingo pašalinimo sistema, apimanti:	Šiuo reglamentu nustatoma didelės rizikos, kylančios Sąjungos prekybai ir saugumui dėl prekybos dujomis ***ir nafta*** su Rusijos Federacija, veiksmingo pašalinimo sistema, apimanti:

Or. en

Pakeitimas 125
Rihards Kols, Daniel Obajtek
ECR frakcijos vardu
Dominik Tarczyński

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Šiuo reglamentu ***nustatoma didelės rizikos, kylančios*** Sąjungos prekybai ir saugumui dėl prekybos dujomis su Rusijos Federacija, ***veiksmingo pašalinimo sistema, apimanti***:	Šiuo reglamentu ***nustatomos privalomos priemonės, kuriomis siekiama pašalinti likusią didelę riziką*** Sąjungos prekybai ir saugumui dėl prekybos dujomis su Rusijos Federacija, ***apimančios***:

Or. en

Pagrindimas

Pakeitimais siekiama sustiprinti reikalavimų laikymąsi, nustatant, kad tai būtų privaloma valstybių narių pareiga.

Pakeitimas 126
Markéta Gregorová
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) laipsnišką uždraudimą iš Rusijos Federacijos importuoti gamtines dujas ir teikti SGD terminalo paslaugas;	a) laipsnišką uždraudimą iš Rusijos Federacijos importuoti***, laikyti ir pirkti*** gamtines dujas ir teikti SGD terminalo paslaugas;

Or. en

Pakeitimas 127
Inese Vaidere, Paulius Saudargas, Mika Aaltola, Jüri Ratas

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) laipsnišką uždraudimą iš Rusijos Federacijos importuoti gamtines dujas ir teikti SGD terminalo paslaugas;	a) laipsnišką uždraudimą iš Rusijos Federacijos importuoti ***ir laikyti*** gamtines dujas ir teikti SGD terminalo paslaugas;

Or. en

Pakeitimas 128
Ville Niinistö
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies a a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	aa) draudimą tiesiogiai ar netiesiogiai importuoti naftą, įskaitant rafinuotus naftos produktus, iš Rusijos Federacijos;

Or. en

Pagrindimas

Pranešėjas V. Niinistö siūlo išplėsti reglamento taikymo sritį, įtraukiant nuolatinį Rusijos naftos importo draudimą, nes šiuo metu jokia ES teisine sistema neužtikrinamas nuolatinis Rusijos naftos draudimas.

Pakeitimas 129
Markéta Gregorová
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies a b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ab) draudimą tiesiogiai ar netiesiogiai importuoti naftą, įskaitant rafinuotus naftos produktus, iš Rusijos Federacijos;

Or. en

Pakeitimas 130
Daniel Obajtek, Rihards Kols
ECR frakcijos vardu
Dominik Tarczyński

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) to uždraudimo ir naftos importo iš	b) to uždraudimo ir naftos importo iš

Rusijos laipsniško nutraukimo veiksmingo įgyvendinimo ir stebėsenos taisykles;	Rusijos laipsniško nutraukimo veiksmingo įgyvendinimo ir stebėsenos taisykles***, taip pat atsisakymą reeksportuojamos žalios naftos, naftos ir naftos chemijos produktų, kilusių ar eksportuojamų iš trečiųjų šalių, kurios importuoja sankcionuotą Rusijos naftą***;

Or. en

Pakeitimas 131
András Gyürk, Enikő Győri, Barbara Bonte, András László, Katarína Roth Neveďalová, Judita Laššáková

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies b punktas
Pasiūlymas dėl reglamento

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) to uždraudimo ir naftos importo iš Rusijos laipsniško nutraukimo veiksmingo įgyvendinimo ir stebėsenos taisykles;	b) to uždraudimo ir naftos importo iš Rusijos laipsniško nutraukimo veiksmingo įgyvendinimo ir stebėsenos taisykles***, kartu laikantis pagal Tarybos reglamentą (ES) 2022/879 suteiktų išimčių***;

Or. en

Pakeitimas 132
Hanna Gedin

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) to uždraudimo ir naftos importo iš Rusijos laipsniško nutraukimo veiksmingo įgyvendinimo ir stebėsenos taisykles;	b) to uždraudimo ir naftos importo iš Rusijos***, įskaitant Rusijos šešėlinį laivyną,*** laipsniško nutraukimo veiksmingo įgyvendinimo ir stebėsenos taisykles;

Or. en

Pakeitimas 133

Jana Nagyová

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Šis reglamentas taip pat taikomas prekių importui, pirkimui ar perdavimui į Sąjungą, visiškai arba iš dalies pagamintų trečiosiose šalyse, kuriose Rusijos gamtinės dujos naudojamos kaip energijos žaliava gamybos procese.

Or. en

Pagrindimas

Šiuo pakeitimu panaikinamos spragos įtraukiant prekių, pagamintų naudojant Rusijos dujas, importą, apsaugant ES gamintojus pagrindiniuose sektoriuose, pavyzdžiui, trąšų, cheminių medžiagų ir žemės ūkio. Juo stiprinama ES nepriklausomybė ir savarankiškumas užtikrinant, kad pastangos mažinti priklausomybę nuo Rusijos dujų nebūtų mažinamos perkeliant gamybą į užsienį, užtikrinant ES apsirūpinimo maistu saugumą, pramonę ir ekonominį suverenumą.

Pakeitimas 134
Thierry Mariani, Christophe Bay, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Julie Rechagneux, Enikő Győri, András Gyürk, Raffaele Stancanelli, Paolo Borchia
PfE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Šiuo reglamentu nedaromas poveikis valstybių narių teisėms apibrėžti savo energijos išteklių naudojimo sąlygas, pasirinkti iš skirtingų energijos šaltinių ir nustatyti bendrą energijos tiekimo struktūrą, kaip įtvirtinta SESV 194 straipsnio 2 dalyje.

Or. en

Pakeitimas 135
Dario Tamburrano, Danilo Della Valle

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1) gamtinės dujos – gamtinės dujos, apibrėžtos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2024/1788[14]2 straipsnio 1 punkte, kurių Kombinuotosios nomenklatūros (KN) kodai yra ***2711 11 00 ir 2711 21 00***;	1) gamtinės dujos – gamtinės dujos, apibrėžtos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2024/1788[14] 2 straipsnio 1 punkte, kurių Kombinuotosios nomenklatūros (KN) kodai yra ***2711 11 00 ir 2711 21 00, kai naudojamos energetikos tikslais***;
[14] 2024 m. birželio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2024/1788 dėl dujų iš atsinaujinančiųjų išteklių, gamtinių dujų ir vandenilio vidaus rinkų bendrųjų taisyklių, kuria iš dalies keičiama Direktyva (ES) 2023/1791 ir panaikinama Direktyva 2009/73/EB, (OL L, 2024/1788, ***2024 7 15***, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1788/oj).	[14] 2024 m. birželio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2024/1788 dėl dujų iš atsinaujinančiųjų išteklių, gamtinių dujų ir vandenilio vidaus rinkų bendrųjų taisyklių, kuria iš dalies keičiama Direktyva (ES) 2023/1791 ir panaikinama Direktyva 2009/73/EB, (OL L, 2024/1788, ***2024 7 15***, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1788/oj).

Or. en

Pakeitimas 136
Dario Tamburrano, Danilo Della Valle

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2) SGD – suskystintos gamtinės dujos, kurių KN kodas yra 2711 11 00;	2) SGD – suskystintos gamtinės dujos, kurių KN kodas yra 2711 11 00***, kai naudojamos energetikos tikslais***;

Or. en

Pakeitimas 137
Dario Tamburrano, Danilo Della Valle

Pasiūlymas dėl reglamento

2 straipsnio 1 dalies 3 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3) dujinės būsenos gamtinės dujos – gamtinės dujos, kurių KN kodas yra 2711 21 00;	3) dujinės būsenos gamtinės dujos – gamtinės dujos, kurių KN kodas yra 2711 21 00***, kai naudojamos energetikos tikslais***;

Or. en

Pakeitimas 138
Ľubica Karvašová, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Anna Stürgkh, Svenja Hahn, Katri Kulmuni, Dan Barna, Marie-Pierre Vedrenne, Petras Auštrevičius

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalies 6 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6) žemyninė šalis – šalis, kuri iš visų pusių supama sausumos ir neturi tiesioginės prieigos prie jūros;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 139
Ville Niinistö
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalies 6 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6) žemyninė šalis – šalis, kuri iš visų pusių supama sausumos ir neturi tiesioginės prieigos prie jūros;	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Šis išbraukimas atitinka pakeitimą, kuriuo 4 straipsnyje išbraukiamos išimtys, taikomos prieigos prie jūros neturinčioms šalims. Komisijos poveikio vertinime pasiūlymas suteikti pereinamąjį laikotarpį prieigos prie jūros neturinčioms šalims nebuvo įvertintas ir nėra

pagrįstas.

Pakeitimas 140
Letizia Moratti, Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 7 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
7) importuotojas – fizinis ar juridinis asmuo, turintis įgaliojimus nustatyti ir nustatęs, kad gamtinės dujos iš trečiosios šalies ***turi būti įvežamos*** į Sąjungos muitų teritoriją arba kitaip pateiktos Sąjungos rinkai;	7) importuotojas – fizinis ar juridinis asmuo, turintis įgaliojimus nustatyti ir nustatęs, kad gamtinės dujos iš trečiosios šalies ***bus importuojamos*** į Sąjungos muitų teritoriją arba kitaip pateiktos Sąjungos rinkai;

Or. en

Pagrindimas

Toks paaiškinimas reikalingas siekiant užtikrinti teisinį tikrumą. Apibrėžtis turėtų apimti faktinį dujų importą į Sąjungos rinką.

Pakeitimas 141
Kamila Gasiuk-Pihowicz, Borys Budka, Mirosława Nykiel, Adam Jarubas, Dariusz Joński, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Michał Szczerba, Krzysztof Hetman

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 12 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
12) ilgalaikės SGD terminalo paslaugos – SGD sistemos operatorių klientams teikiamos paslaugos, visų pirma SGD iškrovimas, laikymas, išsiuntimas, jas gabenančio laivo prišvartavimas (siekiant jį pakrauti ir iškrauti), pakartotinis dujinimas, atbulinio srauto skystinimas, sunkvežimių pakrovimas ir bunkeriavimas, taip pat pagalbinės paslaugos ir laikinasis laikymas, būtinas pakartotinio dujinimo procesui atlikti ***ir vėliau toms dujoms į perdavimo sistemą pristatyti*** pagal ilgesnes nei vienų metų sutartis;	12) ilgalaikės SGD terminalo paslaugos – SGD sistemos operatorių klientams teikiamos paslaugos, visų pirma SGD iškrovimas, laikymas, išsiuntimas, jas gabenančio laivo prišvartavimas (siekiant jį pakrauti ir iškrauti), pakartotinis dujinimas, atbulinio srauto skystinimas, sunkvežimių pakrovimas ir bunkeriavimas, taip pat pagalbinės paslaugos ir laikinasis laikymas, būtinas pakartotinio dujinimo procesui atlikti pagal ilgesnes nei vienų metų sutartis;

Pakeitimas 142
Andrea Wechsler, Aura Salla, Pilar del Castillo Vera, Angelika Niebler, Wouter Beke, Christian Ehler, Eva Maydell, Letizia Moratti, Massimiliano Salini, Stefan Berger, Virgil-Daniel Popescu, Daniel Caspary, Jens Gieseke, Jan Farský, Hildegard Bentele, Susana Solís Pérez, Matej Tonin

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 16 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
16) sutartiniai kiekiai – tiekimo sutartyje nurodyti gamtinių dujų kiekiai, kuriuos pirkėjas arba importuotojas privalo pirkti, o pardavėjas arba eksportuotojas privalo pateikti, išskyrus koreguojant sutartį nustatytus kiekius, pvz., papildomus kiekius, atgautus trūkstamus kiekius arba kitus pagal sutarties sąlygas pakeistus kiekius; ilgalaikių tiekimo sutarčių atveju – tai metiniai sutartiniai kiekiai;	16) sutartiniai kiekiai – tiekimo sutartyje nurodyti gamtinių dujų kiekiai, kuriuos pirkėjas arba importuotojas privalo pirkti, o pardavėjas arba eksportuotojas privalo pateikti, ***bet*** išskyrus koreguojant sutartį nustatytus kiekius, pvz., papildomus kiekius, atgautus trūkstamus kiekius arba kitus pagal sutarties sąlygas pakeistus kiekius; ilgalaikių tiekimo sutarčių atveju – tai metiniai sutartiniai kiekiai;

Or. en

Pagrindimas

Neįtraukus tam tikrų kiekių į šiuos pakeitimus, sumažėja faktiniai „sutartiniai kiekiai“, palyginti su kiekiais, kuriuos ES importuotojas kitu atveju gali būti įpareigotas pirkti pagal pradinės tiekimo sutarties sąlygas.

Pakeitimas 143
Dario Tamburrano, Danilo Della Valle

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 20 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
20) nafta – žalia nafta, gamtiniai dujų kondensatai, naftos perdirbimo gamyklų žaliavos, priedai, oksigenatai ir kiti angliavandeniliai ir naftos produktai, kurių KN kodai yra 2709 ir 2710.	20) nafta – žalia nafta, gamtiniai dujų kondensatai, naftos perdirbimo gamyklų žaliavos, priedai, oksigenatai ir kiti angliavandeniliai ir naftos produktai, kurių KN kodai yra 2709 ir 2710***, kai naudojama energetikos tikslais***.

Or. en

Pakeitimas 144
Kamila Gasiuk-Pihowicz, Borys Budka, Mirosława Nykiel, Adam Jarubas, Michał Szczerba, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Krzysztof Hetman, Dariusz Joński

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalies 20 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	20a) netiesioginis eksportas – Rusijos Federacijoje pagamintos arba išgautos gamtinės dujos, kurios parduodamos, vežamos tranzitu, maišomos, keičiamos arba kitaip nukreipiamos per trečiąsias valstybes, virtualiuosius prekybos centrus ar tarpininkus, išskyrus atvejus, kai jų rusiška kilmė aiškiai ir įrodomai paneigiama remiantis sertifikuotais dokumentais ir fiziniu atsekamumu.

Or. en

Pakeitimas 145
Rihards Kols, Daniel Obajtek
ECR frakcijos vardu
Dominik Tarczyński

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalies 20 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	20a) Rusijos subjektas – Sąjungoje arba trečiojoje valstybėje įsisteigęs juridinis asmuo, kuris nuosavybės teise priklauso vienam ar daugiau fizinių ar juridinių asmenų arba subjektų, kurie yra susiję su Rusijos Federacija arba veikia jos vardu, yra nuosavybės teise priklausantis, kontroliuojamas ar kitaip daro reikšmingą įtaką.

Or. en

Pagrindimas

Terminas „Rusijos subjektas“ yra terminas, vartojamas įvairiuose ES reglamentuose, ypač Rusijai taikomų sankcijų kontekste. Tiksli konkretaus reglamento ir atitinkamos priemonės apibrėžtis pateikiama kiekviename teisiniame tekste.

Pakeitimas 146
Hanna Gedin

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalies 20 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	20a) pirminės kilmės sertifikatas – dokumentas, negrįžtamai susietas su konkrečiu dujų kiekiu joms patenkant į Sąjungos rinką, kuriuo patvirtinama, kad jos yra ne Rusijos kilmės; tokių sertifikatų negalima perskirti, pakartotinai naudoti ar susieti su kokiu nors kitu kiekiu.

Or. en

Pakeitimas 147
Thomas Pellerin-Carlin, Francisco Assis, Bruno Tobback, Annalisa Corrado, Giorgio Gori, Nicolás González Casares, Raphaël Glucksmann, Eero Heinäluoma, Lina Gálvez

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalies 20 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	20a) dujų transportavimo sutartis – vežimo sutartis, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1789 2 straipsnio 3 punkte;

Or. en

Pakeitimas 148
Rihards Kols, Daniel Obajtek
ECR frakcijos vardu
Dominik Tarczyński

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalies 20 b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	20b) reikšminga įtaka – teisė dalyvauti priimant įmonės finansinius ir verslo sprendimus. Daroma prielaida, kad tokia įtaka yra, kai ūkio subjektas turi 20 % ar daugiau balsavimo teisių įmonėje.

Or. en

Pagrindimas

Direktyvoje 2013/34/ES nurodyta, kad 20 % yra „reikšmingos įtakos“ riba.

Pakeitimas 149
Kamila Gasiuk-Pihowicz, Borys Budka, Mirosława Nykiel, Adam Jarubas, Dariusz Joński, Michał Szczerba, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Krzysztof Hetman

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalies 20 b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	20b) „iš dalies pakeista sutartis“ apima bet kokias novacijas, perleidimą, priedą, papildomą susitarimą, sutarties sąlygų, šalių, pristatymo vietų, apimties ar maršrutų atnaujinimą, pratęsimą arba pakeitimą.

Or. en

Pakeitimas 150
Ville Niinistö
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
I a skyrius (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Ia Ia SKYRIUS (naujas)
	DRAUDIMAS IMPORTUOTI NAFTĄ IŠ

RUSIJOS FEDERACIJOS

2a straipsnis – Draudimas importuoti naftą iš Rusijos Federacijos

Nuo 2027 m. sausio 1 d. draudžiama importuoti Rusijos Federacijos kilmės arba tiesiogiai ar netiesiogiai iš Rusijos Federacijos eksportuojamą naftą, įskaitant rafinuotus naftos produktus, gautus iš Rusijos kilmės žalios naftos.

Or. en

Pagrindimas

Pranešėjas V. Niinistö siūlo išplėsti reglamento taikymo sritį, įtraukiant nuolatinį Rusijos naftos importo draudimą, nes šiuo metu jokia ES teisine sistema neužtikrinamas nuolatinis Rusijos naftos draudimas. Taip pat itin svarbu pašalinti spragas, dėl kurių atsiranda galimybė per trečiąsias šalis netiesiogiai importuoti Rusijos naftą tokių rafinuotų produktų kaip benzinas pavidalu. Pavyzdžiui, Indija tapo pagrindine rafinuotos naftos produktų eksportuotoja į Europos Sąjungą, daugiausia dėl to, kad labai padidėjo Rusijos žalios naftos, kuriai taikomos nuolaidos ir kurios skirtos perdirbti Indijos naftos perdirbimo gamyklose, importas.

Pakeitimas 151
Markéta Gregorová
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
I b skyrius (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Ib Ia SKYRIUS (naujas)
	DRAUDIMAS IMPORTUOTI NAFTĄ IŠ RUSIJOS FEDERACIJOS
	2a straipsnis – Draudimas importuoti naftą iš Rusijos Federacijos
	Nuo 2027 m. sausio 1 d. draudžiama importuoti Rusijos Federacijos kilmės arba tiesiogiai ar netiesiogiai iš Rusijos Federacijos eksportuojamą naftą, įskaitant rafinuotus naftos produktus, gautus iš Rusijos kilmės žalios naftos.

Or. en

Pakeitimas 152
Dario Tamburrano, Danilo Della Valle

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Gamtinių dujų importo ***iš Rusijos Federacijos*** draudimas	Gamtinių dujų importo draudimas

Or. en

Pakeitimas 153
Dario Tamburrano, Danilo Della Valle

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Nuo 2026 m. sausio 1 d. draudžiama – išskyrus atvejus, kai taikoma viena iš 4 straipsnyje nustatytų išimčių, – vamzdynais importuoti dujinės būsenos gamtines dujas, kurių kilmės šalis yra Rusijos Federacija arba kurios tiesiogiai ar netiesiogiai iš jos eksportuojamos.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 154
Inese Vaidere, Paulius Saudargas, Mika Aaltola, Jüri Ratas

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Nuo 2026 m. sausio 1 d. draudžiama – išskyrus atvejus, kai taikoma viena iš 4 straipsnyje nustatytų išimčių, – vamzdynais importuoti dujinės būsenos gamtines dujas, kurių kilmės šalis yra	1. Nuo 2026 m. sausio 1 d. draudžiama – išskyrus atvejus, kai taikoma viena iš 4 straipsnyje nustatytų išimčių, – vamzdynais importuoti ***ir laikyti*** dujinės būsenos gamtines dujas, kurių kilmės šalis

Rusijos Federacija arba kurios ***tiesiogiai ar netiesiogiai iš jos eksportuojamos***.	yra Rusijos Federacija arba kurios ***tranzitu tiekiamos per Rusijos Federaciją***.

Or. en

Pakeitimas 155
Markéta Gregorová
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Nuo 2026 m. sausio 1 d. draudžiama – išskyrus atvejus, kai taikoma viena iš 4 straipsnyje nustatytų išimčių, – vamzdynais importuoti dujinės būsenos gamtines dujas, kurių kilmės šalis yra Rusijos Federacija arba kurios tiesiogiai ar netiesiogiai iš jos eksportuojamos.	1. Nuo 2026 m. sausio 1 d. draudžiama – išskyrus atvejus, kai taikoma viena iš 4 straipsnyje nustatytų išimčių, – vamzdynais importuoti***, laikyti ir pirkti*** dujinės būsenos gamtines dujas, kurių kilmės šalis yra Rusijos Federacija arba kurios tiesiogiai ar netiesiogiai iš jos eksportuojamos.

Or. en

Pakeitimas 156
András Gyürk, Enikő Győri, Barbara Bonte, András László, Katarína Roth Neveďalová, Judita Laššáková

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 dalis
Pasiūlymas dėl reglamento

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Nuo 2026 m. ***sausio*** 1 d. draudžiama – išskyrus atvejus, kai taikoma viena iš 4 straipsnyje nustatytų išimčių, – vamzdynais importuoti dujinės būsenos gamtines dujas, kurių kilmės šalis yra Rusijos Federacija arba kurios tiesiogiai ar netiesiogiai iš jos eksportuojamos.	1. Nuo 2026 m. ***spalio*** 1 d. draudžiama – išskyrus atvejus, kai taikoma viena iš 4 straipsnyje nustatytų išimčių, – vamzdynais importuoti dujinės būsenos gamtines dujas, kurių kilmės šalis yra Rusijos Federacija arba kurios tiesiogiai ar netiesiogiai iš jos eksportuojamos.

Or. en

Pagrindimas

Sausio 1 d. terminas yra žiemos sezono viduryje, kai dujų tiekimas yra labiausiai pažeidžiamas dėl sutrikimų. Rekomenduojame atidėti terminą vėlesniam metų laikui ir nustatyti dujų tiekimo metų pradžios terminą.

Pakeitimas 157
Dario Tamburrano, Danilo Della Valle

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Dujinės būsenos gamtinių dujų importas vamzdynais palaipsniui nutraukiamas, laikantis ES klimato ir energetikos tikslų, o nuo 2050 m. sausio 1 d. yra draudžiamas.

Or. en

Pakeitimas 158
Markéta Gregorová
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Nuo 2026 m. sausio 1 d. draudžiama – išskyrus atvejus, kai taikoma viena iš 4 straipsnyje nustatytų išimčių, – importuoti SGD, kurių kilmės šalis yra Rusijos Federacija arba kurios tiesiogiai ar netiesiogiai iš jos eksportuojamos.	2. Nuo 2026 m. sausio 1 d. draudžiama – išskyrus atvejus, kai taikoma viena iš 4 straipsnyje nustatytų išimčių, – importuoti***, laikyti ir pirkti*** SGD, kurių kilmės šalis yra Rusijos Federacija arba kurios tiesiogiai ar netiesiogiai iš jos eksportuojamos.

Or. en

Pakeitimas 159
András Gyürk, Enikő Győri, Barbara Bonte, András László, Katarína Roth Neveďalová, Judita Laššáková

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 2 dalis
Pasiūlymas dėl reglamento

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Nuo 2026 m. ***sausio*** 1 d. draudžiama – išskyrus atvejus, kai taikoma viena iš 4 straipsnyje nustatytų išimčių, – importuoti SGD, kurių kilmės šalis yra Rusijos Federacija arba kurios tiesiogiai ar netiesiogiai iš jos eksportuojamos.	2. Nuo 2026 m. ***spalio*** 1 d. draudžiama – išskyrus atvejus, kai taikoma viena iš 4 straipsnyje nustatytų išimčių, – importuoti SGD, kurių kilmės šalis yra Rusijos Federacija arba kurios tiesiogiai ar netiesiogiai iš jos eksportuojamos.

Or. en

Pagrindimas

Sausio 1 d. terminas yra žiemos sezono viduryje, kai dujų tiekimas yra labiausiai pažeidžiamas dėl sutrikimų. Rekomenduojame atidėti terminą vėlesniam metų laikui ir nustatyti dujų tiekimo metų pradžios terminą.

Pakeitimas 160
Inese Vaidere, Paulius Saudargas, Mika Aaltola, Jüri Ratas

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Nuo 2026 m. sausio 1 d. draudžiama – išskyrus atvejus, kai taikoma viena iš 4 straipsnyje nustatytų išimčių, – importuoti SGD, kurių kilmės šalis yra Rusijos Federacija arba kurios tiesiogiai ar netiesiogiai iš jos eksportuojamos.	2. Nuo 2026 m. sausio 1 d. draudžiama – išskyrus atvejus, kai taikoma viena iš 4 straipsnyje nustatytų išimčių, – importuoti ***ir laikyti*** SGD, kurių kilmės šalis yra Rusijos Federacija arba kurios tiesiogiai ar netiesiogiai iš jos eksportuojamos.

Or. en

Pakeitimas 161
Dario Tamburrano, Danilo Della Valle

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

2. Nuo 2026 m. sausio 1 d. draudžiama – išskyrus atvejus, kai taikoma viena iš 4 straipsnyje nustatytų išimčių, – importuoti SGD, kurių ***kilmės šalis yra Rusijos Federacija arba kurios tiesiogiai ar netiesiogiai iš jos eksportuojamos***.	2. Nuo 2026 m. sausio 1 d. draudžiama – išskyrus atvejus, kai taikoma viena iš 4 straipsnyje nustatytų išimčių, – importuoti SGD, kurių ***per gyvavimo ciklą išmetamas CO2 ekvivalento kiekis viršija 120 g CO2 ekvivalento/MJ***.

Or. en

Pagrindimas

2016 m. panaikinus SGD eksporto draudimą labai išaugo SGD eksportas iš Jungtinių Amerikos Valstijų. Šios SGD daugiausia gaminamos iš skalūnų dujų. Tai nušviesta publikacijoje „Howarth RW. The greenhouse gas footprint of liquefied natural gas (LNG) exported from the United States.“ (Howarth RW. Iš Jungtinių Amerikos Valstijų eksportuojamų suskystintų gamtinių dujų (SGD) šiltnamio efektą sukeliančių dujų išmetimo rodikliai.) Energy Sci Eng. 2024;12:4843-4859. doi:10.1002/ese3.1934. Joje teigiama, kad skalūnų dujų gamyba ir jų skystinimas bei transportavimas tanklaiviais yra labai imlus energijai procesas, lemiantis išmetamą CO2 ekvivalento kiekį, didesnį už vietoje išgaunamų anglių išmetamą CO2 kiekį (120 g CO2-ekvivalentas/MJ).

Pakeitimas 162
Yvan Verougstraete, Sophie Wilmès, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Christophe Grudler, Katri Kulmuni, Benoit Cassart, Olivier Chastel, Hilde Vautmans, Marie-Pierre Vedrenne

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Netenkinami jokie su sutartimi, kurios vykdymui tiesioginį ar netiesioginį, visapusišką ar dalinį poveikį turėjo pagal šį 3 straipsnį nustatytas draudimas, susiję reikalavimai, įskaitant reikalavimus dėl žalos atlyginimo ar kitus šios rūšies reikalavimus, pavyzdžiui, reikalavimus dėl kompensacijos ar kitos formos reikalavimus pagal garantiją, jeigu juos pateikė Rusijos Federacijoje įsisteigę subjektai arba Rusijos Federacijoje įsisteigę fizinių ar juridinių asmenų kontroliuojami subjektai.

Or. en

Pakeitimas 163
Kamila Gasiuk-Pihowicz, Borys Budka, Mirosława Nykiel, Adam Jarubas, Michał Szczerba, Krzysztof Hetman, Dariusz Joński, Bogdan Andrzej Zdrojewski

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Importuotojai nenaudoja apsikeitimo, prekių ženklų keitimo, ženklinimo ar tranzito per tarpininkus, kad nuslėptų arba pakeistų deklaruotą importuojamų dujų kilmę. Visa tokia veikla laikoma 3 straipsnio apėjimu ir už ją taikomos 10a straipsnyje nustatytos sankcijos.

Or. en

Pakeitimas 164
Rihards Kols, Daniel Obajtek
ECR frakcijos vardu
Dominik Tarczyński

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Bet koks bandymas apeiti draudimą yra tiesioginis šio reglamento pažeidimas.

Or. en

Pagrindimas

Šiuo pakeitimu siekiama pateikti aiškią formuluotę, pašalinti galimas spragas ir sustiprinti reglamentą.

Pakeitimas 165
Yvan Verougstraete, Sophie Wilmès, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Christophe Grudler, Katri Kulmuni, Benoit Cassart, Olivier Chastel, Hilde Vautmans, Marie-Pierre Vedrenne

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 2 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2b. Valstybėje narėje negali būti pripažintas, įgyvendinamas ar vykdomas joks draudimas, nutartis, kompensacija ar sprendimas, kurį priėmė ne valstybių narių teismas, ar kitas teisminis, arbitražinis ar administracinis sprendimas, priimtas ne valstybėse narėse pagal investuotojų ir valstybės ginčų sprendimo procedūrą arba ja pagrįstas, pradėtas prieš valstybę narę, išskyrus draudimus, nutartis, kompensacijas arba sprendimus pagal Konvenciją dėl valstybių ir kitų valstybių fizinių bei juridinių asmenų investicinių ginčų sprendimo, dėl kurio galėtų būti patenkinti ieškiniai, susijęs su sutartimi, kurios vykdymui tiesioginį ar netiesioginį, visapusišką ar dalinį poveikį turėjo pagal šį 5 straipsnį nustatytas draudimas, jeigu juos pateikė Rusijos Federacijoje įsisteigę subjektai arba Rusijos Federacijoje įsisteigusių fizinių arba juridinių asmenų kontroliuojami subjektai.

Or. en

Pakeitimas 166
Yvan Verougstraete, Sophie Wilmès, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Christophe Grudler, Katri Kulmuni, Benoit Cassart, Olivier Chastel, Hilde Vautmans, Marie-Pierre Vedrenne

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 2 c dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2c. Bet koks valstybės narės teismo vykdomas arbitražo sprendimo, kurį tokie ieškovai priėmė investuotojų ir valstybės ginče prieš valstybę narę, pripažinimas arba vykdymas laikomas prieštaraujančiu viešajai politikai.

Or. en

Pakeitimas 167
Jana Nagyová

Pasiūlymas dėl reglamento
3 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3a straipsnis
	Draudimas importuoti prekes, pagamintas naudojant Rusijos gamtines dujas
	1. Draudžiama į Sąjungą importuoti visas [XY] priede išvardytas prekes, kaip nurodyta Komisijos deleguotajame akte, priimtame pagal 2 dalį, jei, remiantis dokumentais arba pagrįstais įrodymais, nustatoma, kad jų gamybos procese už Sąjungos ribų buvo visiškai arba iš dalies naudojamos Rusijos gamtinės dujos.
	[XY] priede nurodomos pagrindinių sektorių prekių kategorijos, įskaitant trąšas, chemines medžiagas, plieną, žemės ūkio produktus ir kitas susijusias prekes, kurioms taikomas šis draudimas.
	2. Komisija per šešis mėnesius nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos priima deleguotąjį aktą, kuriuo nustatomos ir atnaujinamos prekių, kurios turi būti įtrauktos į [XY] priedą, kategorijos, atsižvelgdama į šiame reglamente nustatytus tikslus ir rizikos vertinimą.

Or. en

Pagrindimas

Šiuo pakeitimu panaikinamos spragos įtraukiant prekių, pagamintų naudojant Rusijos dujas, importą, apsaugant ES gamintojus pagrindiniuose sektoriuose, pavyzdžiui, trąšų, cheminių medžiagų ir žemės ūkio sektoriuose. Juo stiprinama ES nepriklausomybė ir savarankiškumas užtikrinant, kad pastangos mažinti priklausomybę nuo Rusijos dujų nebūtų mažinamos perkeliant gamybą į užsienį, užtikrinant ES apsirūpinimo maistu saugumą, pramonę ir ekonominį suverenumą.

Pakeitimas 168
Hanna Gedin

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Jeigu importuotojas gali muitinei įrodyti, kad 3 straipsnyje nurodytas gamtinių dujų importas vykdomas pagal trumpalaikę tiekimo sutartį, kuri buvo sudaryta iki 2025 m. birželio 17 d. ir vėliau nebuvo pakeista, 3 straipsnis taikomas nuo 2026 m. birželio 17 d.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 169
Andrea Wechsler

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Jeigu importuotojas gali muitinei įrodyti, kad 3 straipsnyje nurodytas gamtinių dujų importas vykdomas pagal trumpalaikę tiekimo sutartį, kuri buvo sudaryta iki 2025 m. birželio 17 d. ir vėliau nebuvo pakeista, 3 straipsnis taikomas nuo 2026 m. birželio 17 d.	1. Jeigu importuotojas gali muitinei įrodyti, kad 3 straipsnyje nurodytas gamtinių dujų importas vykdomas pagal trumpalaikę tiekimo sutartį, kuri buvo sudaryta iki 2025 m. birželio 17 d. ir vėliau nebuvo pakeista, ***su sąlyga, kad dėl bet kokių tokios sutarties pakeitimų po tos datos nepadidėja sutartyse nurodyti kiekiai ar kaina,*** 3 straipsnis taikomas nuo 2026 m. birželio 17 d.

Or. en

Pagrindimas

As it currently is proposed, the Regulation prohibits any amendments to existing contracts related to gas imports or services. However, this blanket restriction is neither targeted nor proportionate to the Regulation's intended objectives, as contract amendments might be necessary for the proper execution of the contract until its expiration date (2028). Therefore, only those amendments that may constitute an attempt to circumvent the Regulation's obligations should be subject to restriction. Specifically, this refers to amendments that would

increase the initially agreed reference volumes or price.

Pakeitimas 170
András Gyürk, Enikő Győri, Barbara Bonte, András László, Katarína Roth Neveďalová, Judita Laššáková

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 dalis
Pasiūlymas dėl reglamento

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Jeigu importuotojas gali muitinei įrodyti, kad 3 straipsnyje nurodytas gamtinių dujų importas vykdomas pagal trumpalaikę tiekimo sutartį, kuri buvo sudaryta iki ***2025 m. birželio 17 d.*** ir vėliau nebuvo ***pakeista***, 3 straipsnis taikomas ***nuo 2026 m. birželio 17 d***.	1. Jeigu importuotojas gali muitinei įrodyti, kad 3 straipsnyje nurodytas gamtinių dujų importas vykdomas pagal trumpalaikę tiekimo sutartį, kuri buvo sudaryta iki ***reglamento įsigaliojimo dienos,*** ir vėliau ***sutartyje numatytas kiekis*** nebuvo ***pakeistas***, 3 straipsnis taikomas ***praėjus vieniems metams nuo reglamento įsigaliojimo dienos***.

Or. en

Pagrindimas

Manome, kad importuotojams turi būti suteikta galimybė lanksčiai keisti sutarties parametrus, pvz., pristatymo punktus, tačiau ne sutartyje numatytus kiekius.

Pakeitimas 171
Thomas Pellerin-Carlin, Francisco Assis, Bruno Tobback, Annalisa Corrado, Giorgio Gori, Nicolás González Casares, Raphaël Glucksmann, Eero Heinäluoma, Lina Gálvez

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Jeigu importuotojas gali muitinei įrodyti, kad 3 straipsnyje nurodytas gamtinių dujų importas vykdomas pagal trumpalaikę tiekimo sutartį, kuri buvo sudaryta iki 2025 m. ***birželio 17*** d. ir vėliau nebuvo pakeista, 3 straipsnis taikomas nuo 2026 m. ***birželio 17*** d.	1. Jeigu importuotojas gali muitinei įrodyti, kad 3 straipsnyje nurodytas gamtinių dujų importas vykdomas pagal trumpalaikę tiekimo sutartį, kuri buvo sudaryta iki 2025 m. ***gegužės 6*** d. ir vėliau nebuvo pakeista, 3 straipsnis taikomas nuo 2026 m. ***gegužės 6*** d.

Or. en

Pakeitimas 172
Ville Niinistö
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Jeigu importuotojas gali muitinei įrodyti, kad 3 straipsnyje nurodytas gamtinių dujų importas	***Išbraukta.***
a) vykdomas pagal trumpalaikę tiekimo sutartį, pagal kurią jos pristatomos į sujungimo su žemynine šalimi tašką, ir	
b) kad galioja ilgalaikė tiekimo sutartis dėl dujinės būsenos gamtinių dujų, kurių kilmės šalis yra Rusijos Federacija arba kurios tiesiogiai ar netiesiogiai iš jos eksportuojamos, importo vamzdynais, pagal kurią tos dujos pristatomos į tos žemyninės šalies virtualųjį prekybos tašką ir kuri buvo sudaryta iki 2025 m. birželio 17 d. ir vėliau nebuvo pakeista, 3 straipsnis taikomas nuo 2028 m. sausio 1 d.	

Or. en

Pakeitimas 173
Ľubica Karvašová, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Anna Stürgkh, Svenja Hahn, Katri Kulmuni, Dan Barna, Marie-Pierre Vedrenne, Petras Auštrevičius

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Jeigu importuotojas gali muitinei įrodyti, kad 3 straipsnyje nurodytas gamtinių dujų importas	***Išbraukta.***
a) vykdomas pagal trumpalaikę tiekimo sutartį, pagal kurią jos pristatomos į	

sujungimo su žemynine šalimi tašką, ir

b) kad galioja ilgalaikė tiekimo sutartis dėl dujinės būsenos gamtinių dujų, kurių kilmės šalis yra Rusijos Federacija arba kurios tiesiogiai ar netiesiogiai iš jos eksportuojamos, importo vamzdynais, pagal kurią tos dujos pristatomos į tos žemyninės šalies virtualųjį prekybos tašką ir kuri buvo sudaryta iki 2025 m. birželio 17 d. ir vėliau nebuvo pakeista, 3 straipsnis taikomas nuo 2028 m. sausio 1 d.

Or. en

Pakeitimas 174
Katri Kulmuni, Christophe Grudler, Anna Stürgkh, Ivars Ijabs, João Cotrim De Figueiredo, Michał Kobosko, Marie-Pierre Vedrenne, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Svenja Hahn, Dan Barna, Ľubica Karvašová

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Jeigu importuotojas gali muitinei įrodyti, kad 3 straipsnyje nurodytas gamtinių dujų importas	***Išbraukta.***
a) vykdomas pagal trumpalaikę tiekimo sutartį, pagal kurią jos pristatomos į sujungimo su žemynine šalimi tašką, ir	
b) kad galioja ilgalaikė tiekimo sutartis dėl dujinės būsenos gamtinių dujų, kurių kilmės šalis yra Rusijos Federacija arba kurios tiesiogiai ar netiesiogiai iš jos eksportuojamos, importo vamzdynais, pagal kurią tos dujos pristatomos į tos žemyninės šalies virtualųjį prekybos tašką ir kuri buvo sudaryta iki 2025 m. birželio 17 d. ir vėliau nebuvo pakeista, 3 straipsnis taikomas nuo 2028 m. sausio 1 d.	

Or. en

Pakeitimas 175
Kamila Gasiuk-Pihowicz, Borys Budka, Mirosława Nykiel, Adam Jarubas, Michał Szczerba, Krzysztof Hetman, Dariusz Joński, Bogdan Andrzej Zdrojewski

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Jeigu importuotojas gali muitinei įrodyti, kad 3 straipsnyje nurodytas gamtinių dujų importas	2. Jeigu importuotojas gali muitinei įrodyti, kad 3 straipsnyje nurodytas gamtinių dujų importas ***tenkina visus toliau nurodytus reikalavimus:***

Or. en

Pakeitimas 176
Inese Vaidere, Paulius Saudargas, Mika Aaltola, Jüri Ratas

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) vykdomas pagal trumpalaikę tiekimo sutartį, pagal kurią jos pristatomos į sujungimo su žemynine šalimi tašką, ir	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 177
Inese Vaidere, Paulius Saudargas, Mika Aaltola, Jüri Ratas

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) kad galioja ilgalaikė tiekimo sutartis dėl dujinės būsenos gamtinių dujų, kurių kilmės šalis yra Rusijos Federacija arba kurios tiesiogiai ar netiesiogiai iš jos eksportuojamos, importo vamzdynais, pagal kurią tos dujos pristatomos į tos žemyninės šalies	***Išbraukta.***

virtualųjį prekybos tašką ir kuri buvo sudaryta iki 2025 m. birželio 17 d. ir vėliau nebuvo pakeista, 3 straipsnis taikomas nuo 2028 m. sausio 1 d.

Or. en

Pakeitimas 178
Andrea Wechsler

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) kad galioja ilgalaikė tiekimo sutartis dėl dujinės būsenos gamtinių dujų, kurių kilmės šalis yra Rusijos Federacija arba kurios tiesiogiai ar netiesiogiai iš jos eksportuojamos, importo vamzdynais, pagal kurią tos dujos pristatomos į tos žemyninės šalies virtualųjį prekybos tašką ir kuri buvo sudaryta iki 2025 m. birželio 17 d. ir vėliau nebuvo pakeista, 3 straipsnis taikomas nuo 2028 m. sausio 1 d.	b) kad galioja ilgalaikė tiekimo sutartis dėl dujinės būsenos gamtinių dujų, kurių kilmės šalis yra Rusijos Federacija arba kurios tiesiogiai ar netiesiogiai iš jos eksportuojamos, importo vamzdynais, pagal kurią tos dujos pristatomos į tos žemyninės šalies virtualųjį prekybos tašką ir kuri buvo sudaryta iki 2025 m. birželio 17 d. ir vėliau nebuvo pakeista, ***su sąlyga, kad dėl bet kokių tokios sutarties pakeitimų po tos datos nepadidėja sutartyse nurodyti kiekiai ar kaina,*** 3 straipsnis taikomas nuo 2028 m. sausio 1 d.

Or. en

Pagrindimas

As it currently is proposed, the Regulation prohibits any amendments to existing contracts related to gas imports or services. However, this blanket restriction is neither targeted nor proportionate to the Regulation's intended objectives, as contract amendments might be necessary for the proper execution of the contract until its expiration date (2028). Therefore, only those amendments that may constitute an attempt to circumvent the Regulation's obligations should be subject to restriction. Specifically, this refers to amendments that would increase the initially agreed reference volumes or price.

Pakeitimas 179
András Gyürk, Enikő Győri, Barbara Bonte, András László, Katarína Roth Neveďalová, Judita Laššáková

Pasiūlymas dėl reglamento

4 straipsnio 2 dalies b punktas
Pasiūlymas dėl reglamento

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) kad galioja ilgalaikė tiekimo sutartis dėl dujinės būsenos gamtinių dujų, kurių kilmės šalis yra Rusijos Federacija arba kurios tiesiogiai ar netiesiogiai iš jos eksportuojamos, importo vamzdynais, pagal kurią tos dujos pristatomos į tos žemyninės šalies virtualųjį prekybos tašką ir kuri buvo sudaryta iki ***2025 m. birželio 17 d.*** ir vėliau nebuvo pakeista, 3 straipsnis taikomas nuo 2028 m. sausio 1 d.	b) kad galioja ilgalaikė tiekimo sutartis dėl dujinės būsenos gamtinių dujų, kurių kilmės šalis yra Rusijos Federacija arba kurios tiesiogiai ar netiesiogiai iš jos eksportuojamos, importo vamzdynais, pagal kurią tos dujos pristatomos į tos žemyninės šalies virtualųjį prekybos tašką ***arba sujungimo tašką*** ir kuri buvo sudaryta iki ***šio reglamento įsigaliojimo dienos*** ir vėliau nebuvo pakeista, 3 straipsnis taikomas nuo 2028 m. sausio 1 d.

Or. en

Pagrindimas

Mūsų nuomone, yra netinkama, kad vienos prieigos prie jūros neturinčios valstybės gali taikyti šią išimtį, o kitos – ne. Mūsų pakeitimu ši padėtis ištaisoma.

Pakeitimas 180
Dario Tamburrano, Danilo Della Valle

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) kad galioja ilgalaikė tiekimo sutartis dėl dujinės būsenos gamtinių dujų***, kurių kilmės šalis yra Rusijos Federacija arba kurios tiesiogiai ar netiesiogiai iš jos eksportuojamos,*** importo vamzdynais, pagal kurią tos dujos pristatomos į tos žemyninės šalies virtualųjį prekybos tašką ir kuri buvo sudaryta iki 2025 m. birželio 17 d. ir vėliau nebuvo pakeista, 3 straipsnis taikomas nuo 2028 m. sausio 1 d.	b) kad galioja ilgalaikė tiekimo sutartis dėl dujinės būsenos gamtinių dujų importo vamzdynais, pagal kurią tos dujos pristatomos į tos žemyninės šalies virtualųjį prekybos tašką ir kuri buvo sudaryta iki 2025 m. birželio 17 d. ir vėliau nebuvo pakeista, 3 straipsnis taikomas nuo 2028 m. sausio 1 d.

Or. en

Pakeitimas 181

Tomas Tobé, Jörgen Warborn

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) kad galioja ilgalaikė tiekimo sutartis dėl dujinės būsenos gamtinių dujų, kurių kilmės šalis yra Rusijos Federacija arba kurios tiesiogiai ar netiesiogiai iš jos eksportuojamos, importo vamzdynais, pagal kurią tos dujos pristatomos į tos žemyninės šalies virtualųjį prekybos tašką ir kuri buvo sudaryta iki 2025 m. birželio 17 d. ir vėliau nebuvo pakeista, 3 straipsnis taikomas nuo ***2028*** m. sausio 1 d.	b) kad galioja ilgalaikė tiekimo sutartis dėl dujinės būsenos gamtinių dujų, kurių kilmės šalis yra Rusijos Federacija arba kurios tiesiogiai ar netiesiogiai iš jos eksportuojamos, importo vamzdynais, pagal kurią tos dujos pristatomos į tos žemyninės šalies virtualųjį prekybos tašką ir kuri buvo sudaryta iki 2025 m. birželio 17 d. ir vėliau nebuvo pakeista, 3 straipsnis taikomas nuo ***2027*** m. sausio 1 d.

Or. en

Pakeitimas 182
Hanna Gedin

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) kad galioja ilgalaikė tiekimo sutartis dėl dujinės būsenos gamtinių dujų, kurių kilmės šalis yra Rusijos Federacija arba kurios tiesiogiai ar netiesiogiai iš jos eksportuojamos, importo vamzdynais, pagal kurią tos dujos pristatomos į tos žemyninės šalies virtualųjį prekybos tašką ir kuri buvo sudaryta iki 2025 m. birželio 17 d. ir vėliau nebuvo pakeista, 3 straipsnis taikomas nuo ***2028*** m. sausio 1 d.	b) kad galioja ilgalaikė tiekimo sutartis dėl dujinės būsenos gamtinių dujų, kurių kilmės šalis yra Rusijos Federacija arba kurios tiesiogiai ar netiesiogiai iš jos eksportuojamos, importo vamzdynais, pagal kurią tos dujos pristatomos į tos žemyninės šalies virtualųjį prekybos tašką ir kuri buvo sudaryta iki 2025 m. birželio 17 d. ir vėliau nebuvo pakeista, 3 straipsnis taikomas nuo ***2027*** m. sausio 1 d.

Or. en

Pakeitimas 183
Kamila Gasiuk-Pihowicz, Borys Budka, Mirosława Nykiel, Adam Jarubas, Michał Szczerba, Krzysztof Hetman, Dariusz Joński, Bogdan Andrzej Zdrojewski

Pasiūlymas dėl reglamento

4 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) kad galioja ilgalaikė tiekimo sutartis dėl dujinės būsenos gamtinių dujų, kurių kilmės šalis yra Rusijos Federacija arba kurios tiesiogiai ar netiesiogiai iš jos eksportuojamos, importo vamzdynais, pagal kurią tos dujos pristatomos į tos žemyninės šalies virtualųjį prekybos tašką ir kuri buvo sudaryta iki 2025 m. birželio 17 d. ir vėliau nebuvo pakeista, 3 straipsnis taikomas nuo ***2028*** m. sausio 1 d.	b) kad galioja ilgalaikė tiekimo sutartis dėl dujinės būsenos gamtinių dujų, kurių kilmės šalis yra Rusijos Federacija arba kurios tiesiogiai ar netiesiogiai iš jos eksportuojamos, importo vamzdynais, pagal kurią tos dujos pristatomos į tos žemyninės šalies virtualųjį prekybos tašką ir kuri buvo sudaryta iki 2025 m. birželio 17 d. ir vėliau nebuvo pakeista, 3 straipsnis taikomas nuo ***2027*** m. sausio 1 d.

Or. en

Pakeitimas 184
Inese Vaidere, Paulius Saudargas, Jörgen Warborn, Mika Aaltola, Jüri Ratas

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) kad galioja ilgalaikė tiekimo sutartis dėl dujinės būsenos gamtinių dujų, kurių kilmės šalis yra Rusijos Federacija arba kurios tiesiogiai ar netiesiogiai iš jos eksportuojamos, importo vamzdynais, pagal kurią tos dujos pristatomos į tos žemyninės šalies virtualųjį prekybos tašką ir kuri buvo sudaryta iki 2025 m. birželio 17 d. ir vėliau nebuvo pakeista, 3 straipsnis taikomas nuo ***2028*** m. sausio 1 d.	b) kad galioja ilgalaikė tiekimo sutartis dėl dujinės būsenos gamtinių dujų, kurių kilmės šalis yra Rusijos Federacija arba kurios tiesiogiai ar netiesiogiai iš jos eksportuojamos, importo vamzdynais, pagal kurią tos dujos pristatomos į tos žemyninės šalies virtualųjį prekybos tašką ir kuri buvo sudaryta iki 2025 m. birželio 17 d. ir vėliau nebuvo pakeista, 3 straipsnis taikomas nuo ***2027*** m. sausio 1 d.

Or. en

Pakeitimas 185
Thomas Pellerin-Carlin, Francisco Assis, Bruno Tobback, Annalisa Corrado, Giorgio Gori, Raphaël Glucksmann, Eero Heinäluoma

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) kad galioja ilgalaikė tiekimo sutartis dėl dujinės būsenos gamtinių dujų, kurių kilmės šalis yra Rusijos Federacija arba kurios tiesiogiai ar netiesiogiai iš jos eksportuojamos, importo vamzdynais, pagal kurią tos dujos pristatomos į tos žemyninės šalies virtualųjį prekybos tašką ir kuri buvo sudaryta iki 2025 m. ***birželio 17*** d. ir vėliau nebuvo pakeista, 3 straipsnis taikomas nuo ***2028*** m. sausio 1 d.	b) kad galioja ilgalaikė tiekimo sutartis dėl dujinės būsenos gamtinių dujų, kurių kilmės šalis yra Rusijos Federacija arba kurios tiesiogiai ar netiesiogiai iš jos eksportuojamos, importo vamzdynais, pagal kurią tos dujos pristatomos į tos žemyninės šalies virtualųjį prekybos tašką ir kuri buvo sudaryta iki 2025 m. ***gegužės 6*** d. ir vėliau nebuvo pakeista, 3 straipsnis taikomas nuo ***2027*** m. sausio 1 d.

Or. en

Pakeitimas 186
Kamila Gasiuk-Pihowicz, Borys Budka, Mirosława Nykiel, Adam Jarubas, Michał Szczerba, Krzysztof Hetman, Dariusz Joński, Bogdan Andrzej Zdrojewski

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 2 dalies b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ba) importuotojas pateikia privalomus tranzito dokumentus, galutinio naudojimo sertifikatą ir gaunančiojo subjekto deklaraciją, kad dujos nebus pakartotinai įleistos ar perparduotos į kitą valstybę narę;

Or. en

Pakeitimas 187
Andrea Wechsler

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Jeigu importuotojas gali muitinei įrodyti, kad 3 straipsnyje nurodytas gamtinių dujų importas vykdomas pagal ilgalaikę tiekimo sutartį, kuri buvo sudaryta iki 2025 m. birželio 17 d. ir vėliau	3. Jeigu importuotojas gali muitinei įrodyti, kad 3 straipsnyje nurodytas gamtinių dujų importas vykdomas pagal ilgalaikę tiekimo sutartį, kuri buvo sudaryta iki 2025 m. birželio

nebuvo pakeista, 3 straipsnis taikomas nuo 2028 m. sausio 1 d.	17 d. ir vėliau nebuvo pakeista, ***su sąlyga, kad dėl bet kokių tokios sutarties pakeitimų po tos datos nepadidėja sutartyse nurodyti kiekiai ar kaina,*** 3 straipsnis taikomas nuo 2028 m. sausio 1 d.

Or. en

Pagrindimas

As it currently is proposed, the Regulation prohibits any amendments to existing contracts related to gas imports or services. However, this blanket restriction is neither targeted nor proportionate to the Regulation's intended objectives, as contract amendments might be necessary for the proper execution of the contract until its expiration date (2028). Therefore, only those amendments that may constitute an attempt to circumvent the Regulation's obligations should be subject to restriction. Specifically, this refers to amendments that would increase the initially agreed reference volumes or price.

Pakeitimas 188
András Gyürk, Enikő Győri, Barbara Bonte, András László, Katarína Roth Neveďalová, Judita Laššáková

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 3 dalis
Pasiūlymas dėl reglamento

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Jeigu importuotojas gali muitinei įrodyti, kad 3 straipsnyje nurodytas gamtinių dujų importas vykdomas pagal ilgalaikę tiekimo sutartį, kuri buvo sudaryta iki ***2025 m. birželio 17 d.*** ir vėliau nebuvo pakeista, 3 straipsnis taikomas nuo 2028 m. sausio 1 d.	3. Jeigu importuotojas gali muitinei įrodyti, kad 3 straipsnyje nurodytas gamtinių dujų importas vykdomas pagal ilgalaikę tiekimo sutartį, kuri buvo sudaryta iki ***šio reglamento įsigaliojimo dienos*** ir vėliau nebuvo pakeista, 3 straipsnis taikomas nuo 2028 m. sausio 1 d.

Or. en

Pakeitimas 189
Ville Niinistö
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Jeigu importuotojas gali muitinei įrodyti, kad 3 straipsnyje nurodytas gamtinių dujų importas vykdomas pagal ilgalaikę tiekimo sutartį, kuri buvo sudaryta iki 2025 m. birželio 17 d. ir vėliau nebuvo pakeista, 3 straipsnis taikomas nuo ***2028*** m. sausio 1 d.	3. Jeigu importuotojas gali muitinei įrodyti, kad 3 straipsnyje nurodytas gamtinių dujų importas vykdomas pagal ilgalaikę tiekimo sutartį, kuri buvo sudaryta iki 2025 m. birželio 17 d. ir vėliau nebuvo pakeista, 3 straipsnis taikomas nuo ***2027*** m. sausio 1 d.

Or. en

Pakeitimas 190
Markéta Gregorová
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Jeigu importuotojas gali muitinei įrodyti, kad 3 straipsnyje nurodytas gamtinių dujų importas vykdomas pagal ilgalaikę tiekimo sutartį, kuri buvo sudaryta iki 2025 m. birželio 17 d. ir vėliau nebuvo pakeista, 3 straipsnis taikomas nuo ***2028*** m. sausio 1 d.	3. Jeigu importuotojas gali muitinei įrodyti, kad 3 straipsnyje nurodytas gamtinių dujų importas vykdomas pagal ilgalaikę tiekimo sutartį, kuri buvo sudaryta iki 2025 m. birželio 17 d. ir vėliau nebuvo pakeista, 3 straipsnis taikomas nuo ***2027*** m. sausio 1 d.

Or. en

Pakeitimas 191
Kamila Gasiuk-Pihowicz, Borys Budka, Mirosława Nykiel, Adam Jarubas, Michał Szczerba, Krzysztof Hetman, Dariusz Joński, Bogdan Andrzej Zdrojewski

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Jeigu importuotojas gali muitinei įrodyti, kad 3 straipsnyje nurodytas gamtinių dujų importas vykdomas pagal ilgalaikę tiekimo sutartį, kuri buvo sudaryta iki 2025 m. birželio 17 d. ir vėliau nebuvo pakeista, 3 straipsnis taikomas nuo	3. Jeigu importuotojas gali muitinei įrodyti, kad 3 straipsnyje nurodytas gamtinių dujų importas vykdomas pagal ilgalaikę tiekimo sutartį, kuri buvo sudaryta iki 2025 m. birželio 17 d. ir vėliau nebuvo pakeista, 3 straipsnis taikomas nuo

2028 m. sausio 1 d.	***2027*** m. sausio 1 d.

Or. en

Pakeitimas 192
Hanna Gedin

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Jeigu importuotojas gali muitinei įrodyti, kad 3 straipsnyje nurodytas gamtinių dujų importas vykdomas pagal ilgalaikę tiekimo sutartį, kuri buvo sudaryta iki 2025 m. birželio 17 d. ir vėliau nebuvo pakeista, 3 straipsnis taikomas nuo ***2028*** m. sausio 1 d.	3. Jeigu importuotojas gali muitinei įrodyti, kad 3 straipsnyje nurodytas gamtinių dujų importas vykdomas pagal ilgalaikę tiekimo sutartį, kuri buvo sudaryta iki 2025 m. birželio 17 d. ir vėliau nebuvo pakeista, 3 straipsnis taikomas nuo ***2027*** m. sausio 1 d.

Or. en

Pakeitimas 193
Inese Vaidere, Paulius Saudargas, Jörgen Warborn, Mika Aaltola, Jüri Ratas

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Jeigu importuotojas gali muitinei įrodyti, kad 3 straipsnyje nurodytas gamtinių dujų importas vykdomas pagal ilgalaikę tiekimo sutartį, kuri buvo sudaryta iki 2025 m. birželio 17 d. ir vėliau nebuvo pakeista, 3 straipsnis taikomas nuo ***2028*** m. sausio 1 d.	3. Jeigu importuotojas gali muitinei įrodyti, kad 3 straipsnyje nurodytas gamtinių dujų importas vykdomas pagal ilgalaikę tiekimo sutartį, kuri buvo sudaryta iki 2025 m. birželio 17 d. ir vėliau nebuvo pakeista, 3 straipsnis taikomas nuo ***2027*** m. sausio 1 d.

Or. en

Pakeitimas 194
Katri Kulmuni, Christophe Grudler, Anna Stürgkh, Ivars Ijabs, João Cotrim De Figueiredo, Michał Kobosko, Marie-Pierre Vedrenne, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Svenja Hahn, Dan Barna

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Jeigu importuotojas gali muitinei įrodyti, kad 3 straipsnyje nurodytas gamtinių dujų importas vykdomas pagal ilgalaikę tiekimo sutartį, kuri buvo sudaryta iki 2025 m. birželio 17 d. ir vėliau nebuvo pakeista, 3 straipsnis taikomas nuo ***2028*** m. sausio 1 d.	3. Jeigu importuotojas gali muitinei įrodyti, kad 3 straipsnyje nurodytas gamtinių dujų importas vykdomas pagal ilgalaikę tiekimo sutartį, kuri buvo sudaryta iki 2025 m. birželio 17 d. ir vėliau nebuvo pakeista, 3 straipsnis taikomas nuo ***2027*** m. sausio 1 d.

Or. en

Pagrindimas

Dujų atsisakymas paankstinamas vienais metais.

Pakeitimas 195
Tomas Tobé, Jörgen Warborn

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Jeigu importuotojas gali muitinei įrodyti, kad 3 straipsnyje nurodytas gamtinių dujų importas vykdomas pagal ilgalaikę tiekimo sutartį, kuri buvo sudaryta iki 2025 m. birželio 17 d. ir vėliau nebuvo pakeista, 3 straipsnis taikomas nuo ***2028*** m. sausio 1 d.	3. Jeigu importuotojas gali muitinei įrodyti, kad 3 straipsnyje nurodytas gamtinių dujų importas vykdomas pagal ilgalaikę tiekimo sutartį, kuri buvo sudaryta iki 2025 m. birželio 17 d. ir vėliau nebuvo pakeista, 3 straipsnis taikomas nuo ***2027*** m. sausio 1 d.

Or. en

Pakeitimas 196
Thomas Pellerin-Carlin, Francisco Assis, Bruno Tobback, Annalisa Corrado, Giorgio Gori, Raphaël Glucksmann, Eero Heinäluoma

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

3. Jeigu importuotojas gali muitinei įrodyti, kad 3 straipsnyje nurodytas gamtinių dujų importas vykdomas pagal ilgalaikę tiekimo sutartį, kuri buvo sudaryta iki 2025 m. ***birželio 17*** d. ir vėliau nebuvo pakeista, 3 straipsnis taikomas nuo ***2028*** m. sausio 1 d.	3. Jeigu importuotojas gali muitinei įrodyti, kad 3 straipsnyje nurodytas gamtinių dujų importas vykdomas pagal ilgalaikę tiekimo sutartį, kuri buvo sudaryta iki 2025 m. ***gegužės 6*** d. ir vėliau nebuvo pakeista, 3 straipsnis taikomas nuo ***2027*** m. sausio 1 d.

Or. en

Pakeitimas 197
Monika Beňová, Judita Laššáková, Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová, Branislav Ondruš, Ľuboš Blaha

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3a. jei metais, einančiais prieš 3 straipsnio taikymą, „Title Transfer Facility“ (TTF) prekybos taške lyginamoji dujų kaina nepertraukiamu bent 10 prekybos dienų laikotarpiu viršija 70 EUR/MWh, taikant šį straipsnį pereinamasis laikotarpis pratęsiamas dar vieniems metams. Atitinkama valstybė narė iš anksto praneša apie pratęsimą, o Komisija įvertina tokio pratęsimo proporcingumą ir būtinumą, atsižvelgdama į vyraujančias rinkos sąlygas ir tikslą išlaikyti pramonės konkurencingumą ir energijos tiekimo saugumą Sąjungoje ir atitinkamoje valstybėje narėje, ir jį patvirtina.

Or. en

Pakeitimas 198
Monika Beňová, Judita Laššáková, Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová, Branislav Ondruš, Ľuboš Blaha

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 3 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3b. Nukrypdamos nuo šio reglamento 2 straipsnio valstybės narės gali leisti toliau įgyvendinti ilgalaikes dujų importo sutartis, sudarytas su Rusijos Federacijoje įsisteigusiais tiekėjais, jeigu valstybė narė, remdamasi pagrįstu vertinimu, įrodo, kad tokių sutarčių pakeitimas alternatyviais lygiaverčio kiekio šaltiniais atitiktų vieną ar daugiau iš šių sąlygų:
	a) labai ir neproporcingai išaugtų importo kainos arba pasiūlos kintamumas, o tai darytų didelį neigiamą poveikį nacionalinei ekonomikai;
	b) būtų pakenkta pagrindinių pramonės sektorių konkurencingumui, nes gamybos sąnaudos padidėtų tiek, kad tai taptų nesuderinama su Europos Sąjungos sutarties (toliau – ES sutartis) 3 straipsnio 3 dalyje nustatytais tikslais, susijusiais su ekonomikos ir kainų stabilumo užtikrinimu krizės metu;
	c) kiltų pavojus valstybės narės gebėjimui užtikrinti įperkamos energijos tiekimą namų ūkiams ir pažeidžiamiems vartotojams;

Or. en

Pakeitimas 199
Thierry Mariani, Christophe Bay, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Julie Rechagneux, Enikő Győri, András Gyürk
PfE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Pagal 1 ir 2 dalis importuojami kiekiai neturi viršyti sutartinių kiekių.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 200
Rihards Kols, Daniel Obajtek
ECR frakcijos vardu
Dominik Tarczyński

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Pagal 1 ir 2 dalis importuojami kiekiai neturi viršyti sutartinių kiekių.	4. Pagal 1 ir 2 dalis importuojami kiekiai neturi viršyti sutartinių kiekių. ***Be to, siekiant užkirsti kelią bet kokiems bandymams kaupti Rusijos dujų atsargas pagal galiojančias sutartis, metinė importo apimtis po 2025 m. birželio 17 d. turi išlikti panaši į kiekį, importuotą per atitinkamą ataskaitinį laikotarpį iki tos datos, arba būti už jį mažesnė, išskyrus neįveikiamų aplinkybių atvejus, apie kuriuos tinkamai pranešta Komisijai.***

Or. en

Pagrindimas

Šio pakeitimo tikslas – užkirsti kelią padėčiai, kai ilgalaikes sutartis sudariusios valstybės narės stengiasi kaupti Rusijos dujų atsargas, taip pažeisdamos draudimo tikslą ir pratęsdamos priklausomybę.

Pakeitimas 201
Hanna Gedin

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Pagal ***1 ir 2*** dalis importuojami kiekiai neturi viršyti sutartinių kiekių.	4. Pagal ***ankstesnes*** dalis importuojami kiekiai neturi viršyti sutartinių kiekių. ***Savanoriškas šiuos kiekius viršijančių kiekių pirkimas draudžiamas.***

Or. en

Pakeitimas 202
Ville Niinistö
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Pagal 1 ir 2 dalis importuojami kiekiai neturi viršyti sutartinių kiekių.	4. ***Kiekvienos valstybės narės*** pagal 1 ir 2 dalis importuojami kiekiai neturi viršyti sutartinių kiekių***, nustatytų prieš 2025 m. birželio 17 d.***

Or. en

Pagrindimas

Pereinamuoju laikotarpiu galiojančių tiekimo sutarčių importo kiekiai negali viršyti iki birželio 17 d. importuotų kiekių.

Pakeitimas 203
Kamila Gasiuk-Pihowicz, Borys Budka, Mirosława Nykiel, Adam Jarubas, Michał Szczerba, Krzysztof Hetman, Dariusz Joński, Bogdan Andrzej Zdrojewski

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Pagal 1 ***ir 2*** dalis importuojami kiekiai neturi viršyti sutartinių kiekių.	4. Pagal 1***, 2 ir 3*** dalis importuojami kiekiai neturi viršyti sutartinių kiekių.

Or. en

Pakeitimas 204
Nicolás González Casares, Annalisa Corrado, Lina Gálvez

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. 4a. Jei nacionaliniame gamtinių dujų tiekimo įvairinimo plane nurodoma rizika, kad tikslas laipsniškai atsisakyti Rusijos gamtinių dujų gali būti

nepasiektas, Komisija, įvertinusi planą, gali atitinkamai valstybei narei paskelbti sprendimą, kaip tą tikslą pasiekti laiku. Komisija pateikia ES įmonėms veiksmingų ir teisiškai pagrįstų priemonių rinkinius, kad būtų sudarytos palankesnės sąlygos jų pastangoms nutraukti ilgalaikes sutartis su Rusijos tiekėjais negaunant baudų. Paskelbus tokį sprendimą valstybė narė per tris mėnesius atitinkamai atnaujina savo įvairinimo planą.

Or. en

Pakeitimas 205
Kamila Gasiuk-Pihowicz, Borys Budka, Mirosława Nykiel, Adam Jarubas, Michał Szczerba, Krzysztof Hetman, Dariusz Joński, Bogdan Andrzej Zdrojewski

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Įtarus, kad bandoma apeiti įpareigojimus, Komisija gali paprašyti papildomos informacijos arba sustabdyti šios išimties taikymą. Komisija privalo tai padaryti, jei abejonių išreiškia bent dvi valstybės narės.

Or. en

Pakeitimas 206
Dario Tamburrano, Danilo Della Valle

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Nuo 2026 m. sausio 1 d. naujos gamtinių dujų importo sutartys draudžiamos, nebent valstybės narės įrodytų, kad jos atitinka ES energetikos ir klimato tikslus.

Or. en